

TIEMPO PARA SANTIAGO
BUENO.
TEMPERATURA DE AYER
MAXIMA: 17,5 grados C. a las 15 horas.
MINIMA: 4,6 grados C. a las 6 horas y 50 minutos.
El Sol saldrá a las 6 horas y 46 minutos. —Se pondrá a las 18 horas y 33 minutos.
La Luna saldrá a las 10 horas y 49 minutos. —Se pondrá a las 7 horas y 26 minutos del día 14.—
PASE: Cuarto Menguante el día 19.

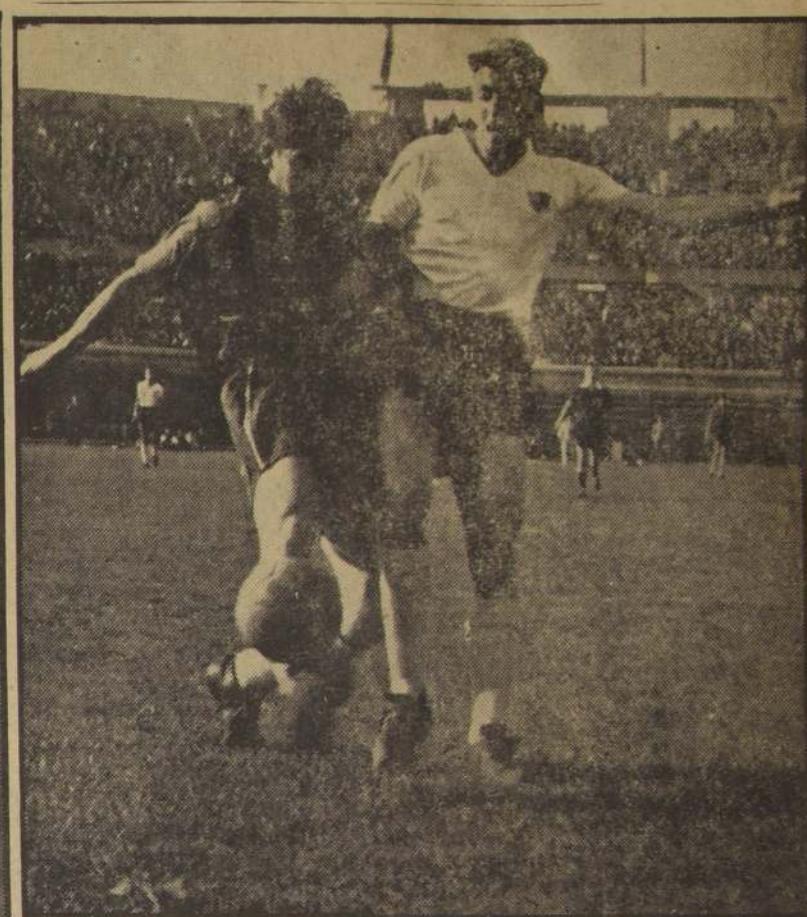
LA NACION

AÑO XXXVIII — LUNES 13 DE SEPTIEMBRE DE 1954 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO \$ 10.— N.º 13.431

EDICION DE 20 PAGINAS

SUPLEMENTO DEPORTIVO Pág. 1, 2, 3 y 4	GENERALES Pág. 12
TURISMO 5 y 7	SOCIAL 13
CRÓNICA 7, 9 y 10	CLASIFICADOS 14-18 y 19
EDUCACIÓN 8	INVESTIGACIONES 15
CABLES 11	TEATROS 17 y 19
	MAGAZINE 20

La Selección se impuso 1-0 a Colo Colo



MARCOS SERRANO GOLEO 6-1 A FANALOZA, EN CONCEPCION

CONCEPCION (Especial): 12.— Con seis partidos continuó desarrollándose esta tarde el Campeonato Regional de Fútbol. Hasta el momento se mantiene de puntero Flap, con 23 puntos, seguido de Navia, que lleva 22. En el partido jugado en Schwager, entre Flap y el dueño de casa, se suscitó un incidente que dio por terminado el encuentro a los 26 minutos de la fracción final. Los resultados generales fueron los siguientes:

EN CONCEPCION.— Fanalozá 3, Lota 1.

EN SCHWAGER.— Flap 2, Schwager 1.

EN TOME.— Marcos Serrano 6, Fanalozá 1.

EN TALCAHUANO.— Huachipato 1, Lord Cochrane 0, y Naval 1.

San Vicente 0.

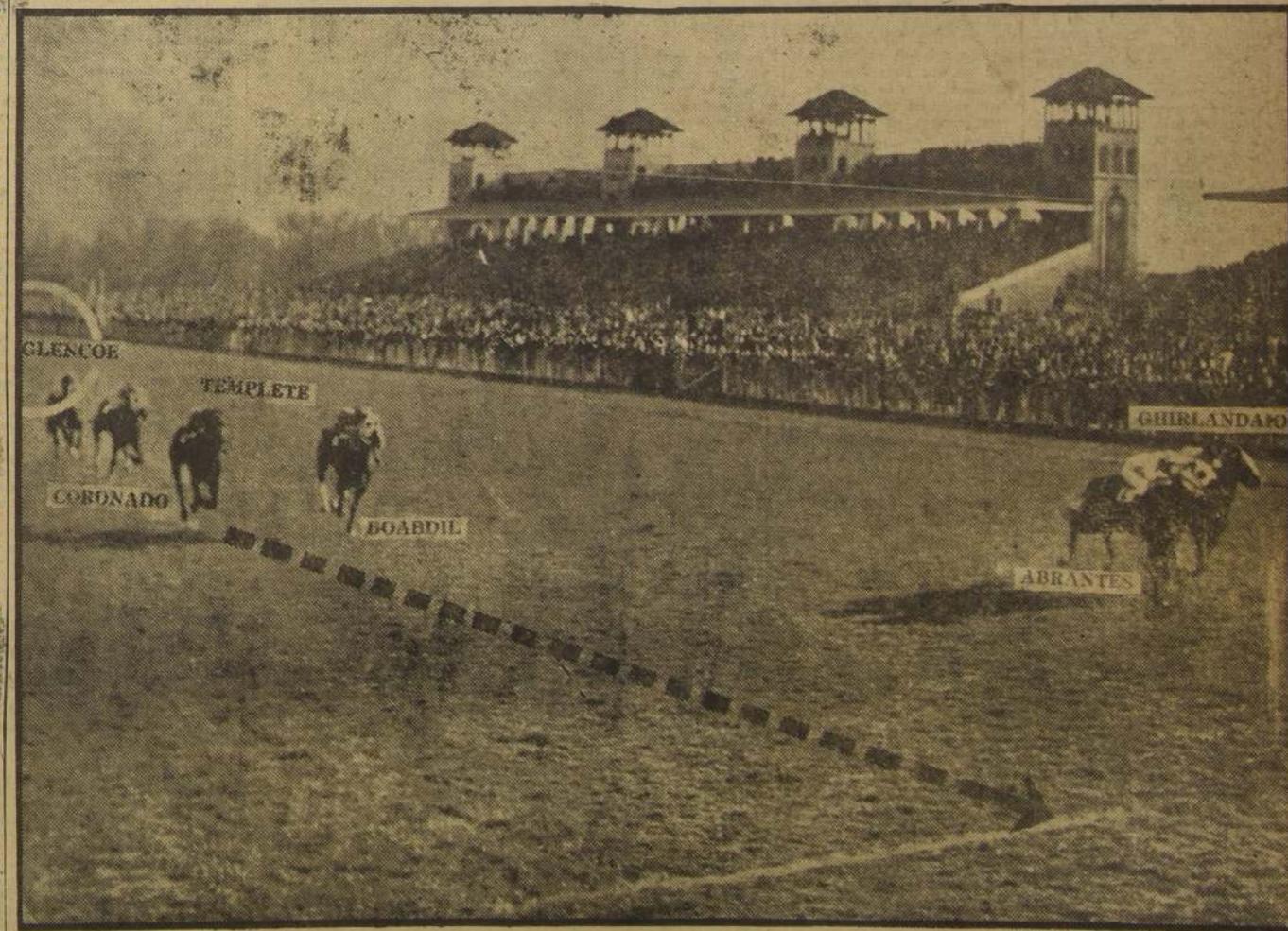
EN PINCO.— Minerales 4, Caupolicán 2.

El viernes jugará Naval con Santiago Wanderers en Talcahuano, y el sábado elenco porteño enfrentará al combinado regional en Concepción.

LOS TIEMPOS
REAPARECERAN EL
MARTES 21
AHORA
A
MEDIODIA

SIEMPRE
SIEMPRE
SIEMPRE **AGIL**
AMENO
VERAZ

La espectacular llegada de la 'POLLA DE POTRILLOS' en que Ghirlandaio y Abrantes terminaron abiertos a más de media cancha y separados por media cabeza.



UNA PRESENTACION ACEPTABLE



TRES PUNTEROS geraños probó Colo Colo, y ninguno pudo superar a Isaac Carrasco. El zaguero de Colo Colo estuvo seguro en el rechazo, con sentido del pase y mucho espíritu de lucha. En el grabado aparece cuando rechaza una pelota baja que pre- lo que sucedió. También este player fue un punto alto en la defensa del seleccionado, que dejó impresión optimista.

La del cuadro seleccionado

SIEMPRE hace que un seleccionado haga en público una demostración de su poderío, encuentra un ambiente desfavorable, quien quiera que sea el equipo que sigue de entrenador. Esto tiene sus razones. En materia de fútbol, unir las opiniones y también las voluntades de miles y miles de fanáticos sobre cuáles deben ser exactamente, los once hombres que formen ese seleccionado, la verdad es que resulta poco menos que imposible. Surge el interés del club y el favoritismo por el ídolo que no ha sido incluido y ya tenemos entonces un cincuenta por ciento del clima hostil, de descontento, que se respira en el Estadio. El otro cincuenta por ciento lo encontramos en la reacción psicológica de las masas de aplaudir y de ayudar como se pueda al más débil, o al menos poderoso.

Fue lo que vimos ayer. El fanático quería que Colo Colo destrozara al goles al seleccionado, que por la Asociación Central, por el barato placer de decirles a gritos a los dirigentes que estaban equivocados. Quienes abrigaron tales deseos y quienes así pensaron, olvidaron, con o sin intención, que el dirigente tiene tanto interés como el "hinchá" de la galería, para que el equipo nacional resulte lo mejor posible. El dirigente y el entrenador se equivocan, es cierto; pero no es un error suponer que el hombre de la calle se equivoca mucho más. Si, seguramente. Pues eso, en esto de los seleccionados, hay que empezar por dejar la camiseta a la lado y quitarse la insignia de la solapa y, en seguida, mirar para adelante, con buena voluntad, desinteresadamente, tratando de servir y de construir. Por último, en estos casos, clara que también se puede ser "hinchá" y de esos furibundos, pero en el aplauso y en el estímulo. Y entonces todos tienen que serlo del cuadro que viste los colores nacionales. Es lo natural, lo lógico.

—OO—

El seleccionado que jugará el viernes con los peruanos, conforme. Esto, en lo general y pasando sobre detalles que luego desmenuzaremos. No hay hombre resentido en el equipo y lucen un buen estado físico. Sin duda que la elección del habitual crack, uno es más superior a la que ayer pudimos apreciar, como también su responsabilidad y amor propio. Es natural suponer que en un cotejo internacional —ya, lo han demostrado mil veces— los muchachos del gran Livingstone, crecerán y se transformarán en leones, como han jugado casi siempre los chilenos, a pesar de que los ganen. De ahí que estas exhibiciones, por más que se realicen en público, no hay que tomarlas como algo definitivo. En otras oportunidades la selección se ha visto bastante mal; pero llegado el día del partido mejora una enormidad y satisface, aún en la derrota. El mismo Colo Colo y también Everton, golearon alguna vez a un seleccionado nacional. Y exagerando la nota, a los uruguayos los han despedido a punta de piñas, en más de una de esas ocasiones en que volvieron convertidos en campeones del mundo.

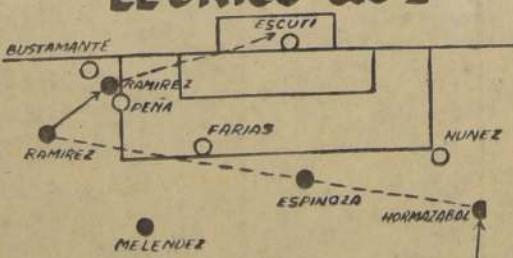
—OO—

El team de la Asociación Central, adiestrado por Mario Pretto, fue capaz de derrotar a un Colo Colo ganoso, con deseos de demostrar que era superior. No obstante estar en pleno campeonato oficial, se ha formado un cuadro en donde sus diferentes piezas encajan bien y funcionan de acuerdo con las exigencias del momento. Esto especialmente, en lo que toca al sector defensivo. Allí, nos parece, no hay nada que hacer, como que no sea elegir una vez más a Sergio Livingstone y a ese muchacho Mario Torres, que se empina por sobre cualquier crack para decirnos que estamos en presencia de un nuevo y auténtico valor del fútbol nacional.

La ofensiva del seleccionado ofrece sus peros y algunos bien visibles. Se ve ausencia de coherencia de penetración de los jugadores. Al menos ayer, se perdieron el lucimiento personal y cada uno trató de hacer lo suyo, por cierto, de la mejor manera que pudieron. Esto demuestra que no ha habido tiempo para conocerse mejor, por las razones ya anotadas del campeonato oficial. O sea, y esto hay que decirlo para el futuro, cuesta librarse esta clase de compromisos internacionales en una época en que hay otra preocupación de carácter permanente como es el torneo anual, aquél en que están en juego los puntos y que es de un interés indudable tanto para el aficionado como para los clubes que aportan su material a la selección nacional. Por eso notamos demasiados pases, ya dentro del área y cuando no cabía más que rematar, como en el caso del gol de Meléndez.

—OO—

EL UNICO GOL



EN general, las opiniones fueron favorables a la defensa, estimándose que no hay cambio alguno por hacer en la retaguardia del seleccionado. Todos coincidieron en esta apreciación, abundando en los elogios para Livingstone, Carrasco y Cortés.

A continuación, consignamos la opinión de varios dirigentes de nuestro deporte.

D. ALEJANDRO RIVERA,

presidente del Consejo Nacional de Deportes: "Me ha satisfecho el 2.º tiempo, sobre todo cuando se incluyó a Lorca, quien le dio más movilidad, más rápidos a la delantera. Observe una cosa: ningún forward insinuó un trabajo de desmarcación. ¿Qué ocurrirá? La defensa está perfecta. No hay vacíos de ninguna especie. Livingstone, mejor que nunca. Es inamovible como asadero titular".

D. JUAN PINTO DURAN,

secretario de la Asociación Central de Fútbol: "Me ha satisfecho la presentación del seleccionado. Principalmente la defensa, que la estimo completa. A los delanteros les falta coordinación, más entendimiento. Creo que con el trabajo de los próximos días, llegarán más que bien a los compromisos con los futbolistas peruanos".

D. OSCAR MORALES, delegado de Green Cross: "No tenemos ninguna preocupación en la defensa, pero si debemos dedicarnos a hacer más penetrante, más voluntariosa a la línea de frente. Hay que ensayar otra alineación de la ofensiva. Yo pondré a Hormazábal de alero derecho, a Tello de insider, y el resto con Lorca de centro forward, Meléndez de insider y Ramírez de puntero izquierdo".

—OO—

IN JUGAR A LA ALTURA que es capaz, Jaime Ramírez tuvo pases muy buenos. Como ese del gol, espléndido por la dificil posición en que se encontraba el puntero cuando recibió el pase de Espinoza. En la nota gráfica, aparece en acción el crack de Colo Colo, en

momentos que supera a Peña, su compañero de equipo que ahora lo vigiló estrechamente. Más hecho al juego de Meléndez, Ramírez jugó mucho más, y con ello el ala izquierda adquirió la jerarquía que supone la calidad de ambos hombres.

—OO—

¡Qué bien estuvo el "Sapo"!

EN general, las opiniones

fueron favorables a la defensa, estimándose que no hay cambio alguno por hacer en la retaguardia del seleccionado. El público quedó en estimar que tanto el "Sapo" Livingstone, como los zagueros y halives, son inimitables, irreemplazables en sus puestos.

Consignamos, en seguida, algunas opiniones que reconocimos después del match.

D. FERNANDO ROSELOT,

Fiscal de la Caja de Carabineros: "No hay peros que decir sobre la defensa del cuadro. Todos han encajado bien y se entienden. Las mil maravillas. Peña había visto a Torres, pasándose que ha sido acertada su designación. Sin embargo, cree que la parte débil es la delantera. No hay 'punta de lanza', alguien que se meta en área y resuelva las cosas. Por eso no prueban a Hormazábal de alero derecho y Ramírez de puntero izquierdo, como insider".

D. PEDRO FONCEA, ex-

presidente de la Asociación Central de Fútbol y del Club Colo Colo: "Un aplauso grande para Livingstone. Ha estado muy bien, brillante, es irreemplazable en la selección. Lo mismo era

para el resto de los jugadores oficiales con los players del Perú. La defensa estuvo grande, magnífica. Grata revelación la de Torres. Responde ampliamente a lo que se esperaba".

D. MARIO CLARK, tesorero de la Asociación Central:

"He quedado muy conforme con la actuación del cuadro norteamericano. Tuvo un adversario muy duro en Colo Colo, que lo obligó a veces a esforzarse".

Pero como entrenador, ha estado bien, pues sirvió para que el entrenador Pretto, observe las fallas del cuadro, fallas que todavía puede remediar. Si hay alguna, puede ser en la delantera que es, éste, lo que jugó ayer. Otra cosa será en los compromisos oficiales con los players del Perú. La defensa estuvo grande, magnífica. Grata revelación la de Torres. Responde ampliamente a lo que se esperaba".

D. OSCAR MORALES, delegado de Green Cross: "No tenemos ninguna preocupación en la defensa, pero si debemos dedicarnos a hacer más penetrante, más voluntariosa a la línea de frente. Hay que ensayar otra alineación de la ofensiva. Yo pondré a Hormazábal de alero derecho, a Tello de insider, y el resto con Lorca de centro forward, Meléndez de insider y Ramírez de puntero izquierdo".

—OO—

D. MARIO PRETTO, entrenador del seleccionado:

"Tuvimos un rival difícil en el Colo Colo, pero una cosa debemos destacar, y es la de que por ambas partes siempre intervinieron con cuidado, sin fuerza ni con mala intención. Los muchachos del seleccionado han quedado frescos. Ninguno

sintió el peso de la lucha. Después del último entrenamiento que haremos el martes, creí que estarían Muñoz y Robledo. Este último no me convenció en absoluto, pero no así el "Negro Muñoz", que sigue siendo muy peligroso, aunque lo noto un poco "trágullito", y se queda mucho con la pelota. Lo mejor está en la defensa. Si el "Sapo", juega como lo hizo hoy,

será difícil para los peruanos que le hagan un gol".

ARTURO FUCHSLOCHER, mecánico y electricista: "Si obtengo una 'plataforma' para Fierro Patrás, no pienso dejar de asistir a los dos partidos de Chile con Perú. Estimo que nos va a tratar bien. Claro que deben hacer cambios en la delantera. Por qué no habrían de probar a Hormazábal de winger? ese joven Muñoz, no sabe entrar a las 18. Hay que poner a jugadores "entradores", que se mantan y tengan al arco".

—OO—

FEDERICO QUINONES, vendedor viajero: "Llegó recién ayer de un viaje al Norte Chico, después de larga ausencia y de inmediato me propuse venir a ver a la selección que jugará con los peruanos. No me ha disgustado del todo. No es completa, por la debilidad de la delantera, donde creí que estarían Muñoz y Robledo. Este último no me convenció en absoluto, pero no así el "Negro Muñoz", que sigue siendo muy peligroso, aunque lo noto un poco "trágullito", y se queda mucho con la pelota. Lo mejor está en la defensa. Si el "Sapo", juega como lo hizo hoy,

será difícil para los peruanos que le hagan un gol".

LA PAZ, (UP).—En dos partidos internacionales de fútbol efectuados en la capital, el equipo local Bolívar venció a Cerro Porteño de Paraguay por 5 a 1, y Strongest, también de La Paz, derrotó a Sporting Tabaco de Lima, por 4 a 1.

FUTBOL EN LA PAZ

LA PAZ, (UP).—En dos partidos internacionales de fútbol efectuados en la capital, el equipo local Bolívar venció a Cerro Porteño de Paraguay por 5 a 1, y Strongest, también de La Paz, derrotó a Sporting Tabaco de Lima, por 4 a 1.



AMBIENTE GRATO HUBO en el camerín del seleccionado nacional. Todos son buenos amigos y mejores camaradas, dando la sensación de que están dispuestos a rendir el mejor de sus esfuerzos en procura de un triunfo. Antes de salir a la cancha fueron visitados por las autoridades del fútbol profesional y por el presidente de la Federación de Fútbol de Chile. Estuvieron presentes en las últimas instrucciones que dio el entrenador, Mario Pretto. Les indicó que jugaran sin preocupaciones y que

se empeñaran en adelantarse siempre a la balón. En la foto superior, los señores Guillermo Ferrer, Carlos Dílthorn y Juan Pinto, presidente de la Asociación Central, de la Federación y secretario de ambas instituciones respectivamente, conversan con el crack Mario Pretto. En el centro, momento antes que ingrese al campo, Mario Pretto instruye a Mario Meléndez y a Ramírez. En el segundo tiempo, Lorca ocupó un puesto habitual de centro delantero. Finalmente, en los 40', Orsiello entró en lugar de Bustamante, y ambos se retiraron rugeando de la cancha.

Los equipos y cambios

CANCHAS: Estadio Nacional.

PUBLICO: 16.417 personas; 2.769 socios de la Asociación.

ARBITRO: Sergio Bustamante.

SELECCION NACIONAL (rojos): Livingstone (capitán); Torres y Carrasco; Alvarez, Vera y Corrales; Muñoz, Hormazábal, Espinoza, Meléndez y Ramírez.

COLO COLO (Biancos): Escutti; Bustamante y Núñez; Peña, Farias y Villarreal; Bello, Cremonesi, J. Muñoz, Robledo, Espinoza, Muñoz y Carrasco.

—OO—

COLO COLO (Biancos): Escutti; Bustamante y Núñez; Peña, Farias y Villarreal; Bello, Cremonesi, J. Muñoz, Robledo, Espinoza, Muñoz y Carrasco.

—OO—

COLO COLO (Biancos): Escutti; Bustamante y Núñez; Peña, Farias y Villarreal; Bello, Cremonesi, J. Muñoz, Robledo, Espinoza, Muñoz y Carrasco.

—OO—

COLO COLO (Biancos): Escutti; Bustamante y Núñez; Peña, Farias y Villarreal; Bello, Cremonesi, J. Muñoz, Robledo, Espinoza, Muñoz y Carrasco.

—OO—

COLO COLO (Biancos): Escutti; Bustamante y Núñez; Peña, Farias y Villarreal; Bello, Cremonesi, J. Muñoz, Robledo, Espinoza, Muñoz y Carrasco.

—OO—

COLO COLO (Biancos): Escutti; Bustamante y Núñez; Peña, Farias y Villarreal; Bello, Cremonesi, J. Muñoz, Robledo, Espinoza, Muñoz y Carrasco.

—OO—

COLO COLO (Biancos): Escutti; Bustamante y Núñez; Peña, Farias y Villarreal; Bello, Cremonesi, J. Muñoz, Robledo, Espinoza, Muñoz y Carrasco.

—OO—

COLO COLO (Biancos): Escutti; Bustamante y Núñez; Peña, Farias y Villarreal; Bello, Cremonesi, J. Muñoz, Robledo, Espinoza, Muñoz y Carrasco.

—OO—

COLO COLO (Biancos): Escutti; Bustamante y Núñez; Peña, Farias y Villarreal; Bello, Cremonesi, J. Muñoz, Robledo, Espinoza, Muñoz y Carrasco.

—OO—

COLO COLO (Biancos): Escutti; Bustamante y Núñez; Peña, Farias y Villarreal; Bello, Cremonesi, J. Muñoz, Robledo, Espinoza, Muñoz y Carrasco.

—OO—

COLO COLO (Biancos): Escutti; Bustamante y Núñez; Peña, Farias y Villarreal; Bello, Cremonesi, J. Muñoz, Robledo, Espinoza, Muñoz y Carrasco.

—OO—

COLO COLO (Biancos): Escutti; Bustamante y Núñez; Peña, Farias y Villarreal; Bello, Cremonesi, J. Muñoz, Robledo, Espinoza, Muñoz y Carrasco.

—OO—

COLO COLO (Biancos): Escutti; Bustamante y Núñez; Peña, Farias y Villarreal; Bello, Cremonesi, J. Muñoz, Robledo, Espinoza, Muñoz y Carrasco.

—OO—

COLO COLO (Biancos): Escutti; Bustamante y Núñez; Peña, Farias y Villarreal; Bello, Cremonesi, J. Muñoz, Robledo, Espinoza, Muñoz y Carrasco.

—OO—

COLO COLO (Biancos): Escutti; Bustamante y Núñez; Peña, Farias y Villarreal; Bello, Cremonesi, J. Muñoz, Robledo, Espinoza, Muñoz y Carrasco.

—OO—

COLO COLO

LOS SELECCIONADOS, UNO POR UNO



"SAPO" PARA MUCHO. — Nadie como Sergio Livingstone tiene en nuestro fútbol una trayectoria más dilatada y brillante. Si, como en las batallas, a los futbolistas se les concedieran medallas, el pecho del notable guardián estaría tapado de condecoraciones. Ayer, en Nuñoa, más de quince años de su debut en primera división, realizó estupendas, con derrame de calidad, destreza y agilidad. Es un espectáculo aparte del match. En la foto, se reproduce un pasaje de la brega cuando el arquero del Seleccionado ataja una pelota enviada desde la derecha, en una de sus jugadas clásicas. Hay "sapo" para rato.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

Varoli, hijo, brillante vencedor del "Circuito Curicó"

De punta a punta

Prueba de emoción, nervio y colorido

D ESPUES de largos años en que el rugir de los motores no levantaba nubes de emoción en sus caminos soñolientos, Curicó tuvo ayer su gran espectáculo automovilístico: el Automovilístico Cerro Condell. Y fue una fiesta regional de retozo popular casi dieciocho. Como cuentan múltiples de roso, inquieto y ondulante, sus caminos se llenaron de curiosos. Así como las carreteras, sus cercos, para prevenir la gesta. Esto, en un hermoso episodio y dignísimos campeones. En "Serie Carrozados", Sergio Silva, con record de la vuelta, y en Fuerza Libre, Lorenzo Varoli, hijo, feliz continuando las hazañas del viejo crack talquino que tantas satisfacciones brindó, en su dilatada carrera deportiva, al automovilismo nacional.

Silva, dejando entrever arrestos de as en el coro plazo, en un simple "Ford" que cupo sin mayor arrasto, impuso condiciones sobre el resto y el "Cachorro" Varoli, conduciendo como su padre habría podido hacerlo el "Ford-Special" cascara, ganó a los crack, apurando cuando debía apurar y culminando máquina cumplida de la cuidada prueba de fondo de la retaguardia. Y también, como Silva, estableció el mejor tiempo de la vuelta.

Bonito poroto del Club Unión Ciclista de Curicó, organizador de la carrera, muestra que no se registraron accidentes y la prueba tuvo contornos de gran emotividad y colorido.

SERIE CARROZADOS. — Con gran habilidad e inteligencia bliso suya esta primera competencia de la fiesta automotriz de ayer en Curicó, el debutante, estudiante Ernesto Ortíz, que en 10 vueltas al circuito de 7.400 metros, uso del cerebro y la regularidad para triunfar. En la primera vuelta pasó cuarto, pero la meta; en la segunda, tercero, y en la tercera, segundo. De ahí para adelante hasta el término de la prueba, no dejó avituallarse y una vez más, en la recta, estableció el récord de "Carrozados" para el circuito: 3' 45" 6/10, lo que equivalió a un promedio aproximado de 119.5 kilómetros por hora. Sus más obstinados perseguidores fueron el 2 de Mario del Campo, el 15 de Juan Gómez, el 16 de Ernesto Ortíz, que hizo claramente que el "Ford" cupo sin suspensión ni frenos adecuados; el 19 de Alfonso Marqués de la Plata y el 16 de Ernesto Casales, competidores que ocuparon, en este mismo orden, los lugares secundarios de la tabla. La victoria quedó para el granero Sergio Silva, que de 38' 15" 3/10, con un promedio de 117, 391 kilómetros por hora, para las diez vueltas.

CLASIFICACIÓN EN FUERZA LIBRE. — El orden de clasificación previo a la carrera, de acuerdo al programa, fue: 1.º La Fuerza Libre sobre 20 vueltas, arrojó los siguientes resultados, para acomodar los competidores en el orden de largada: 1.º Bartolomé Ortiz, con 28' 29"; 2.º Oscar Cremer, con 3' 45"; 3.º Lorenzo Varoli, hijo, coche 8, con 3' 17"; 4.º Raúl Jara, coche 2, con 3' 19"; 5.º Domingo Venturelli, coche 28, con 3' 22"; 6.º Nemesio Rávera, coche 10, con 3' 23.5"; 7.º Oscar Cremer, coche 22, con 3' 29"; 8.º Alberto Reyes, coche 1, con 3' 30"; 9.º Alberto Reyes y Schatzmann, coche 24, con 3' 34"; 10.º Carlos Niemeyer, coche 32, con 3' 38" 5. A continuación, y por mejores tiempos se ubicaron el 27 de "El Humano"; el 13 de Luis Pizarro; el 29 de Jorge Loyola; el 28 de Ernesto Rávera; el 20 de Raul García; el 30 de Raúl Caliduray, y el 22 de Juan M. Silva. No obstante, se clasificó Teobaldo Diaz, cohete N.º 11.

LA CARRERA. — Alternativas de intensa emoción y colorido tuvo el circuito, desde un comienzo. En la primera vuelta pasó 1.º o. Lauro González, seguido de Ortiz, Varoli, Jara y Venturelli. En la 2.º Bartolomé Ortiz, que desplazó a González al 2.º o. lugar, mientras que Varoli mantuvo 3.º o. y Venturelli se colocó al 4.º o. Luego, se desplazó a Jara, que pasó al 3.º o. Ortiz, seguido muy de cerca por Varoli, quien trajo a su zaga al 5.º o. "Ah. Pájaro"; al 28 de Venturelli y al 10.º de Rávera, que había avanzado desde el fondo. Y, a partir de este momento, una vez que Varoli, hijo, logró quebrar la línea de

AYER

FÚTBOL

ESTADIO NACIONAL. — Seleccionado (1) - Cole Cole (0).

ASCENSO: (Valparaíso) La Cruz (3) - U. Técnica (2).

EN CONCEPCIÓN: (Torneo Regional) Fernández Vial (3) - Lotu (1); Flap (2) - Schwager (1); Marcos Serrano (6) - Fana loza (1); Huichipato (1) - Lord Cochrane (0); Naval (1) - San Vicente (0); Minerales (4) - Caupolicán (2).

EN BUENOS AIRES: Platense (2) - Rosario Central (2); Independiente (3) - Ferrocarril Oeste (0); Boca Juniors (2) - Chacarita Juniors (1); River Plate (2) - Gimnasia y Esgrima (1); Lanús (3) - Banfield (2); Newell's Old Boys (2) - Huracán (0); Vélez Sarsfield (2) - Tigre (1).

EN MADRID. — Barcelona (4) - Sevilla (2); Valladolid (1) - Real Sociedad San Sebastián (0); Coruña (2) - Hércules (1); Atlético Bilbao (4) - Alaves (0); Santander (3) - Español (1); Málaga (0) - Celta (0); Las Palmas (4) - Atlético Madrid (1).

EN RÍO DE JANEIRO. — América (2) - Fluminense (1); Vasco da Gama (4) - Canto Do Rio (0); Botafogo (4) - Portuguesa (2); Madureira (4) - Olaria (2); Flamengo (1) - Bon Suceso (0).

ESTADIO NACIONAL. — (Torneo interciudades). — Santiago ganó en varones y Valparaíso en damas.

AUTOMOVILISMO

EN CURICÓ. — (Circuito Cerro Condell). — 1.º Lorenzo Varoli (hijo) 2.º Nemesio Rávera y 3.º Domingo Venturelli.

EN LAGUNILLAS. — (Organizado por Club Andino). — 1.º Edgardo Laitenick (Andino); 2.º Jorge González (Coloquio); y 3.º Salvador Ledda (Andino).

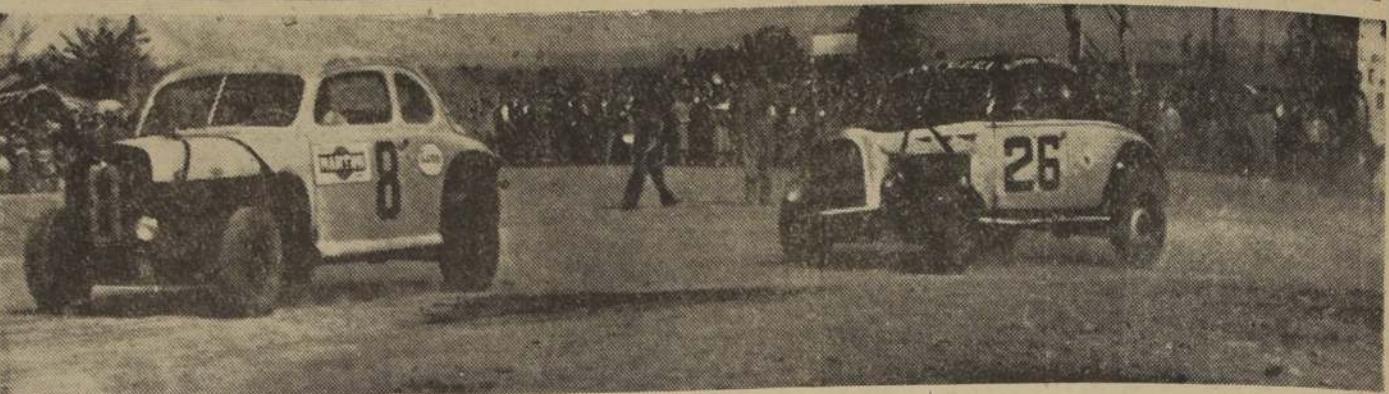
MURIO VOLANTE RENE ASTORGA

Hoy a las 10 horas, serán sepultados los restos de don René Astorga, que fuera un destacadísimo volante nacional en numerosas competencias automovilísticas. Astorga falleció el 27 de agosto de 1946, en el Campeonato General Insa 1946. También obtuvo el record de la vuelta en los circuitos Apoquingo Sur y Barrancas, los que no han sido superados. A sus funerales concursaron todos los socios de la Asociación de Volantes.

Bartolomé Ortiz, el carero, se definió a favor del dirigido hijo del inolvidable "crack" talquino.

VAROLI, 1.º EN EL CAMINO Y EN LOS COMPUTOS. — En efecto, el joven se asefó del volante, ateniéndose con ejemplar disciplina a lo que su padre le indicó: a cada pasada por la meta, sumarse a la marcha de los competidores, a partir de la cuarta vuelta, su puesto de líder en el caminillo y de ganador en la clasificación general, hasta cumplirse el vigésimo circuito. A continuación del vencedor absoluto se presentó Nemesio Rávera, cuya máquina le quedó faltando en las últimas vueltas, en tercer lugar, Domingo Venturelli, verdadera revelación de la competencia, y en cuarto lugar, Oscar Cremer, que debió esfumarse superado por el despliegue mecánico.

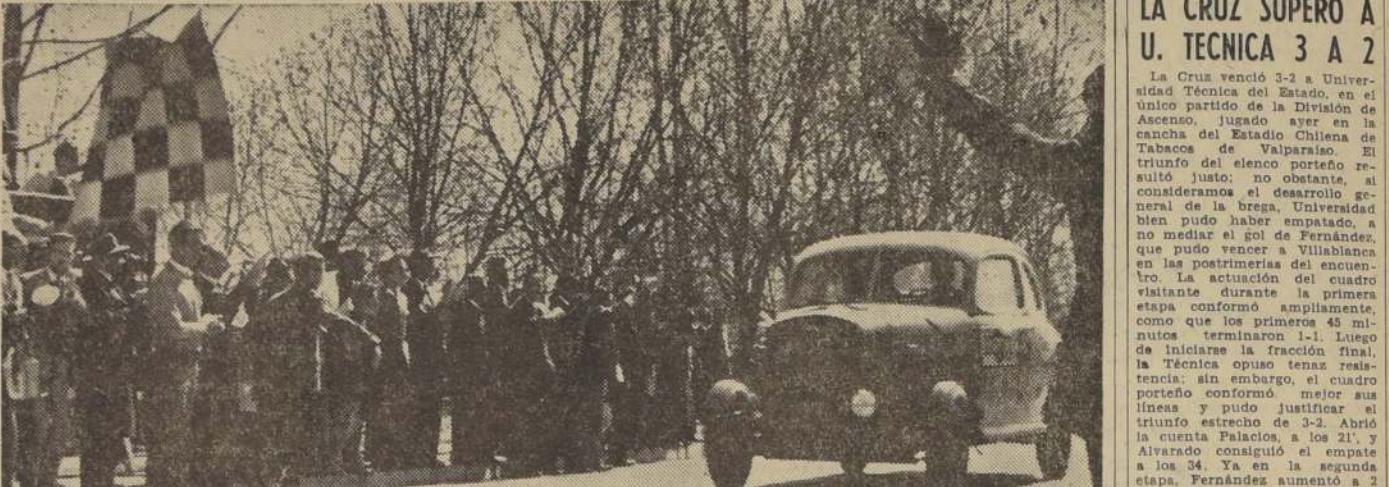
El quinto lugar, según nuestras anotaciones y las de la Radio "Nuestro Mundo", ya que los resultados oficiales ocuparon demasiado tiempo en establecerse y ser posible conseguirlos del Automóvil Club de Chile hasta autorizar su publicación, se lo disputaron Raúl García, de Curicó, y Carlos Niemeyer, de San Fernando. El tiempo del vencedor de la prueba, para las 20 vueltas, fue de 1 hora 05 minutos 44 segundos 6/10. Varoli estableció su mejor tiempo para la vuelta en el 5.º circuito, con 3 minutos 12 segundos 7/10.



PASADA DECISIVA. — Fue al cumplir la 4.ª vuelta del Circuito Automovilístico "Cerro Condell", corrido ayer en Curicó, donde Lorenzo Varoli, hijo, definió la prueba a su favor. En la peligrosa curva de la Avenida O'Higgins, que une el Camino Longitudinal con como puede verse en el grabado, el "cachorro", jugándose el todo por el todo,

se metió por dentro con su "Ford" y dejó atrás al 26 de Bartolomé Ortiz, puntero de la carrera hasta ese momento. Y esta osada maniobra del joven crack talquino le valió a la postre el triunfo. Ortiz, mientras tuvo máquina no pudo superarlo y Varoli ganó de punta a punta la competencia. Ismael González, Bartolomé Ortiz y Raúl Jara, grandes an-

madores de este evento y dignos rivales del triunfador, sufrieron una serie de desperfectos mecánicos. González y Jara debieron, por último, abandonar. Varoli se impuso en brillante forma y con tiempo record para la vuelta. — (FOTO DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL, ATILIO ROJAS).



GRAN VENCEDOR. — Respondiendo a sus antecedentes y a los generosos atributos hereditarios, el hijo del viejo y glorioso crack talquino. Haciendo cumplido honor al nombre de su padre, Lorenzo Varoli, hijo, se impuso de punta a punta, a partir de la 4.ª vuelta, sin ceder el camino a nadie, en el Circuito Automovilístico "Cerro Condell" corrido ayer, con notable éxito en Curicó.

El "cachorro", corriendo mano a mano con nuestros más celebrados ases del volante, ganó una vez más a lo maestro, y probó, hasta la saciedad, que en él hay hasta de campeón. Ojalá que su constancia y entusiasmo no decidan, y que siga haciéndose presente, con más asiduidad, en futuras competencias mecánicas. — (FOTO DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL, ATILIO ROJAS).



ADMIRAN A SU CRACK. — Terminada la dura jornada, Lorenzo Varoli, hijo del viejo crack automovilístico internacional, descubrió de su máquina, después de imponerse en el Circuito Cerro Condell y es rodeado de inmediato por una verdadera legión de pequeños admiradores de su tierra, que ayer hicieron viaje especial a Curicó, para aplaudir y estimular a su crack. El joven volante talquino se muestra feliz con los penecas, mientras responde sonriente a las múltiples preguntas que estos le formulan acerca de su triunfo. — (FOTO DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL, ATILIO ROJAS).

CAPITAN LEUEMBERG GANO PRUEBA DE 1.ª CATEGORIA EN CONCURSO DE LA ESCUELA DE CARABINEROS

Con cinco pruebas se puso término ayer al Concurso Hípico Oficial que organizó la Escuela de Carabineros en sus salones de Avda. Antonio Varas. En la prueba para caballos de primera categoría, ganó el capitán Capitan Leueemberg, montando "Pillan" (Escuela de Caballería), rematando segundo el capitán Guillermo Aranda, en "Chamanto", de la misma Escuela, y tercero, el capitán Héctor Rodríguez, en "Filigrana" (Escuela de Carabineros), y 4.º capitán Leopoldo Rojas, en "Chanito" (Escuela de Caballería).

9.ª PRUEBA, PARA CIVILES. — 1.º o. señora Clemencia Sánchez, en "Polaco" (Santiago Paperchase Club); 2.º o. señor Javier Echeverría, en "Cld" (Santiago Paperchase Club); y 3.º o. señor Guillermo Aguilar, en "Taré" (Universidad Católica).

10.ª PRUEBA, LA CATEGORÍA 1.º, caballos de 1.500 kilos, en "Pillan" (Escuela de Caballería); 2.º o. capitán Guillermo Aranda, en "Chamanto" (Escuela de Caballería), y 3.º o. capitán Héctor Rodríguez, en "Lindopel" (Escuela de Caballería).

11.ª PRUEBA, PARA DAMAS. — 1.º o. señora Blanca Bichendanz, en "Gitan" (Casa de Campo); 2.ª señora Gertrudis Echeñique, en "Salvaje" (San Cristóbal), y 3.ª señora María L. Riveros, en "Esquila" (San Cristóbal).

12.ª PRUEBA, POR EQUIPOS DE CUARTO JINETES POR CLUB. — 1.º equipo de la Escuela de Caballería, integrado por los capitanes "Barnis" (Escuela de Caballería), Martín Leueemberg, en "Pillan"; 2.º equipo de la Escuela de Caballería, Jaime Funesalda, en "Lientur" y "Maltén"; y 3.º equipo de la Escuela de Carabineros "B" (integrado por los capitanes César Mendoza, en "Puelche", Leopoldo Rojas, en "Barranco" y Héctor Rodríguez, en "Lindopel") y el señior Luis Labbé, en "Pehuenche".

MEJOR RECORRIDO. — Señor Sergio Correa, en "Embrul" del Santiago Paperchase Club.

Mañana llegarán los pugiles uruguayos

El corresponsal del diario "Acción", de Montevideo en esta capital, se presentó ayer a la delegación de Santiago, que viene a intervenir en varios festivales en la Zona Norte, de acuerdo a una invitación previa hecha por la dirigente del boxeo chileno.

La delegación llegarán a Santiago mañana abordo de un avión militar, y estará integrada por los siguientes pugilistas, en el orden de categoría del mesón al pesado:

Waldemar Tornel, en el peso ligero; Pérez, Rubén Cáceres, Felipe Fuentes, Julio Pérez, Juan C. Gómez, Juan C. Martínez, Luis Lacuesta, Walde-mar D'Orta y Rubén Leyola.

VALPARAISO GANO EN DAMAS Y SANTIAGO, EN VARONES

Los resultados de la tanda final del torneo atlético interciudadano entre Santiago y Valparaíso, que se realizó ayer en la mañana en el Estadio Nacional, no fueron sino confirmar la impresión que dejó la jornada inicial, ya que no se alcanzaron registros de valor, salvo excepciones como la del lanzamiento de la jabalina, damas, por la cual tampoco se logró el interés que era de esperar en una competencia entre los seleccionados más potentes del país, en la que hubo ausencias sensibles en los equipos de Santiago, especialmente en damas.

Si embargo, cabe desmarcar tanto el entusiasmo de varios jóvenes elementos, que accusaron positivas condiciones, como la plausible intención de los organizadores para revivir los memorables torneos de años ha, en que Valparaíso y Santiago ofrecían una de las principales fiestas atléticas del programa anual, que debiera ser auspiciado y aún organizado, por la Federación Atlética de Chile. No debe olvidarse que ambas ciudades cuentan con los mejores especialistas del país, y por tanto, los resultados que se alcanzan en una competencia como la que comentamos, reflejan en gran parte, el estado en que se encuentra actualmente el atletismo nacional.

33.31 METROS LADRON ADRIANA SILVA, EN JABALINA. — Terminada la dura jornada, Lorenzo Varoli, hijo del crack automovilístico internacional, descubrió de su máquina, después de imponerse en el Circuito Cerro Condell y es rodeado de inmediato por una verdadera legión de pequeños admiradores de su tierra, que ayer hicieron viaje especial a Curicó, para aplaudir y estimular a su crack. El joven volante talquino se muestra feliz con los penecas, mientras responde sonriente a las múltiples preguntas que estos le formulan acerca de su triunfo. — (FOTO DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL, ATILIO ROJAS).

CONTRERAS, OBTUVO OTRA VICTORIA. — Promisorio "33.5" anotó Belisario Contreras, de Arturo Sandoval, con 58' para los 400 metros vallas; Ernesto Kraljevic, de Valparaíso, con 23.4" en 200 metros; Francisco Mora, de Santiago, que lanzó el martillo a 42 metros y el disco, a 37.86" metros; Adolfo Vargas, que pasó buenos 3.45 metros en la prueba de velocidad; Teresa Vélez, que salió a 9.4" metros el lance; el equipo de Santiago A, que corrió en 329.7"; la prueba de 400 metros, mientras que las damas de Valparaíso, anotaron 53.1", en la de 100 metros.

Los resultados de la prueba de Aurora Blan- chard, que lo hizo en 27.7"; de Díeter Gevert —hermano de Jorn— que lanzó el disco a buenos 37.32 metros; de Arturo Gallardo, de Santiago, que saltó 13.70 metros en triple; y de Robinson Ilanés, también del puerto, que presentó lucha a Carlos Gajardo, que corrió en los 3.000 metros steeplechase, que corrió en 1012.8".

OTROS GANADORES. — Fue: Waldo Sandoval, con 58' para los 400 metros vallas; Ernesto Kraljevic, de Valparaíso, con 23.4" en 200 metros; Francisco Mora, de Santiago, que lanzó el martillo a 42 metros y el disco, a 37.86" metros; Adolfo Vargas, que pasó buenos 3.45 metros en la prueba de velocidad; Teresa Vélez, que salió a 9.4" metros el lance; el equipo de Santiago A, que corrió en 329.7"; la prueba de 400 metros, mientras que las damas de Valparaíso, anotaron 53.1", en la de 100 metros.

Los resultados de la prueba de la jabalina, que lo hizo en 27.7"; de Díeter Gevert —hermano de Jorn— que lanzó el disco a buenos 37.32 metros; de Arturo Gallardo, de Santiago, que saltó 13.70 metros en triple; y de Robinson Ilanés, también del puerto, que presentó lucha a Carlos Gajardo, que corrió en los 3.000 metros steeplechase, que corrió en 1012.8".

VALPARAISO, EN DAMAS. — Las porteras ganaron sus pruebas, con 136 puntos, contra 108 de Santiago, que no contó con Betti Krestchmer ni Elda Salame, y los varones, dueños de casa, superaron a las visitas con 315 puntos, contra 236.

VALPARAISO, EN VARONES. — Santiago, en la prueba de velocidad, que ganó a los de Valparaíso, con 136 puntos, contra 108 de Santiago, que no contó con Betti Krestchmer ni Elda Salame, y los varones, dueños de casa, superaron a las visitas con 315 puntos, contra 236.

SE JUGARON AYER en las canchas del International Sporting Club, numerosos partidos correspondientes a la sexta fecha del campeonato de Fiestas Patrias.

Destacó en la serie escalonada nacional, la victoria que obtuvo Alfredo Trullenque sobre el joven valor del Stade, Iván Salas, quien venció en 2 sets: 6/4 y 6/2. Margaret Bender se impuso a Rosa Yunis tras una brega de singular intensidad y donde la perdedora se constituyó en un serio obstáculo para la campeona. El score fue de 6/3, 2/6 y 7/5.

Los resultados de ayer fueron los siguientes:

ESCALAFON: Inostroza-Barras a Bustamante Botillón, 5/7 6/1 6/3.

SIGUNDA CATEGORÍA: R. García-Silva a Tapia Zeman, 6/2 3/6

Por distanciamiento de Abrantes, Ghirlandaio ganó la "Polla de Potrillos"

La determinación de la Junta de Comisarios fue muy justa, pues el primero entró la libre acción de su enemigo durante 400 mts.

Se marcó un gran tiempo, 1.42 para los 1.700 metros, consagrándose ambos como los mejores elementos de la generación.

Había podido ser una llegada preciosa entre los dos ases de la generación —Abrantes y Ghirlandaio— la de la "Polla de Potrillos". El resultado llegó en la recta. Por desgracia, no ocurrió así y el final resultó accidentado, quedando muchas dudas sobre la veracidad de uno sobre el otro. En cuanto Ghirlandaio se puso en cuarenta y seis metros, saltó sensacionalmente a sus rivales. Son indudablemente los mejores representantes de la generación, como lo indica el tiempo marcado: 1.42 para los 1.700. Es el mejor de la "Polla de Potrillos", está cuatro cuartos de segundo por debajo del record de la distancia y es más de un segundo superior al que registró el domingo anterior. Pero respetando la Junta de Comisarios procedió a cambiar el orden, considerada con razón como un elemento extraordinario.

Pudo ser en la forma de comportarse de Abrantes haya influido el natural agotamiento de un animal que ha venido corriendo a un tren, visto el hecho es que entró la libre acción de otro que, seguramente, la llegada sin apasionamiento alguno, habría sido el seguro.

DESEARROLLO DE LA PRUEBA.— A disputar la gran carrera presentaron trece de los catorce que salieron a última hora sobre el terreno. Tempete y Meléndez, el nuevo líder se abrió ligeramente en la curva y por la línea de más afuera avanzó Ghirlandaio al segundo puesto en cuarto pisó la recta. Luego de correr sobre el fondo y éste, como de costumbre, comenzó a abrirse. En esta forma, y desprendiéndose ambos rápidamente del grupo, siguieron hasta la meta, poco antes de la cual Ghirlandaio realizó un último y desesperado esfuerzo por dar alcance a su amigo, quien seguía a media cabeza de él. Tercero entró Boabdil, a más de tres cuerpos: cuarto Tempete, ocupando poco más o menos el puesto y lo demostrarán en el futuro. No lo cambiaría por ninguno de los dos que me ganaron ahora", afirmó Coronjo, que espera seguir corriendo al fondo de Bromazo.

En los últimos tramos, el potrillo (Boabdil) comenzó a desarrollar su juego. Tengo la esperanza, que no decir la seguridad, de que en distancias mayores va a ser muy difícil ganar al pupilo del "Maestro". Es caballo de más fondo y lo demostrarán en el futuro. No lo cambiaría por ninguno de los dos que me ganaron ahora", afirmó Coronjo, que espera seguir corriendo al fondo de Bromazo.

12º Abalharo, que a todas luces no se hallaba en condiciones de participar en la prueba, y décimo tercero y último Comandante.

Aparte de lo que dijimos al comenzar esta breve nota, sólo se menciona que los dos protagonistas se vieron realmente superiores a sus rivales. Son indudablemente los mejores representantes de la generación, como lo indica el tiempo marcado: 1.42 para los 1.700. Es el mejor de la "Polla de Potrillos", está cuatro cuartos de segundo por debajo del record de la distancia y es más de un segundo superior al que registró el domingo anterior. Pero respetando la Junta de Comisarios procedió a cambiar el orden, considerada con razón como un elemento extraordinario.

El próximo encuentro de ambos cracks será uno de los grandes acontecimientos hípicos de las próximas semanas.

BOABDIL FUE UNA GRAN REVELACION

Ramón Coronjo, el líder de la estadística, que montó a Boabdil en la Polla, clasificándose tercero, expresó su satisfacción por el resultado de la carrera.

"En los últimos tramos, el potrillo (Boabdil) comenzó a desarrollar su juego. Tengo la esperanza, que no decir la seguridad, de que en distancias mayores va a ser muy difícil ganar al pupilo del "Maestro". Es caballo de más fondo y lo demostrarán en el futuro. No lo cambiaría por ninguno de los dos que me ganaron ahora", afirmó Coronjo, que espera seguir corriendo al fondo de Bromazo.

PRIMERA CARRERA.—Premio: "VALERIANO". 1.700 metros. Condicionado para potrillos de tres años, ganadores hasta de dos carreras y 150,000 pesos al primero.

1.º FALENO 53 kilos, por A. Ghirlandaio II y Falua. Jimete A. Poblete. 12864 3301 2.º Kortes 53, por G. P. Sibilla. 18688 3368 3.º Mitré 49, por L. G. Paredes. 13780 3379 4.º Talmi 53, C. Ojeda. 2510 706 5.º Camerano 49, F. Arredondo. 2510 706 6.º Qui Ta 53, P. Ulloa. 2097

Ganada por tres cuerpos, el tercero a pesar de los preparadores. — Tiempo: 1.13 1/5. — Corrieron todos. — Preparador: Juan E. Argandoña.

DIVIDENDOS: \$ 22 y \$ 15 y \$ 15.

SEGUNDA CARRERA.—Premio: "VICINITY". (Condicionado). Para potrillos de tres años, ganadores hasta de dos, 1.700 metros. — 100,000 pesos al primero.

1.º GALGO FINO 54 kilos, por G. P. Branden y Sierra Nevada, del señor Francisco Chamorro. 1.º GUTIÉRREZ 53, por S. Alvarado y Huilo Huilo del Stud.

2.º Nero 53, L. Espinosa. 10836 4451 3.º Lúpero 53, R. Parada. 7045 3847 4.º Miler 53, G. P. Muñoz. 8534 2585 5.º Taucu 53, A. Silva. 5504 2311 6.º Asmussen 53, A. Poblete. 7489 3336 7.º Bautista 54, E. Gómez. 6247 3689 8.º El Oro 53, A. Paredes. 7489 3336 9.º Coquimbo 53, H. Perea. 1192 278 10.º Guillermo 51, H. Basay. 7263 2830 11.º Gómez 51, F. Arredondo. 758 401 12.º Juvenil 53, J. Salgado. 459 284 13.º Lautaro 53, J. Salgado. 2038 4428 14.º Martín Pinto 53, J. E. Bravo. 13890 4828 15.º Pino 53, A. Paredes. 3746 3448 16.º Tío Jote 54, J. Alcalá. 3746 3448 17.º Zamarrón 53, L. G. Farmer. 3781 1205

Ganada por tres cuerpos, el tercero a pesar de los preparadores. — Tiempo: 1.13 2/5. — Corrieron todos.

Dividendos: \$ 100 y \$ 80 y \$ 60.

QUINTA CARRERA.—Premio: "GALGO FINO". 2.000 metros. — 1.º GOMOTI 48 kilos, por Com. G. P. Gutiérrez y Espada Heredia, del señor Francisco Chamorro. 2.º Gómez 51, R. Montoya. 13735 11348 3.º Tercero 51, J. García. 13155 3650 4.º Descomunal 51, A. Ojeda. 2038 4428 5.º Escapado 50, A. Muñoz. 2038 4428 6.º Forum 56, O. Muñoz. 2038 4428 7.º Gallo 56, F. Arredondo. 2038 4428 8.º Vazol 45, M. Ulloa. 3735 278 9.º La Prema 53, J. E. Rodríguez. 1350 645 10.º Blue Bill 45, M. Carrasco. 2038 4428 11.º Carnation 46, M. Carrasco. 441 173 12.º Sembrador 45, H. Espinosa. 3083 1082

Ganada por tres cuerpos, el tercero a pesar de los preparadores. — Tiempo: 1.13 2/5. — Corrieron todos.

Dividendos: \$ 100 y \$ 80 y \$ 60.

SEXTA CARRERA.—Premio: "VALERIANO". 1.100 metros. — Handicaps. — Premio: \$ 20,000 pesos al primero.

1.º Kufishi 53, A. Poblete. 13337 4668 2.º Los Tilos 51, A. Muñoz. 7613 3144 3.º Nemes 51, A. Muñoz. 312 103 4.º Ulloa Aprendido 51, J. Salgado. 223 180

Ganada por tres cuerpos, el tercero a pesar de los preparadores. — Tiempo: 1.13 1/5. — Corrieron todos.

Dividendos: \$ 22 y \$ 15 y \$ 15.

SEPTIMA CARRERA.—Premio: "VICINITY". (Condicionado). Para potrillos de tres años, 1.700 metros. — 100,000 pesos al primero.

1.º GUTIÉRREZ 53, por S. Alvarado y Huilo Huilo del Stud.

2.º Gallo 56, E. Sáavedra. 11613 3452 3.º Poblete 52, G. Gómez. 12984 3022 4.º Comodoro 51, J. Paredes. 10765 4427 5.º Jordan 51, J. Salgado. 13155 3650 6.º Escapado 50, A. Ojeda. 2038 4428 7.º Forum 56, O. Muñoz. 2038 4428 8.º Vazol 45, M. Ulloa. 3735 278 9.º Lugo 53, L. Vargas. 393 278 10.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 11.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 12.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 13.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 14.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 15.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 16.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 17.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 18.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 19.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 20.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 21.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 22.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 23.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 24.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 25.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 26.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 27.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 28.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 29.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 30.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 31.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 32.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 33.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 34.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 35.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 36.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 37.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 38.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 39.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 40.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 41.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 42.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 43.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 44.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 45.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 46.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 47.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 48.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 49.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 50.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 51.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 52.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 53.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 54.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 55.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 56.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 57.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 58.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 59.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 60.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 61.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 62.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 63.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 64.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 65.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 66.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 67.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 68.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 69.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 70.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 71.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 72.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 73.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 74.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 75.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 76.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 77.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 78.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 79.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 80.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 81.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 82.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 83.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 84.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 85.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 86.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 87.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 88.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 89.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 90.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 91.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 92.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 93.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 94.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 95.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 96.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 97.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 98.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 99.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 100.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 101.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 102.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 103.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 104.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 105.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 106.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 107.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 108.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 109.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 110.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 111.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 112.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 113.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 114.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 115.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 116.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 117.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 118.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 119.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 120.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 121.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 122.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 123.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 124.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 125.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 126.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 127.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 128.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 129.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 130.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 131.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 132.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 133.º Nicanor 51, S. Alvarado. 11613 3452 134.º Nicanor



VIAJE DE CONOCIMIENTO.— Tres amigos y una dama viajan en automóvil por los países de América, en una jira de conocimiento. Están desde hace algunos días en Chile, y mañana reanudan su aventura hacia Argentina y luego Brasil.

TRES HOMBRES Y UNA MUJER VIAJAN POR AMERICA EN AUTOMOVIL

Tres hombres y una mujer sorprendidos por el sabor y bouquet del vino chileno. El viaje lo hicieron sin ningún contratiempo. Alternándose en el manejo del coche, con excepción de Nina, que se encuentra en estado avanzado de gravedad. Durante toda la jira sólo tuvieron dos panes de goma. Poco a poco se fueron acercando a la capital. Hoy se calcula una capacidad de transporte para un millón setecientos mil pasajeros.

Simultáneamente, se retiraron los vehículos de Ejército que transportan actualmente al público en los primeros días de la situación provocada por los excesos.

Las máquinas saldrán a trabajar desde las 3 de la mañana sin control militar en cada vehículo, que se supone que los actos de sabotaje por parte de los industriales rebeldes irán disminuyendo.

Cada línea quedará bajo la autoridad de un oficial de Ejército.

El interventor militar, coronel don Guillermo Prado Vásquez, declaró ayer a LA NACION que sigue poniendo hoy a mediados Santiago contará ya con un servicio de transporte casi normal.

Los empresarios han procedido a suspender todos los permisos de recorridos de los vehículos de la movilización colectiva de Santiago. El distintivo de requisición pasa a ser esencial para circular y demostrar que están requisadas y son administradas por el STCE.

Para facilitar la labor de requisición de los vehículos, cuyos propietarios les presentan voluntariamente, se ha dispuesto el funcionamiento de comisiones especiales en la Quinta Normal.

Se ha dispuesto igualmente respetar estrictamente la fecha de requisición y entrega para todos los efectos legales de contabilidad, pago y avalúos a que puedan dar lugar las personas propietarias por el Supremo Gobierno.

ESTRANJEROS EN SANTIAGO.— La movilización colectiva en la ciudad se hizo ayer con 350 microbuses requisados y la dotación normal de máquinas de la ETCE, más ochenta y tres taxibuses. Los microbuses atendieron siete recorridos que completaron el servicio estatal.

A mediados se realizó en la oficina del coronel Prado una reunión en la cual asistió el Ministro de Hacienda, don Ernesto de la Fuente Salas; el Subsecretario de Transportes, don Ricardo Contreras Maccaya; el Jefe de la Zona de Emergencia, general don Oscar Herrera Jarpa; el jefe del Departamento de Tránsito Caminero, comandante don Emilio Oelkers. En ella se encontraba la situación en que se encontraba el servicio de transporte y las medidas que era necesario adoptar.

Al término de la reunión, se ratificó la resolución del Sindicato de Dueños de Autobuses de acatar la requisición de las máquinas en nada alteraría la posición del Gobierno. Se agregó que los responsables de actos de sabotaje serían sancionados judicialmente.

El coronel Prado anunció que los choferes de microbuses particulares se están enrolando para incorporarse hoy al servicio y que el contrato definitivo se hará sujeto al siguiente orden: 1) los que trabajaron durante los días de emergencia; 2) los miembros del Sindicato; 3) los choferes libres.

Agregó que también se hará una selección prolífica del personal, a fin de que el servicio de transporte sea atendido por elementos idóneos y que ofrezcan garantías al pasajero.

Dijo también que los pagos a los empleados que los días de emergencia se ofrezcan garantías a sus autoridades.

CONFERENCIA SOBRE MEXICO

El señor Manuel Bianchi Gundian, ex Embajador de Chile en Londres, pronunciará una disertación sobre ese país, en una sesión de la Casa de América,

en las últimas horas de ayer, el coronel de Ejército, señor Guillermo Prado, interventor militar de la locomoción colectiva; el señor Ernesto de la Fuente, Director General de la Empresa de Transportes Colectivos, y el jefe del Departamento de Tránsito Caminero y Tránsito Público, teniente coronel de Caballeros, don Emilio Oelkers, informaron a LA NACION que en el día de hoy serán restablecidos los servicios de la locomoción colectiva con los recorridos habituales de las máquinas.

Los altos jefes anuncianaron que se había requisado la suficiente cantidad de vehículos como para normalizar paulatinamente los servicios de locomoción en la capital.

En estos instantes un alcance, que permite colocar las cosas en su verdadero lugar:

1) En términos generales, las críticas que se hacen son de una vaguedad tal, que imposibilita darles respuesta y demuestra su falta de base, permitiendo suponer una finalidad no confesada, ajena al interés nacional.

2) Se ha dicho que la Gerencia Agrícola se ha transformado en un centro de actividad nazi al contratarse personal alemán para la administración de los predios.

Al respecto, cabe señalar:

a) El Gerente Agrícola es CHILENO, descendiente de alemán.

b) El Gerente Comercial es CHILENO, tercera generación, descendiente de alemán y francés.

c) En los fundos que en total comprenden 16 Administraciones, la nacionalidad de los Administradores se distribuye como sigue:

9 CHILENOS, descendientes de españoles.

3 CHILENOS, descendientes de alemanes.

3 ALEMANES.

1 YUGOESLAVO.

d) Los TRES Administradores alemanes fueron contratados en Chile, por su preparación técnica y práctica en el cultivo de la betarraga.

e) En la Contabilidad, todo el personal es CHILENO.

3) También se ha hecho referencia a las participaciones de los Administradores, señalando que ellas son excesivamente elevadas.

Al respecto, señalamos:

a) Los contratos de trabajo de los Administradores fueron estudiados y aprobados a comienzo de 1953.

b) El estudio de los contratos se realizó a través de 24 sesiones de la H. Comisión de Fondos, en las cuales participaron dos de los actuales señores Ministros, y se aprobaron por el H. Consejo de la Institución.

c) Las participaciones se fijaron en 6% de la utilidad líquida, y si resultaron en cierto sentido elevadas, ello se debe a la triplicación de la utilidad, lo cual demuestra una eficiente administración.

d) Cabe hacer notar que han sido Administradores CHILENOS quienes han obtenido en este primer Ejercicio las mayores participaciones.

4) Motivo de especial satisfacción para la Gerencia Agrícola es haber dado término a su primer Ejercicio Agrícola (al 30 de junio de 1954) con un éxito superior a todas las expectativas:

a) Triplicación de las utilidades en relación al Ejercicio anterior.

b) Elevante y establecimiento de la producción.

c) Fuerte mecanización de las faenas agrícolas, e incremento notable de las dotaciones ganaderas.

d) Fuertes inversiones en mejoras productivas.

e) Impulso extraordinario en la solución de problemas sociales, mejorando las condiciones económicas, sociales y de habitación de los obreros.

5) Valorización de los predios.

Se ha contado con el franco apoyo de las instituciones bancarias, del comercio, industria, de los agricultores e instituciones diversas, las cuales han conocido, a través de este primer año, la seriedad de procedimientos y cumplimiento estricto de las obligaciones de la Gerencia Agrícola en sus aspectos técnicos y comerciales.

6) La H. Comisión de Fondos del Servicio Nacional de Salud, formada por los señores Director General Dr. don Guillermo Valenzuela, don René Noguera Prieto, don Jorge Aravena Carrasco, Dr. don Sotero del Río Gundian y don Alfredo Espinoza Contreras, ha trabajado intimamente con la Gerencia Agrícola, y ha reconocido, en reciente sesión, esta labor, otorgando un voto de aplauso de la Gerencia Agrícola por su gestión.

7) A pedido de la Gerencia Agrícola y en conformidad a normas establecidas en toda institución, sea fiscal, semifiscal o particular, se ha iniciado la comprobación del Balance y sus movimientos contables, trabajo encomendado a una firma de Auditores.

Hemos considerado necesario dar, por el momento, estas aclaraciones, por ser nuestra GERENCIA AGRICOLA una INSTITUCIÓN PÚBLICA, y para evitar que la campaña de los frutos que esperan quienes persiguen solo destruir una labor de progreso nacional, que son incapaces de comprender.

GERENCIA AGRICOLA
SERVICIO NACIONAL DE SALUD

Setecientos buses y microbuses requisados entrarán hoy a servicio en 25 recorridos

Retirado control militar en cada bus en servicio

CON SETECIENTOS u ochocientos microbuses requisados, distribuidos en dieciocho líneas, aparte de las habituales de la Empresa Nacional de Transportes Colectivos del Estado, con 315 máquinas, el servicio de movilización entrará hoy a su período de normalización paulatina. A estos vehículos se agregará alrededor de diez taxis y los 112 Fiat (7 recorridos). Con la dotación de vehículos con que contará hoy se calcula una capacidad de transporte para un millón setecientos mil pasajeros.

DISTRIBUTIVOS EN LAS MAQUINAS.— El Jefe del Servicio de Transportes de Emergencia, coronel Guillermo Prado, se dirigió a la prensa la siguiente declaración:

"La Comisión Requisadora de vehículos de la locomoción colectiva ha dispuesto que desde hoy lunes, los vehículos que ya están en explotación por la ETCE, lleven en parabrisas un distintivo



que contiene la numeración y serie, que los acredita como requisados. Con esto se deja sin valor el letrero que se colocó en el primer momento.

La Comisión Requisadora Carabineros e Investigaciones, impedirán la circulación de los vehículos de la movilización colectiva que no lleven el nuevo distintivo y procederán a su detención para su remoción y demás fines.

El Departamento de Transportes Caminero y Tránsito Público ha procedido a suspender todos los permisos de recorridos de los vehículos de la movilización colectiva de Santiago. El distintivo de requisición pasa a ser esencial para circular y demostrar que están requisadas y son administradas por el STCE.

Para facilitar la labor de requisición de los vehículos, cuyos propietarios les presentan voluntariamente, se ha dispuesto el funcionamiento de comisiones especiales en la Quinta Normal.

Se ha dispuesto igualmente respetar estrictamente la fecha de requisición y entrega para todos los efectos legales de contabilidad, pago y avalúos a que puedan dar lugar las personas propietarias por el Supremo Gobierno".

EL SERVICIO DE ANTR.— La movilización colectiva en la ciudad se hizo ayer con 350 microbuses requisados y la dotación normal de máquinas de la ETCE, más ochenta y tres taxibuses. Los microbuses atendieron siete recorridos que completaron el servicio estatal.

A mediados se realizó en la oficina del coronel Prado una reunión en la cual asistió el Ministro de Hacienda, don Ernesto de la Fuente Salas; el Subsecretario de Transportes, don Ricardo Contreras Maccaya; el Jefe de la Zona de Emergencia, general don Oscar Herrera Jarpa; el jefe del Departamento de Tránsito Caminero, comandante don Emilio Oelkers. En ella se encontraba la situación en que se encontraba el servicio de transporte y las medidas que era necesario adoptar.

Al término de la reunión, se ratificó la resolución del Sindicato de Dueños de Autobuses de acatar la requisición de las máquinas en nada alteraría la posición del Gobierno. Se agregó que los responsables de actos de sabotaje serían sancionados judicialmente.

SE TRASLADO A ESTADO 87

SE REESTABLECERAN LOS RECORRIDOS HABITUALES EN LA MOVILIZACION

REQUISADA POR EL GOBIERNO.— Son ya numerosas las máquinas de la movilización colectiva particular que, requisadas por el Gobierno, están prestando servicios en la capital. Una de ellas, con el cartel colocado en uno de los

vidrios frontales que indica que es atendida por la ETCE del E., demostró ayer, durante muchos viajes en la Línea Mapocho-Providencia, el acierto gubernamental al adoptar la medida de requisar estos vehículos: mejoró notablemente el servicio

REQUISADA POR EL GOBIERNO.—

CONVOCATORIA A CONCURSO DE SEGURIDAD

SE RESTABLECERAN LOS RECORRIDOS HABITUALES EN LA MOVILIZACION

EN ESTE MES DE RECORDACION HISTORICA

VALIOSOS PREMIOS

GRAN CONCURSO GLORIAS DE CHILE

VALIOSOS PREMIOS

EN ESTE MES DE RECORDACION HISTORICA

VALIOSOS PREMIOS

Acuerdo trascendente de la Corte Suprema

LA Corte Suprema de Justicia, reunida en Tribunal Pleno, ha emitido un importante "acuerdo" que fue transcripto a las Cortes de Apelaciones de todo el país. Dicha resolución está relacionada con el establecido ilegal de huelgas y paros de carácter simultáneo y excesivamente frecuentes. En otras oportunidades, la Corte Suprema ha llamado la atención sobre la necesidad de acelerar ciertos procesos como los de estafa y defraudación al Fisco. En este sentido, cumple con su deber nuevamente al solicitar de los organismos judiciales el rápido despacho de las causas que se vinculan a la infracción de las disposiciones de la Ley de Defensa de la Democracia.

La iniciativa del más alto Tribunal de Justicia de la República no puede ser más plausible. Revela, por otra parte, una fina sensibilidad ante los desbordes anárquicos que ponen en comoción permanentemente los fundamentos institucionales de la nación. Sin entrar a calificar las poderosas razones que ha tenido la Corte para adoptar tan trascendente acuerdo, es un hecho indiscutible que la tramitación de los procesos judiciales que se venían con infracciones a la ley mencionada son de una lentitud desde todo punto de vista inconveniente.

En la circular remitida a las Cortes de Apelaciones se pide a los magistrados un acelerado y severo ejercicio de sus atribuciones a fin de "coadyuvar al mantenimiento del orden público, e impedir que, por medio de actos que la ley prohíbe, se perturbe el libre juego y el normal desarrollo de las actividades sociales o el ejercicio de derechos establecidos por la Constitución Política."

Los infractores a la Ley de Defensa Permanente de la Democracia están afectos a penas afflictivas, y su exención provisional está regida por lo que pauta el artículo 361 del Código de Procedimiento Penal. Entre los requisitos que exige esa disposición penal, está la de que "el delito no haya producido alarma ni sea de los que se cometan con frecuencia en el territorio del departamento respectivo".

La circular a que se hace referencia tendrá, a no dudarlo, un efecto positivo, no sólo en la más rápida suscianción de los procesos respectivos, sino que también servirá de estimulante admonición a los círculos o personas que, de manera reiterada, inciden en conductas contrarias a la legislación vigente. Cuando la ley es tardía en sus efectos correctivos, corre el riesgo de anularse en sí misma.

El desarrollo de las últimas pueblas y paros ha creado un ambiente de alarma público evidente. Sin embargo, sus autores afrontan el juicio de la opinión ciudadana y de las autoridades, con actitudes de desplazamiento que son asaz sintonizadas. Todo haría deducir que los alienta cierto espíritu de impunidad, acaso vinculado a las mil y una artimañas de que se valen para eludir la acción de la justicia. A lo anterior, debe agregarse la eternización de los procesos que terminan por ablandar la eficacia de las sanciones.

La última huelga de los autobuses es reveladora del grado de osadía que se han gastado los infractores a la legislación vigente. Se pasean por las calles de la capital, hacen declaraciones a la prensa, se codean con altos funcionarios y personajes de la política y, a la manera de perdonavidas, enjuician los actos de Gobierno. Todo esto es síntoma de descomposición de la conducta moral y cívica, que debe tener un punto final.

La Corte Suprema en su medida y acertado acuerdo se ha colocado en un plano de altitud y resguardo de los intereses públicos que únicamente merece el aplauso de la ciudadanía. El País necesita que los Poderes del Estado marchen al unísono en materia de defender el orden institucional de la República, especialmente si se consideran las difíciles circunstancias por que se atraviesa.

Los magistrados de todo el país, de cuya solvencia moral y eficiencia profesional existe reconocimiento generalizado, sabrán aquilatar en su significado patriótico la resolución que motiva este comentario.

Una segunda etapa

El MINISTRO de Hacienda ha anunciado la puesta en marcha de una serie de iniciativas económicas que constituyen una especie de segunda etapa en la acción antinflacionista del Gobierno.

La primera etapa tenía objetivos bien precisos, que se obtuvieron: financiar el Presupuesto Fiscal y terminar con las presiones que obligaban a emitir al Banco Central de Chile, moderando la expansión de los medios de pago.

La segunda tiene también sus propios objetivos: aumentar la producción, obtener la estabilización monetaria, regular las remuneraciones, fomentar la capitalización pública y privada, mejorar el sistema cambiario y corregir los excesos de la previsión.

Ahora bien, todos estos objetivos tienden a su vez a un objetivo central, diríamos único: permitir que el ritmo de la inflación disminuya en un año, por lo menos, en un 50%. Es decir, donde los precios aumentaban un 50%, que aumenten sólo un 25%.

Si existe algún índice absolutamente representativo del proceso inflacionario que aqueja a un país, ese es el de los precios, y los precios, a su vez, se determinan por dos factores principales —eliminando otros de carácter secundario—, que en su forma más simple se denominan la oferta y la demanda.

Esquematizando, resulta entonces que los precios están determinados por el volumen de producción y por la existencia de medios de pago. Resulta obvio, en consecuencia, que cualquier plan que se oriente a establecer los precios, debe actuar en esa doble esfera de producción y medios de pago, haciendo que la producción aumente y que los medios de pago disminuyan su ritmo de crecimiento, hasta alcanzar una tasa de crecimiento que coincida exactamente con el aumento de la producción.

Si los medios de pago aumentan 4% y la producción también aumenta 4%, los precios mantendrán un nivel estable. Si la producción disminuye y los medios de pago aumentan, aumentarán los precios.

Esta forma de enfocar el proceso inflacionista se encuentra en el actual programa del Gobierno, cuyas medidas tienden a

DE RAMON GOMEZ DE LA SERNA

Don Ramón del Valle-Inclán

Cada día que pasa veo a don Ramón del Valle-Inclán como a un escritor excepcional que intentó lo insólito frente a los mediocres y los estúpidos y por eso me encantan más esas falsas anécdotas que lanzan los tricotamíos de América, esos que no se han adiestrado en la verdadera literatura y cuya única lectura ha sido el embrazo sucio de la sábana de su cama de perezos.

En mi libro sobre Valle-Inclán están las anécdotas esenciales y verdaderas, pero las apócrifas toman la manera y el estilo de las ciertas y se las endigan al público.

Así ahora corre por ahí una confeccionada con aquella en que, molesto con las toses atemáticas durante una lectura, dijo a los tosedores: "A ver si se callan los de la tos-ferina".

En la anécdota se supone un conferenciante que se dirige al público que rebula en la sala gritando: "¿Quién es el que agarra de rebuznado?", y Valle-Inclán le contesta puesto en pie: "Nadie, señor. Es que la sala tiene eco".

El improvisador de la falsa anécdota ha necesitado que haya dos gloseros, el orador y don Ramón, pudiéndose asegurar que no ha habido conferenciante capaz de tal glosería, ni Valle tampoco de esa contestación, pues era agresivo pero no rompió.

Don Ramón era apocalíptico, justiciero y así continúa siendo su espíritu que insulta, no perdonía, que seña la ruta ideal a los que no la siguieron. "Tú estás muerto y nosotros estamos apegados a nuestra causa y recibimos incautos admiradores" responden a la presencia del espectro, pero Valle-Inclán les increpa y les denota con más desprecio:

—Estás más muertos que yo, y vuestros admiradores son los que yo echo de mis tertulias o los que tuve en jaque por cretinos. ¡Valiente ir tirando el vuestro! ¡Retrasados!

Tenía la grandeza de un gálico que creía en Castilla, que, como él decía: "Tiene ese poder maravilloso de reciar. Recitaciones de Castilla fueron Carlos I, el flamenco y Domenico, el griego, y Unamuno, el vasco".

Tenía presente como nadie la reciedumbre de las regiones. Así decía: "El Ebro tenía el deber de ir a desembocar al Cantábrico. Es un río desviado de su destino. Por eso las tierras del Ebro son de violencia, y fuerza y tienen la jota y como color de sus riberas, el morado... En Cataluña la barretina es roja... En la ribera del Ebro es marrón".

Su locura es que cabalgaba, cabalgaba siempre y, como dijo Tirso de Molina: "No hay hombre cuerdo a caballo" siendo por eso que sus cabalgantes personajes como "Cara de Plata", se mueven bajo una ráfaga de decir, porque cabalgan.

Su inspiración es de un caballo, de caballero y cuando llega al café parecía que se cababa de desaparecer y había dejado su caballo atado al palenque. Su última época estuvo bajo el signo de lo nefasto.

El que esencialmente era un alabano Marqués, el Marqués de Bradomín ¿qué tenía que hacer con el mundo de alrededor y sus galopines?

Valle se debatía como en un acuario en agua, cuando era el albatros negro y submarrino. Todos los advenedizos y bien acomodados le querían hacer su jefe justificador, pero él se negaba, no quería, se iba metiendo en la muerte para salvarse.

Yo le veía a ciencia cierta, a caballo y sentía una gran pena viendo que no se podía hacer nada, porque todos los caballos se cerraban para el gran arte.

Valle iba a la cabeza del Santander. Entiero, por lo menos impone y su figura revelaba su dignidad.

El, que fue repudiado, se volvió aburrido, pero entre sus aburridones surge la más elevante de las frases, la más divina de las adivinanzas y llega a improvisar en el más allá posible.

Desmadejada la memoria y la suposición ante los que, después de todo, no merecen mayor esfuerzo que ese despecho en que Valle-Inclán concibió toda su obra última, despejó sobre la almohada final.

Volvía a aquella época en que aseguraba que el agua de la Fuente de los Galápagos del Jardín público madrileño. El Rettier era un agua "que alimentaba".

Se alimentaría y alimentaría a sus hijos con esa agua gorda de los viejos viajes como con sopa de tortuga. Ya que no pertenece al grupo literario de los hidrápticos, era el hidráptico soturno.

En ese momento llegó a la última menoridad y los que iban a verle le encontraban acostado y con el orinal sobre la mesa, pues si hay la exhibición de la riqueza, también hay la de la pobreza y su único oro líquido.

Ya tenía la apatía y el estilo de cuando el escritor se ha enterado que le ha llegado la hora de morir y sublimina sus grábatos hasta el espanto.

Aun dada tan desgana y tan agotamiento, su lección fue la única lección de arte en medio de la chabacanería vulgar y repetida de la literatura española de su época.

Dijo algo, inició algo, señaló el camino ideal, el frenesí del

arte, el empeño creativo, la damnificación del hombre.

Valle reaccionó contra la bestia negra de la gran cuestionaria y denunció al corruptor ya que él era el exaltador de lo enemorado.

Ni Azorín, ni Baroja, ni Pascual Valdés, ni Blasco Ibáñez fueron capaces de escribir cualquiera de esas exquisitas cosas de rinconera que hay en sus obras, como lo que dice de una niña que "tenía esa expresión triste que tienen las dalias en los floreros".

Durante su última época le vivió en derribo hacia la muerte por asco a la vida. Su desenfado era innenso. Había cerrado la Escuela de Roma y había puesto un telegrama al Ministerio: "Por fin, paz. He echado a todos".

No le quedaba más que morir —me lo decía con sus ojos de dos Términos— porque al autorizarlo a su padre que le enviase a su viejo criado para que le ayudase y el escudero vino diciendo que le fue muy difícil abrocharle el uniforme porque llevaba oculta una botella de ajenjo; que como a Marquita la llamaba Maricita se escandalizaba todo el Ateneo cuando de la baranda de la escalera comenzaba a gritar a la hora de irse: "¡Maricita! ¡Maricita!" que a Jaime le leía el libro que más quería "La lámpara mágica" y le decía que debía ser el máximo lector moral al que debía ajustar su vida, etc.

Sólo los hijos —estos hijos libres y emigrados— no dejaron que le falsificaran la vida.

Me di cuenta que había abrazado la carrera de morir ya cansado de que el mundo mediocre no le hiciese un hueco cómodo en el que pudiera vivir —sin tener que arreglar, en un país lejano, academias de artistas incipientes— y se dedicó a bien morir porque la muerte es la más espiritual de las entequeas y acude presurosa a la llamada del hombre excepcional.

Aquí en América veo y sé alguna vez de sus hijos, de Marquita y Jaime, los dos llenos de inquietudes, pues Valle en su dramática paternidad creó hijos listos, llenos de profundo respeto al espíritu y sus ideas. Prefiero estos hijos emigrados a los hijos infatigados de los otros.

Era verdad lo que él decía de los estímulos aéreos que daban suerte de su padre: "Tenía ese poder maravilloso de reciar. Recitaciones de Castilla fueron Carlos I, el flamenco y Domenico, el griego, y Unamuno, el vasco".

Tenía presente como nadie la reciedumbre de las regiones. Así decía: "El Ebro tenía el deber de ir a desembocar al Cantábrico. Es un río desviado de su destino. Por eso las tierras del Ebro son de violencia, y fuerza y tienen la jota y como color de sus riberas, el morado... En Cataluña la barretina es roja... En la ribera del Ebro es marrón".

Su locura es que cabalgaba, cabalgaba siempre y, como dijo Tirso de Molina: "No hay hombre cuerdo a caballo" siendo por eso que sus cabalgantes personajes como "Cara de Plata", se mueven bajo una ráfaga de decir, porque cabalgan.

Su inspiración es de un caballo, de caballero y cuando llega al café parecía que se cababa de desaparecer y había dejado su caballo atado al palenque. Su última época estuvo bajo el signo de lo nefasto.

El que esencialmente era un alabano Marqués, el Marqués de Bradomín ¿qué tenía que hacer con el mundo de alrededor y sus galopines?

Valle se debatía como en un acuario en agua, cuando era el albatros negro y submarrino. Todos los advenedizos y bien acomodados le querían hacer su jefe justificador, pero él se negaba, no quería, se iba metiendo en la muerte para salvarse.

Yo le veía a ciencia cierta, a caballo y sentía una gran pena viendo que no se podía hacer nada, porque todos los caballos se cerraban para el gran arte.

Valle iba a la cabeza del Santander. Entiero, por lo menos impone y su figura revelaba su dignidad.

El, que fue repudiado, se volvió aburrido, pero entre sus aburridones surge la más elevante de las frases, la más divina de las adivinanzas y llega a improvisar en el más allá posible.

El que fue repudiado, se volvió aburrido, pero entre sus aburridones surge la más elevante de las frases, la más divina de las adivinanzas y llega a improvisar en el más allá posible.

Desmadejada la memoria y la suposición ante los que, después de todo, no merecen mayor esfuerzo que ese despecho en que Valle-Inclán concibió toda su obra última, despejó sobre la almohada final.

Volvía a aquella época en que aseguraba que el agua de la Fuente de los Galápagos del Jardín público madrileño. El Rettier era un agua "que alimentaba".

Se alimentaría y alimentaría a sus hijos con esa agua gorda de los viejos viajes como con sopa de tortuga. Ya que no pertenece al grupo literario de los hidrápticos, era el hidráptico soturno.

En ese momento llegó a la última menoridad y los que iban a verle le encontraban acostado y con el orinal sobre la mesa, pues si hay la exhibición de la riqueza, también hay la de la pobreza y su único oro líquido.

Ya tenía la apatía y el estilo de cuando el escritor se ha enterado que le ha llegado la hora de morir y sublimina sus grábatos hasta el espanto.

Aun dada tan desgana y tan agotamiento, su lección fue la única lección de arte en medio de la chabacanería vulgar y repetida de la literatura española de su época.

Todo esto consta de factores —ZONAS DE EMERGENCIA— res, altamente desequilibrados, que pudieran tratar de recurrir al redescenso para mantener su habitual líquido, provocando con ello nuevas emisiones.

En el Congreso continuaron debatiéndose una serie de iniciativas de orden económico.

'ANORAMA

CIGARRILLOS Los fabricantes de cigarrillos han colocado anuncios pidiendo excusas a sus clientes porque, debido a la huelga de los gráficos, los paquetes o envolturas saldrían en blanco.

En realidad, las excusas estaban de más. Será ésta una curiosidad. Es un detalle que rompe la monotonía en la vida de los fumadores. De seguro que el tabaco, en estas cajetillas blancas, tiene un efecto distinto. La cosa sería que también fuese blanca el tabaco mismo. Ese humo que tan negro brota de las boquillas.

Tal vez deba ser visto por los fumadores que, por su edad, tienen miedo al cáncer. Estos medrosos-viñeros sostienen dramáticas luchas en su fuero interior. Cada cigarrillo plantea un dilema. ¿Unas horas, uno de los días, se siente de heroísmo. El hombre que desafía la muerte en cada cigarrillo se siente un poco héroes. Tiene la conciencia de ser valiente y eso le da confianza en sí mismo. Y el confiarse al tabaco es fumar.

Me di cuenta que había abrazado la carrera de morir ya cansado de que el mundo mediocre no le hiciese un hueco cómodo en el que pudiera vivir —sin tener que arreglar, en un país lejano, academias de artistas incipientes— y se dedicó a bien morir porque la muerte es la más espiritual de las entequeas y acude presurosa a la llamada del hombre excepcional.

El artista no quería morir —me lo decía con sus



LOS NIÑOS VAGABUNDOS Y EL ROPERO DEL PUEBLO. 150 niños están albergados momentáneamente en la Casa del Niño, mientras se trata de darles una ubicación definitiva. El Ropero del Pueblo, que dirige la Primera Dama, señora Graciela Letelier de Ibáñez, les proporcionó ropas para que hicieran averías en su primera Comunión. En los grabados podemos ver, en primer lugar, un grupo de estos niños en los que se observan las que reciben la sagrada hostia. La segunda foto nos muestra un aspecto de los comensales, donde se reunieron los niños después de la ceremonia religiosa, a tomar un chocolate. Fueron acompañados por el Ministro de Salud Pública, don Sergio Almárizano; la Alcaldesa de Santiago, señora María Teresa del Canto; el Director de la Casa Nacional del Niño, Dr. Luis Pujol Aroca, y otras autoridades. Colaboraron en los actos de ayer, la Defensa Civil con un grupo de sus enfermeras.

CARABINEROS INICIARON SEMANA DE LA PATRIA

Frente al monumento a Bernardo O'Higgins, en la Alameda, se inició ayer la "Semana de la Patria", patrocinada por el Cuerpo de Carabineros de Chile. Asistieron a la inauguración delegaciones de carabineros de las diferentes unidades de la capital, hijos del personal, y sus familiares.

El acto se inició con el izamiento del pabellón nacional, los sonidos del Himno Patrio, que fue coreado por los niños asistentes. El Capitán señor Pedro Rusque Adrián, dió lectura a una conferencia alusiva a la fecha, exaltando la personalidad de O'Higgins, y la trascendencia de su obra en la creación de la nacionalidad. Dos niños del Curso Técnico Femenino que funciona en la Prefectura Rural, depositaron una ofrenda floral a los pies del monumento al prócer, mientras el Ofrecimiento Nacional de Carabineros interpretaba una marcha.

RELOJES SUIZOS
ENTREGAMOS CON SOLO \$500.-
SALDO FACILIDADES
EN LA Relojería GABOR
ESTADO 91-5° PISO - OF. 501
AL LADO DE LA BOTICA PETRIZZI

CONCENTRACION DE LOS JUBILADOS SE REALIZO EN TEATRO O'HIGGINS

Ayer en la mañana se realizó en el Teatro O'Higgins una concentración convocada por el Comando Nacional de Jubilados, Pensionados y Montepieles de Chile, para referirse a los problemas económicos que afectan a los ex servidores del Estado.

En este acto hablaron el dirigente del Comando de Jubilados, don Eduardo Letelier; el diputado don Jorge Melández Echenique, jefe de Pensiones del Ministerio de Hacienda; don Victor Vialón don Humberto Arellano, el vicepresidente de la Caja de Carabineros, don Oscar de la Cruz; el diputado don Pedro Poblete, gerente de la Caja de Pensiones de las Fuerzas Armadas; don Osvaldo Donoso, el vicepresidente del Comando de Jubilados y Pensionados, don Horacio Valenzuela.

QUIERE VENDER SU RADIO?
Pero no funciona...
No importa. Nosotros nos encargamos de vender cualquier tipo de radio de calidad, aunque esté descompuesto. En este último caso nos ocupamos de repararlo por nuestra cuenta, sin inversión alguna para usted. Tenga la amabilidad de consultarnos.

COMUNICADO SOBRE PROBLEMAS DEL TRANSITO PUBLICO

El siguiente comunicado fue enviado para su publicación por el Comité Nacional de Seguridad en el Tránsito, dependiente del Consejo Nacional de Seguridad:

"El Comité de Seguridad en el Tránsito, no tiene ingenería alguna en los problemas de la locomoción colectiva, cuya organización está a cargo de las autoridades respectivas. Su acción se ha limitado a representar los aspectos que tienen relación con el seguridad en el tránsito, y el desarrollo sano por su amplio espíritu de cooperación".

Recepción al Embajador paraguayo ofrecerá hoy Ministro de Relaciones

Para despedir al Excmo. Embajador del Paraguay, y señora de Mallorquin, que en breve partirá para México, el Ministro de Relaciones Exteriores, y señora de Aldunate, ofrecerán hoy a las 12.30 horas una recepción en su honor. A esta recepción asistirán otros altos funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores.

CONDECOR AUTORIZO LA INTERNACION AL PAIS DE 6 AVIONES

El Consejo Nacional de Comercio Exterior acordó en su última sesión autorizar a la Compañía Salitrera Tarapacá-Antofagasta, para que interne al país, dos aviones "Cessna", con un valor total de 14.231 dólares. Esta internación ha sido aprobada con cambios propios, y las máquinas serán destinadas al transporte de la Empresa.

La Sociedad Transporte Aéreo de Chile podrá importar cuatro aviones de carga "ocho motores, repuestos para fuselaje y motores hasta un valor de 493.500 dólares, con cobertura diferida para 1955 y 1956.

Esta importación fue autorizada debido al déficit de transporte de carga aérea que existe en el país, y los aviones serán destinados principalmente al transporte de carne, entre el sur y el norte del territorio.

Hoy se inicia la última semana de la Legislatura Ordinaria

FUE RECORDADO EL NACIMIENTO DEL DR. NICOLAS PALACIOS

Con motivo de cumplirse los cien años del nacimiento del Dr. Nicolás Palacios, esclarecido ciudadano que contribuyó notablemente a reivindicar los valores de la nacionalidad en su conocido libro "Raza Chilena", el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile organizó una velada literario-musical en el Salón de Honor, en cuya oportunidad el profesor Sr. Agustín Alvarez Vilablanca ofreció una interesante disertación.

Exhortamos a la continuación algunos de los principales acauces de la conferencia, titulada "Nicolás Palacios y los valores de la nacionalidad".

"De cuando en cuando algún gobernante nuestro, algún político o algún periodista se atreve a recordar, afrontando la inPopularidad, que en Chile también hay cosas buenas; que no somos tan malos como el resto del mundo; que nuestros gobernantes y nuestros políticos no son los más corrompidos; que nuestro pueblo no es el más vicioso; que también poseemos valores positivos y que podemos aceptar un pacto favorable con otros pueblos por nuestro progreso económico social. Aunque por la pujanza de nuestros jóvenes de trabajo; por la honradez de nuestra Administración Pública; por la eficiencia de nuestro sistema de educación; por la dignidad de nuestro servicio judicial; por todo lo que hemos creído de hermoso y de grande en ciento cincuenta años de vida independiente".

"Este prurito de encontrar todo malo, parece ser uno de los vicios con que nacimos, que invalida, a menudo, los más altos valores de la nacionalidad. El hoy tiene, también, por natural contraste, a preferir siempre lo extranjero, y a querer exageradamente todo lo que viene de fuera, a mantener los ojos dirigidos más allá de los límites de la patria en espera de ideas y, de hombres que nos levantan por encima de nuestras supuestas miserias materiales y morales".

"Carcasas", según don Francisco Encina, de capacidad de síntesis. Pero tenía una gran virtud como escritor: la de influir poderosamente en sus lectores y en la sociedad, por la intensidad, honestad, honradez y elevación de sus sentimientos. Era, antes que todo, un chileno ciento por ciento. "Comenzó a querer la raza" —dice Encina— y la amó con pasión y con orgullo". Sabía que el más vital de los instintos de los pueblos es el de la nacionalidad. Sabía que el sentimiento que mueve al último de los ingleses a tenerse en más estima que el más encumbrado ciudadano francés o alemán —ridículo y egoísta, aunque de orgullo para los directores de la mentalidad chilena— es una de las más poderosas fuerzas psico-sociales. Y porque conocía la trascendencia de este sentimiento en los destinos de los pueblos, consagró a su rehabilitación entre nosotros todas las energías de que era capaz su espíritu generoso.

"Hay que tener presente que importantes estudios técnicos, demuestran que si el territorio continental en nuestro país es valioso, lo es también y quizás en mayor medida que las riquezas que poseen las innumerables riquezas que el mundo tiene de donde proviene el mayor duda, la codicia de la piratería organizada, que antes del acuerdo internacional con Perú y Ecuador llegaba a nuestras costas con violencia y saqueo, especialmente, principalmente de la industria ballenera, burlando todo resguardo de nuestra riqueza marítima y de nuestra dignidad de nación".

"Las noticias de la prensa nos anuncian que la flota ballenera de Onassis ha llegado a estos acuerdos a que han llegado estos países para velar por la defensa de nuestro mar territorial, como fue establecido por la Comisión que estudió esta materia, y la participación de los tres países en el año 1952".

DEFENSA DE LA RIQUEZA MARITIMA

"Está situación nos hace recordar que nuestro país, como a sueldo decir, ha desarrollado en su vida dando sus espaldas al mar. No nos deba basta con concertar y ratificar el acuerdo internacional que establece declaraciones de la misma índole, que sientan nuevos derechos en el ámbito internacional. Es menester que efectuemos planteamientos serios, que se aboquen a la defensa y sobre todo a la explotación de nuestras riquezas marítimas para que el precio organizado a mejor dicho dar un verdadero cumplimiento al Plan Pequeño Nacional, el cual debe complementarse con la organización de una Empresa Ballenera Nacional que dispone de una flota que la capacite para efectuar

CAMARA DESPACHARA ESTA TARDE PROYECTO DE LOS EE. PUBLICOS

Hoy empieza la última semana de la legislatura ordinaria, que constitutivamente termina a las 24 horas del 18 de septiembre, pero que prácticamente concluye el 17, por ser éste el último día hábil de la semana.

CAMARA — La Cámara de Diputados debatirá hoy el segundo informe de la Comisión de Hacienda, relativo al proyecto del Ejecutivo que mejora las condiciones fiscales de los servidores civiles del Estado.

Este proyecto, que se discutirá en la tarde de hoy en esta rama del Congreso, y mañana iniciará en el Senado su segundo trámite constitucional.

En el resto de la semana, la Cámara debatirá y votará el proyecto del Ejecutivo que traspasa fondos y aumenta el Ítem del Presupuesto.

SENADO — Para las 11 horas de

hoy está citada la Comisión de Constitución, Legislativa y Justicia del Senado, con el objeto de presentar el estudio del proyecto de la Cámara de Diputados, que reforma la Ley de Defensa de la Democracia.

Este proyecto, que se discutirá en la tarde de hoy en esta rama del Congreso, y mañana iniciará en el Senado su segundo trámite constitucional.

En el resto de la semana, el Senado debatirá y votará el proyecto del Ejecutivo que traspasa fondos y aumenta el Ítem del Presupuesto.

REPORTE — Para las 11 horas de

hoy está citada la Comisión de Constitución, Legislativa y Justicia del Senado, con el objeto de presentar el estudio del proyecto de la Cámara de Diputados, que reforma la Ley de Defensa de la Democracia.

Este proyecto, que se discutirá en la tarde de hoy en esta rama del Congreso, y mañana iniciará en el Senado su segundo trámite constitucional.

En el resto de la semana, el Senado debatirá y votará el proyecto del Ejecutivo que traspasa fondos y aumenta el Ítem del Presupuesto.

GENERAL PARRA — DONDE MANDA GENERAL NO MANDA TENIENTE.



REPORTERO — SE SOLUCIONARA LA HUELGA DE EL TENIENTE?

GENERAL PARRA — DONDE MANDA GENERAL NO MANDA TENIENTE.

144º aniversario de la independencia de México se conmemora esta semana

El Instituto Chileno-Mexicano de Cultura, la Asociación Amigos de México y otras diversas entidades, han organizado numerosos actos conmemorativos del 144º aniversario de la Independencia del país hermano, los que han comenzado con el ciclo de conferencias auspiciado por el Instituto. Además, habrá otra serie de actos que desarrollaremos a continuación.

El profesorado y alumnas de la Escuela N° 140 "República de México" efectuará mañana martes, a las 10.30 horas, un acto literario musical, en conmemoración del aniversario patrio. La República azteca, después de haber procedido aizar solemnemente los pabellones de Chile y México, en la Plaza Frei, que se halla contigua al local.

El mismo martes, a las 19 horas, se efectuará en la Sala Valentín Letelier una conferencia sobre "Arte y arquitectura mexicana" que sustentará el distinguido arquitecto Sergio Larraín.

A la misma hora se efectuará en la sede de la Casa América, una conferencia del ex Embajador de Chile en Londres, don Manuel Bianchi Gundlach, para referirse a las diversas características del pueblo mexicano, su historia y su desenvolvimiento político y económico.

El miércoles próximo, a las 19 horas, en la Sala de Honor de la Universidad de Chile, la velada con que el Instituto de la Universidad de la Moneda y la Condecoración Pontificia.

INVITADOS AL TEDEUM DEL 18 DE SEPTIEMBRE

La siguiente es la nómina de las personalidades que asistirán al solemne Tedeum que se efectuará en la Iglesia Catedral el próximo día 18, a las 11 horas, como Acción de Gracias con motivo de la celebración de este aniversario Patrio.

Señor Ministro de Estado, señor Contralor General de la República, señor Subsecretario de RR. EE., Presidente del Senado y senadores, Presidente de la Cámara de Diputados y diputados. Presidente de la Corte Suprema de Justicia y Ministros, Presidente de la Corte de Apelaciones y Ministros, señor Intendente de la Provincia, señora Alcaldesa e Ilustre Municipalidad en Jefe del Ejército y personal, Vicealmirante Director General de la Armada y personal, General Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea y personal, General Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea y personal, General Director de Carabineros y personal, Cuerpo Diplomático acreditado ante la Moneda (jefes de Misión y personal) y Condecorados Pontificiales.

CONFERENCIA DICTA MINISTRO DE GRECIA EN LA UNIVERSIDAD

Hoy, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el Ministro de Grecia en Chile, señor Constantino Vatikiotis, dictará una conferencia bajo los auspicios del Instituto Chileno-Helénico de Cultura.

El señor Vatikiotis abordará el tema "Análisis de libertad", en el que se referirá a la situación a Grecia de la Isla de Chipre, que tiene una población que en un 90 por ciento es de origen helénico.

Hará la presentación del orador el primer vicepresidente del Instituto, don César Guzmán Castro.

CONFERENCIA DICTA MINISTRO DE GRECIA EN LA UNIVERSIDAD

Hoy, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el Ministro de Grecia en Chile, señor Constantino Vatikiotis, dictará una conferencia bajo los auspicios del Instituto Chileno-Helénico de Cultura.

El señor Vatikiotis abordará el tema "Análisis de libertad", en el que se referirá a la situación a Grecia de la Isla de Chipre, que tiene una población que en un 90 por ciento es de origen helénico.

Hará la presentación del orador el primer vicepresidente del Instituto, don César Guzmán Castro.

CONFERENCIA DICTA MINISTRO DE GRECIA EN LA UNIVERSIDAD

Hoy, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el Ministro de Grecia en Chile, señor Constantino Vatikiotis, dictará una conferencia bajo los auspicios del Instituto Chileno-Helénico de Cultura.

El señor Vatikiotis abordará el tema "Análisis de libertad", en el que se referirá a la situación a Grecia de la Isla de Chipre, que tiene una población que en un 90 por ciento es de origen helénico.

Hará la presentación del orador el primer vicepresidente del Instituto, don César Guzmán Castro.

CONFERENCIA DICTA MINISTRO DE GRECIA EN LA UNIVERSIDAD

Hoy, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el Ministro de Grecia en Chile, señor Constantino Vatikiotis, dictará una conferencia bajo los auspicios del Instituto Chileno-Helénico de Cultura.

El señor Vatikiotis abordará el tema "Análisis de libertad", en el que se referirá a la situación a Grecia de la Isla de Chipre, que tiene una población que en un 90 por ciento es de origen helénico.

Hará la presentación del orador el primer vicepresidente del Instituto, don César Guzmán Castro.

CONFERENCIA DICTA MINISTRO DE GRECIA EN LA UNIVERSIDAD

Hoy, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el Ministro de Grecia en Chile, señor Constantino Vatikiotis, dictará una conferencia bajo los auspicios del Instituto Chileno-Helénico de Cultura.

El señor Vatikiotis abordará el tema "Análisis de libertad", en el que se referirá a la situación a Grecia de la Isla de Chipre, que tiene una población que en un 90 por ciento es de origen helénico.

Hará la presentación del orador el primer vicepresidente del Instituto, don César Guzmán Castro.

CONFERENCIA DICTA MINISTRO DE GRECIA EN LA UNIVERSIDAD

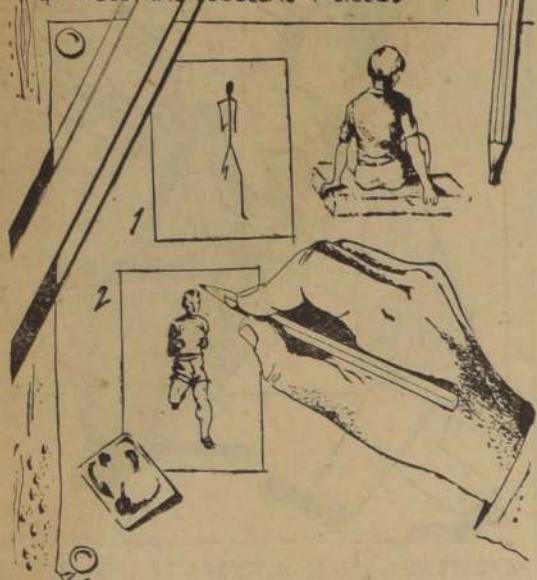
Hoy, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el Ministro de Grecia en Chile, señor Constantino Vatikiotis, dictará una conferencia bajo los auspicios del Instituto Chileno-Helénico de Cultura.

El señor Vatikiotis abordará el tema "Análisis de libertad", en el que se referirá a la situación a Grecia de la Isla de Chipre, que tiene una población que en un 90 por ciento es de origen helénico.

Hará la presentación del orador el primer vicepresidente del Instituto, don César Guzmán Castro.

CONFERENCIA DICTA MINISTRO DE GRECIA EN LA UNIVERSIDAD

LA ENSEÑANZA DEL DIBUJO EN NUESTRAS ESCUELAS Y LICEOS



TEXTO 'LA ENSEÑANZA DEL DIBUJO EN NUESTRAS ESCUELAS Y LICEOS'.— El grabado nos muestra la portada del texto 'La Enseñanza del Dibujo en nuestras Escuelas y Liceos', de que es autor el profesor señor Heberto Moraga Gutiérrez, que en la actualidad es un bien merecido homenaje a su memoria. La obra, que autoriza a presentar una obra como ésta con la actual es la cuarta edición de ésta obra, que ahora sale más barata y con mayor amplitud en lo gráfico y en la exposición. El trabajo del señor Moraga Gutiérrez es bastante completo, en el que aparece todo detalle que pueda interesar al maestro y a la enseñanza del dibujo, persiguiendo en lo fundamental, hacer fácil el aprendizaje y estimular al alumno en sus primeros progresos.

CON UN GARROTAZO, UNA ROBUSTA CAMPESINA ASESINO A SU ESPOSO

La causa fue una juerga de dos días

Un espectacular vuelco sufrieron, en la mañana de ayer las investigaciones que realiza la policía penitenciaria en torno a la misteriosa muerte del campesino de Colihue, Aurelio Villa Villa, de 24 años de edad, por cuyo deceso se tejan serias presunciones que comprometían a la esposa.

BAJO el FIERRO

50.000. — Kilos fierro
Construcción, todas las
medidas:
20.000. — Kilos fierro
perfíles.
5.000. — Metros cañerías
y otros materiales, vende
barato.

SAN DIEGO 1278

ACERO

PLANOS PARA RESORTES
DICHAVADO HEDÓNDO
CUADRADO PARA MINAS

OFRECE S SACK
SAN PABLO 1179
MORANDÉ 612
V. MACKENNA 1548



OPTICA
ROBERTO HAMMERSLEY CH.
BANDERA 310

Fono 89031

Trabajo rápido y preciso
Recetas de médicos
oculistas

GRAVEMENTE HERIDO
MENOR, EN ACCIDENTE
AUTOMOVILISTICO

A las 19 horas de ayer en calle Churruca frente al número 3116, el camión HN-50, gobernado por Carlos Dellepiano Moreno, detenido, atropelló al menor Carlos Andaca Contreras de

CHOFERES DE TAXI-BUSES ACUERDAN APOYO A INTERVENTOR OFICIAL

El Sindicato Profesional de Choferes de Taxibus de Santiago entregó anoche la siguiente información oficial:

"La directiva del Sindicato Profesional de Choferes de Taxibus de Santiago manifiesta a todos los choferes que el acta que ha firmado con el Interventor del Gobierno garantiza al gremio la contratación de todo su personal y que debe mantenerse un decidido y leal apoyo al Gobierno, sin diligencias de ninguna especie."

"Los dirigentes y delegados de las líneas que han entregado las listas de sus respectivos choferes, se les expresa que deben hacer lo más llevado para la obtención de la información de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, en calle Catedral 1445, 2.o piso. Esto es de vital importancia, ya que así se evitará la intrusión de elementos extraños al gremio. Además se tomará en cuenta el visto bueno del Sindicato General para la correspondiente contratación".

FESTEJOS POR EL ANIVERSARIO DE LA REP. MEXICANA

Diversos actos conmemorativos universitarios patrios de México se realizarán bajo el patrocinio de la Sociedad de Amigos de ese país. En las escuelas "Méjico" y "San Martín", de Malpul se llevarán a cabo recitales a cargo de Esther Miranda, Francisco Chávez, Eduardo Peña, Julia Toro y Regina Cortines. Películas mexicanas y documentales se exhibirán en la semana, en plazas y recintos públicos, con el auspicio de la Sociedad, y el concurso personal de los señores Miguel Fradado, Waldo Abrahan y Bartolomé Ramírez.

Finalmente, el viernes 17, a las 12.30 horas, en la Chacra Caivo, en Cachiyacu, se efectuará un servicio a un almuerzo al que asistirá el Embajador de México, señor José de Jesús Núñez y Domínguez. En esta oportunidad se rendirá un fervoroso homenaje a Gabriela Mistral en presencia de autoridades del Gobierno y representantes diplomáticos. La Agrupación Cultural de la Universidad Interamericana de Amigos de México, patrocina este homenaje. Las adhesiones se reciben en la secretaría general, calle Catedral 1513, Plazauela Santa Ana, todos los días.

10 años de edad, domiciliado en Exposición número 1276, ocasionándose lesiones graves en la espalda.

El menor, gravemente herido, fue trasladado a la Posta Infantil del Hospital Arriarán donde quedó hospitalizado.

Passaron los nerviosos minutos, y el campesino no daba muestras de recuperación, por lo cual, Margarita Améstica se dirigió a Carabineros donde denunció que su esposo "se había caído del caballo, al regresar 'curado' a la casa, después de permanecer días fuera de ella".

Gravemente herido —con conmoción cerebral— el zandúguero campesino fue trasladado rápidamente al Hospital Regional de Concepción, donde fue internado, falleciendo, dos días después.

Las investigaciones de rutina fueron entregadas al detective Otto Gierke, quien, después de los primeros interrogatorios, comenzó a dudas de la versión de la dueña de casa. Sin embargo, no se atrevió a formular acusaciones serias, por lo cual, continuó trabajando pacientemente, hasta que ayer, consiguió una declaración de la uxorizada Margarita Améstica Rodríguez declaró —con lujo de detalles— la forma en que había asesinado el golpe mortal a su alegre ex-cónyuge. Después de la confesión, la mujer fue detenida, y trasladada a la cárcel pública.

Margarita Améstica Rodríguez declaró —con lujo de detalles— la forma en que había asesinado el golpe mortal a su alegre ex-cónyuge. Después de la confesión, la mujer fue detenida, y trasladada a la cárcel pública.

El menor, gravemente herido, fue trasladado a la Posta Infantil del Hospital Arriarán donde quedó hospitalizado.

Passaron los nerviosos minutos, y el campesino no daba muestras de recuperación, por lo cual, Margarita Améstica se dirigió a Carabineros donde denunció que su esposo "se había caído del caballo, al regresar 'curado' a la casa, después de permanecer días fuera de ella".

Gravemente herido —con conmoción cerebral— el zandúguero campesino fue trasladado rápidamente al Hospital Regional de Concepción, donde fue internado, falleciendo, dos días después.

Las investigaciones de rutina fueron entregadas al detective Otto Gierke, quien, después de los primeros interrogatorios,

comenzó a dudas de la versión de la dueña de casa. Sin embargo,

no se atrevió a formular acusaciones serias, por lo cual,

continuó trabajando pacientemente, hasta que ayer, consiguió una declaración de la uxorizada

Margarita Améstica Rodríguez declaró —con lujo de detalles— la forma en que había asesinado el golpe mortal a su alegre ex-cónyuge. Después de la confesión, la mujer fue detenida, y trasladada a la cárcel pública.

El menor, gravemente herido, fue trasladado a la Posta Infantil del Hospital Arriarán donde quedó hospitalizado.

Passaron los nerviosos minutos, y el campesino no daba muestras de recuperación, por lo cual, Margarita Améstica se dirigió a Carabineros donde denunció que su esposo "se había caído del caballo, al regresar 'curado' a la casa, después de permanecer días fuera de ella".

Gravemente herido —con conmoción cerebral— el zandúguero campesino fue trasladado rápidamente al Hospital Regional de Concepción, donde fue internado, falleciendo, dos días después.

Las investigaciones de rutina fueron entregadas al detective Otto Gierke, quien, después de los primeros interrogatorios,

comenzó a dudas de la versión de la dueña de casa. Sin embargo,

no se atrevió a formular acusaciones serias, por lo cual,

continuó trabajando pacientemente, hasta que ayer, consiguió una declaración de la uxorizada

Margarita Améstica Rodríguez declaró —con lujo de detalles— la forma en que había asesinado el golpe mortal a su alegre ex-cónyuge. Después de la confesión, la mujer fue detenida, y trasladada a la cárcel pública.

El menor, gravemente herido, fue trasladado a la Posta Infantil del Hospital Arriarán donde quedó hospitalizado.

Passaron los nerviosos minutos, y el campesino no daba muestras de recuperación, por lo cual, Margarita Améstica se dirigió a Carabineros donde denunció que su esposo "se había caído del caballo, al regresar 'curado' a la casa, después de permanecer días fuera de ella".

Gravemente herido —con conmoción cerebral— el zandúguero campesino fue trasladado rápidamente al Hospital Regional de Concepción, donde fue internado, falleciendo, dos días después.

Las investigaciones de rutina fueron entregadas al detective Otto Gierke, quien, después de los primeros interrogatorios,

comenzó a dudas de la versión de la dueña de casa. Sin embargo,

no se atrevió a formular acusaciones serias, por lo cual,

continuó trabajando pacientemente, hasta que ayer, consiguió una declaración de la uxorizada

Margarita Améstica Rodríguez declaró —con lujo de detalles— la forma en que había asesinado el golpe mortal a su alegre ex-cónyuge. Después de la confesión, la mujer fue detenida, y trasladada a la cárcel pública.

El menor, gravemente herido, fue trasladado a la Posta Infantil del Hospital Arriarán donde quedó hospitalizado.

Passaron los nerviosos minutos, y el campesino no daba muestras de recuperación, por lo cual, Margarita Améstica se dirigió a Carabineros donde denunció que su esposo "se había caído del caballo, al regresar 'curado' a la casa, después de permanecer días fuera de ella".

Gravemente herido —con conmoción cerebral— el zandúguero campesino fue trasladado rápidamente al Hospital Regional de Concepción, donde fue internado, falleciendo, dos días después.

Las investigaciones de rutina fueron entregadas al detective Otto Gierke, quien, después de los primeros interrogatorios,

comenzó a dudas de la versión de la dueña de casa. Sin embargo,

no se atrevió a formular acusaciones serias, por lo cual,

continuó trabajando pacientemente, hasta que ayer, consiguió una declaración de la uxorizada

Margarita Améstica Rodríguez declaró —con lujo de detalles— la forma en que había asesinado el golpe mortal a su alegre ex-cónyuge. Después de la confesión, la mujer fue detenida, y trasladada a la cárcel pública.

El menor, gravemente herido, fue trasladado a la Posta Infantil del Hospital Arriarán donde quedó hospitalizado.

Passaron los nerviosos minutos, y el campesino no daba muestras de recuperación, por lo cual, Margarita Améstica se dirigió a Carabineros donde denunció que su esposo "se había caído del caballo, al regresar 'curado' a la casa, después de permanecer días fuera de ella".

Gravemente herido —con conmoción cerebral— el zandúguero campesino fue trasladado rápidamente al Hospital Regional de Concepción, donde fue internado, falleciendo, dos días después.

Las investigaciones de rutina fueron entregadas al detective Otto Gierke, quien, después de los primeros interrogatorios,

comenzó a dudas de la versión de la dueña de casa. Sin embargo,

no se atrevió a formular acusaciones serias, por lo cual,

continuó trabajando pacientemente, hasta que ayer, consiguió una declaración de la uxorizada

Margarita Améstica Rodríguez declaró —con lujo de detalles— la forma en que había asesinado el golpe mortal a su alegre ex-cónyuge. Después de la confesión, la mujer fue detenida, y trasladada a la cárcel pública.

El menor, gravemente herido, fue trasladado a la Posta Infantil del Hospital Arriarán donde quedó hospitalizado.

Passaron los nerviosos minutos, y el campesino no daba muestras de recuperación, por lo cual, Margarita Améstica se dirigió a Carabineros donde denunció que su esposo "se había caído del caballo, al regresar 'curado' a la casa, después de permanecer días fuera de ella".

Gravemente herido —con conmoción cerebral— el zandúguero campesino fue trasladado rápidamente al Hospital Regional de Concepción, donde fue internado, falleciendo, dos días después.

Las investigaciones de rutina fueron entregadas al detective Otto Gierke, quien, después de los primeros interrogatorios,

comenzó a dudas de la versión de la dueña de casa. Sin embargo,

no se atrevió a formular acusaciones serias, por lo cual,

continuó trabajando pacientemente, hasta que ayer, consiguió una declaración de la uxorizada

Margarita Améstica Rodríguez declaró —con lujo de detalles— la forma en que había asesinado el golpe mortal a su alegre ex-cónyuge. Después de la confesión, la mujer fue detenida, y trasladada a la cárcel pública.

El menor, gravemente herido, fue trasladado a la Posta Infantil del Hospital Arriarán donde quedó hospitalizado.

Passaron los nerviosos minutos, y el campesino no daba muestras de recuperación, por lo cual, Margarita Améstica se dirigió a Carabineros donde denunció que su esposo "se había caído del caballo, al regresar 'curado' a la casa, después de permanecer días fuera de ella".

Gravemente herido —con conmoción cerebral— el zandúguero campesino fue trasladado rápidamente al Hospital Regional de Concepción, donde fue internado, falleciendo, dos días después.

Las investigaciones de rutina fueron entregadas al detective Otto Gierke, quien, después de los primeros interrogatorios,

comenzó a dudas de la versión de la dueña de casa. Sin embargo,

no se atrevió a formular acusaciones serias, por lo cual,

continuó trabajando pacientemente, hasta que ayer, consiguió una declaración de la uxorizada

Margarita Améstica Rodríguez declaró —con lujo de detalles— la forma en que había asesinado el golpe mortal a su alegre ex-cónyuge. Después de la confesión, la mujer fue detenida, y trasladada a la cárcel pública.

El menor, gravemente herido, fue trasladado a la Posta Infantil del Hospital Arriarán donde quedó hospitalizado.

Passaron los nerviosos minutos, y el campesino no daba muestras de recuperación, por lo cual, Margarita Améstica se dirigió a Carabineros donde denunció que su esposo "se había caído del caballo, al regresar 'curado' a la casa, después de permanecer días fuera de ella".

Gravemente herido —con conmoción cerebral— el zandúguero campesino fue trasladado rápidamente al Hospital Regional de Concepción, donde fue internado, falleciendo, dos días después.

Las investigaciones de rutina fueron entregadas al detective Otto Gierke, quien, después de los primeros interrogatorios,

comenzó a dudas de la versión de la dueña de casa. Sin embargo,

no se atrevió a formular acusaciones serias, por lo cual,

continuó trabajando pacientemente, hasta que ayer, consiguió una declaración de la uxorizada

Margarita Améstica Rodríguez declaró —con lujo de detalles— la forma en que había asesinado el golpe mortal a su alegre ex-cónyuge. Después de la confesión, la mujer fue detenida, y trasladada a la cárcel pública.

El menor, gravemente herido, fue trasladado a la Posta Infantil del Hospital Arriarán donde quedó hospitalizado.

Passaron los nerviosos minutos, y el campesino no daba muestras de recuperación, por lo cual, Margarita Améstica se dirigió a Carabineros donde denunció que su esposo "se había caído del caballo, al regresar 'curado' a la casa, después de permanecer días fuera de ella".

YUNGA
Cristalería FINA
JUEGOS DE COPAS DE CRISTAL Y SEMICRISTAL
Repuestos en todos los tipos FLORES CRISTAL CORTADO
Estacionamiento para autos
SABADOS ABIERTO TODO EL DIA
SAN DIEGO 224 (INTERIOR)

FCA. SILVANA
Vestidos de fiesta, para señoritas. Vestido: tafetán, sonda y organza para señoritas. Próximamente trajes 1. Comunión.
CREDITOS
COQUIMBO 1170
1/2 cuadra San Diego

CREDITOS CALZADO
Surtid para señoritas, caballeros y niños. Abrigos, batas para señoritas.
RELOJES
Fernos, camisas, entregamos con pequeño pliegos y \$ 100 semanales
CASA GONZALEZ CHAVEZ
Franklin 1081

Garcia
PRECIOS REBAJADOS PARA FIESTAS PATRIAS
COLCHAS de seda desde..... \$ 1.450.—
COLCHAS de rizo, desde..... 1.380.—
TELAS HECHAS para colchón..... 785.—
COLCHAS de hilo y algodón..... 550.—
PITAZZADAS acolchadas, doble..... 400.—
JUEGOS DE CAMA en colores blanco y crudo, desde..... 895.—
SAN DIEGO 2012-14-16
(ENTRE ARAUCO Y FRANKLIN)

PREPARE BIEN SUS FIESTAS PATRIAS
OFRECE
Mueblería EL CREDITO POPULAR
ESTANTES-CAMA MARQUESAS de MADERA
CATERES de BRONCE COLCHONES SIMONS
RADIO
Comedores, Dormitorios, Lávatorios y muebles surtidos.
CREDITOS Sin pliegos a Bancos, Ejército, Carabineros, Profesores y Municipales.
SAN PABLO 2839-2841

RESTAURANT Y HOTEL BARCAROLA
SAN DIEGO 112 Y 114
FONOS 89230 Y 61455

MODAS "HONET"
CREDITOS
TRAJES SASTRE — VESTIDOS
CHAQUETONES Y ABRIGOS
GRAN SURTIDO
Hechuras seleccionadas
SAN PABLO 960 (INTERIOR) FRENTE MERCADO

OPTICA OSCAR HAMMERSLEY
Significa precisión y garantía para sus anteojos y relojes. Atención periódica a provincias, desde hace 35 años.
NO CONFUNDIR BANDERA 290
casi esquina Huérfanos — FONO 64567 —

FABRICA LAMA MAC-IVER 257 FONO 31385
Solicite lista de precios. Representantes en las principales ciudades del país. Ventas por mayor y menor.
REEMBOLSOS A PROVINCIAS

Vidrios, Cristales, Espejos
Ofrece en grandes y pequeñas cantidades a los precios más bajos. Nos encargamos de colocaciones dentro y fuera de Santiago.
"VIDRERIA WERMA"
FABRICA DE ESPEJOS Y VIDRIOS INASTILLABLES
10 DE JULIO 548 — FONO 38540
Entre Carmen y San Isidro

Johnny Castel PINTURAS
PINTURAS, tricolor, tricomac. Novopac y triplas. Pinturas Preparadas. Aceite - Aguarrás. Pinturas en pasta. Tierras de Colores. Temples, Esmaltes. Cera para pisos.
SAN CAMILO 717-FONO 34156

MODAS Betty
Ofrece créditos
EXCEPCIONES para FESTAS PATRIAS TRAJES SASTRE 3 piezas en tweed fantasía. BATAS en lana y seda. VESTIDOS de lana. TRAJES maternales. TRAJES de NOVIA SE RECIBEN HECHURAS
MONEDA 884

BARRACA DE FIERRO
PLANCHAS GALVANIZADAS negras y decapadas, lisas y canaladas. FIERRO ANGULO, cuadrado, media caña, piano, redondo y T. CANERIA galvanizada y negra. ALAMBRES, FLEJES, etc.
Venta por mayor y al detalle
GABRIEL SANCHEZ MARDONES
GRAN AVENIDA 2535 — PARADERO 1

SASTRERIA Y MODAS Athos
PRECIOS SUMAMENTE REBAJADOS PARA LAS FIESTAS PATRIAS
CREDITOS
10 — 15 — Y 20 MESES PLAZO
Se reciben hechuras finas. Sábado abierto todo el día
MERCED 750 — FONO 391892

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA CHILE
PROPUESTAS PUBLICAS
COMUNA DE COELEMU
Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de pavimentación de calzadas de hormigón de cemento vibrado y demás obras complementarias en la calle LAMAS, de la comuna de COELEMU:
a) 895 metros cuadrados de calzadas de hormigón de cemento vibrado de 0.15 m. de espesor.
b) 895 metros cuadrados de estabilizado de calzadas de 0.10 m. de espesor.
Las propuestas se abrirán en la Alcaldía Municipal de Coelemu el día viernes 17 de septiembre de 1954, a las 16 horas, y para optar a ellas se requiere estar inscrito en el Registro de Contratistas de la Dirección de Pavimentación Urbana, en PRIMERA, SEGUNDA o TERCERA CATEGORÍA.
Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Pavimentación Urbana, calle Moneda N° 723, Santiago, o en la Oficina Zonal de Pavimentación de Concepción.

JORGE CAVAGNARO MICHELIS
Director

10 MESES PLAZO
Una oportunidad para Ud!
CABINETES DE BRONCE ESTANTES COMODAS +3200- MARQUESA COMPLETA +3.800-
ESTANTES CAMAS +3800- COMODA-CAMA VELADOR +4500- CAMAROTE CON SOMMIER +3200-
CASA BRONCELAN SAN PABLO 2745

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

Provisión de Artefactos Sanitarios y Quincallería

Se solicitan propuestas públicas para la provisión de los siguientes materiales y artefactos:

Tinas de baño para revestir. Estanques para W. C. Lavatorios de fierro estampado encolado. Desgrasadores de concreto vibrado. Lavaplatos de fierro estampado encolado. Accesorios para estanques W. C. Chayas niqueladas. Cerraduras de cilindro de mampara. Cerraduras embutidas con llave. Cerraduras embutidas sin llave. Patas para marcos. Picaportes sapos reversibles. Picaportes redondos. Alcayatas de 6". Españofletas sin barras. Barra para españofletas. Llaves de paso de bronce de 12". Llaves de salida de bronce de 12".

Las propuestas se abrirán el día 16 de septiembre en curso, a las 10.45 horas, en el Departamento Técnico.

Bases y antecedentes a disposición de los interesados en la Sección Materiales de la Corporación de la Vivienda, Arturo Prat N° 48, cuarto piso, diariamente de 10 a 12.30 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

SITIOS RESIDENCIALES Y TOTALMENTE URBANIZADOS
PARADERO 22 GRAN AVENIDA DIRIGIDA
CENTRAL DE VENTA LTDA
MAC-IVER 175-OF 65-6° PISO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

Solicitanse propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción de un grupo de 4 viviendas unifamiliares de 2 pisos para la Central de Telecomunicaciones de la Armada ubicado en la Comuna de Quinta Normal de Santiago.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas inscritos en los Registros Generales de la Corporación de la Vivienda, en Primera Categoría.

Las propuestas se abrirán en la Oficina del Jefe del Departamento Técnico el día 27 de septiembre a las 11 horas.

Bases, Especificaciones Técnicas, Planos y Presupuestos podrán solicitarse en la Secretaría de la Sección Estudios de esta Corporación en Santiago, calle Arturo Prat N° 48, 5° piso, a contar desde el 13 de septiembre en curso y hasta el 23 del mismo mes inclusive.

SANTIAGO, septiembre 8 de 1954.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Pianos

IMPORTADOS
PIANOS DE CALIDAD
CONSULTE
FACILIDADES
P. GALLYAS
MERCED 617
FONO 33491

DEFUNCIONES

¡Evite los intermediarios!
MALETAS
PORTADOCUMENTOS
etc. Compre directamente en la

FABRICA
MALETERIA MUNDIAL
21 de Mayo 665

DEFUNCIONES

Ha dejado de existir su querido esposo, su hermano, cuñado, suegro y abuelito, don JUAN SILVA CERDA

Sus restos serán sepultados en el Cementerio General, el viernes a las 16 horas, en su casa habitación, (Población Dávila, paradero 1), La familia.

Ha dejado de existir su querido esposo y su doctor, FRANCISCO FERRADA ALEXANDRE

Se oficiará una misa por el fallecimiento de su alma, hoy lunes, en la capilla del Hospital San Luis, a las 9.30 horas, desde donde parta el cortejo al Cementerio General, a las 16.30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir su querido esposo y su madre, suegra e hija, FREDERESBINA RAMOS ACEVEDO

Sus funerales se efectuarán mañana, en el Cementerio General, después de una misa en la Iglesia Sagrada Corazón (Alameda) y Chacabuco a las 9.30 horas.

La familia.

Ha fallecido en San Bernardo mi querido esposo, AMADOR SANCHEZ ELIZONDO

Sus funerales se efectuarán lunes, en el Cementerio General, después de una misa en la Iglesia Sagrada Corazón de San Bernardo, a las 9.30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora MERCEDES DONOSO de UBILLA

Sus restos serán sepultados mañana, en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde su casa habitación, Tocornal N° 290, a las 9.30 horas. Se oficiará una misa en la Parroquia San Juan Evangelista, a las 10 horas. Fernando Cifuentes Figueroa, señora y hija.

Ha fallecido nuestra querida madre, suegra e hija, señora MERCEDES DONOSO de UBILLA

Sus restos serán sepultados mañana, en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde su casa habitación, Tocornal N° 290, a las 9.30 horas. Se oficiará una misa en la Parroquia de San Bernardo, a las 10 horas. Adolfo Ubilla Fuenzalida y señora.

Ha dejado de existir mi querida madre, suegra y abuelita, señora MERCEDES DONOSO de UBILLA

Sus restos serán sepultados mañana, en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde su casa habitación, Tocornal N° 290, a las 9.30 horas. Se oficiará una misa en la Parroquia San Juan Evangelista, a las 10 horas. Raúl Ubilla Donoso.

Ha fallecido nuestro querido hijo, sobrino, señora MERCEDES DONOSO de UBILLA

Sus restos serán sepultados mañana, en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde su casa habitación, Tocornal N° 290, a las 9.30 horas. Se oficiará una misa en la Parroquia San Juan Evangelista, a las 10 horas. Adolfo Ubilla Fuenzalida y señora.

Ha dejado de existir mi querida madre, suegra y abuelita, señora MERCEDES DONOSO de UBILLA

Sus restos serán sepultados mañana, en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde su casa habitación, Tocornal N° 290, a las 9.30 horas. Se oficiará una misa en la Parroquia San Juan Evangelista, a las 10 horas. Alonso Ovalle Fornes.

Ha dejado de existir mi querida madre, suegra y abuelita, señora MERCEDES DONOSO de UBILLA

Sus restos serán sepultados mañana, en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde su casa habitación, Tocornal N° 290, a las 9.30 horas. Se oficiará una misa en la Parroquia San Juan Evangelista, a las 10 horas. Alonso Ovalle Fornes.

Ha dejado de existir mi querida madre, suegra y abuelita, señora MERCEDES DONOSO de UBILLA

Sus restos serán sepultados mañana, en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde su casa habitación, Tocornal N° 290, a las 9.30 horas. Se oficiará una misa en la Parroquia San Juan Evangelista, a las 10 horas. Alonso Ovalle Fornes.

La familia.

Ha dejado de existir mi querida madre, suegra y abuelita, señora MERCEDES DONOSO de UBILLA

Sus restos serán sepultados mañana, en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde su casa habitación, Tocornal N° 290, a las 9.30 horas. Se oficiará una misa en la Parroquia San Juan Evangelista, a las 10 horas. Alonso Ovalle Fornes.

La familia.

Ha dejado de existir mi querida madre, suegra y abuelita, señora MERCEDES DONOSO de UBILLA

Sus restos serán sepultados mañana, en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde su casa habitación, Tocornal N° 290, a las 9.30 horas. Se oficiará una misa en la Parroquia San Juan Evangelista, a las 10 horas. Alonso Ovalle Fornes.

La familia.

Ha dejado de existir mi querida madre, suegra y abuelita, señora MERCEDES DONOSO de UBILLA

Sus restos serán sepultados mañana, en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde su casa habitación, Tocornal N° 290, a las 9.30 horas. Se oficiará una misa en la Parroquia San Juan Evangelista, a las 10 horas. Alonso Ovalle Fornes.

La familia.

Ha dejado de existir mi querida madre, suegra y abuelita, señora MERCEDES DONOSO de UBILLA

Sus restos serán sepultados mañana, en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde su casa habitación, Tocornal N° 290, a las 9.30 horas. Se oficiará una misa en la Parroquia San Juan Evangelista, a las 10 horas. Alonso Ovalle Fornes.

La familia.

Ha dejado de existir mi querida madre, suegra y abuelita, señora MERCEDES DONOSO de UBILLA

Sus restos serán sepultados mañana, en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde su casa habitación, Tocornal N° 290, a las 9.30 horas. Se oficiará una misa en la Parroquia San Juan Evangelista, a las 10 horas. Alonso Ovalle Fornes.

La familia.

Ha dejado de existir mi querida madre, suegra y abuelita, señora MERCEDES DONOSO de UBILLA

Sus restos serán sepultados mañana, en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde su casa habitación, Tocornal N° 290, a las 9.30 horas. Se oficiará una misa en la Parroquia San Juan Evangelista, a las 10 horas. Alonso Ovalle Fornes.

La familia.

Ha dejado de existir mi querida madre, suegra y abuelita, señora MERCEDES DONOSO de UBILLA

Sus restos serán sepultados mañana, en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde su casa habitación, Tocornal N° 290, a las 9.30 horas. Se oficiará una misa en la Parroquia San Juan Evangelista, a las 10 horas. Alonso Ovalle Fornes.

La familia.

Ha dejado de existir mi querida madre, suegra y abuelita, señora MERCEDES DONOSO de UBILLA

Sus restos serán sepultados mañana, en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde su casa habitación, Tocornal N° 290, a las 9.30 horas. Se oficiará una misa en la Parroquia San Juan Evangelista, a las 10 horas. Alonso Ovalle Fornes.

EL FESTIVAL DE SALZBURG

Conciertos de Elizabeth Sch warzkopf e Irmgard Seefried

Juan entusiasmo han despertado en el público de Festival de Salzburgo, los conciertos de las sopranos más mundialmente conocidas. Elizabeth Sch warzkopf e Irmgard Seefried. Felizmente, una suerte de escuchar ambas cantantes y creer suavemente sus talentos para convertir los dos conciertos en un tratar de entablar comparaciones absurdas, esperando oír describir, aproximadamente, el efecto que tuvieron sobre las demás cantantes en estos festivales. Elizabeth Sch warzkopf, que canta adentro en estos festivales el papel de Donna Elvira en "Don Giovanni" de Mozart, el año pasado un programa entero de Hugo Wolf, Irmgard Seefried (el año pasado en "Ariadna en Naxos" y "Cordillera en "Così fan tutte"), tuvo su cargo en cambio, un programa completamente dedicado a su cargo.

Franz Schubert.

CAPACIDAD DE UN ARTISTA.— Elizabeth Sch warzkopf, extraordinaria artista y especializada en el repertorio de Hugo Wolf, no realizó esa noche en suurnas disensiones vocales lo que lógicamente le resultó brillo al recital, pero hecha esta salvedad, todo comprobó en cuanto a su interpretación musicalidad es pobre, comparada con la realizada por el resto de una rica en éxitos y clara en decisión, los Lieders de Wolf, pequeños poemas musicales, comparten la interpretación y musical fueron tan alto que compensó completamente las deficiencias vocales.

Irmgard Seefried, cantó un programa variado del repertorio alemán, y incluyó cosa curiosa, en este concierto, también los Lieders de la Mignon de Goethe, que fueron maravillosamente bien interpretados.

SALZBURG DE LA VOZ.— Irmgard Seefried, una de las cantantes más cotizadas del momento, posee una voz excepcionalmente bella, unida a un gran talento musical e interpretativo. Dotada de un gran talento musical, es de una voz rica en éxitos y clara en decisión, los Lieders de Wolf, pequeños poemas musicales, comparten la interpretación y musical fueron tan alto que compensó completamente las deficiencias vocales.

Wolf, creador de innumerables Lieders (casi podría decirse, pequeños poemas cada uno de éstos), buscaba desahogar su inspiración sólo en la música, sin embargo, el elemento muy importante para su música era el texto, mejor dicho, el significado unir el elemento musical al texto, mejor dicho, a su significado, y la atmósfera que consiguió producir es

Cada palabra, cada silaba en sus rimas cumplen el objetivo propuesto por el compositor, nada es improvisado y todo lo resulta de la interpretación, pero ello pierde la esencia en la interpretación. Especialmente bien interpretado en este concierto los Lieders del cancionero italiano y español (españoles y otros itálicos), cantados con la técnica vocal.

Lieders como "Die Forelle" (La trucha), "Die Schnecke und Weinen" (Rata, rata), "Gesang der Natur" (Canción de la naturaleza) fueron verdaderas obras de arte, porque donde más luce la voz de esta cantante, es cuando no trata de ostentar el colorido y la exuberancia directa, ya que el colorido es claro y el querer operario lo consigue forzando; es por esto que en "Gretchen am Spinnrade" (Margherita en la rueda) en "Die Jungfrau von Orléans" (La joven monja) y en "Die Braut von Messina" (La novia de Messina), cantadas con la técnica vocal.

DEFICIENCIAS VOCALES.— Aquellos Lieders que requerían más voz, fueron los que desmadraron en

el total del concierto. Me refiero sobre todo a los Lieders del Miguel de Johanna W. Goethe, que debido a su romanticismo, impidió al cantante hacer una interpretación más lírica; Elizabeth Sch warzkopf no pudo darles, técnicamente hablando, lo que el cantante deseaba. Tal como dije más arriba, vocalmente no estaba bien y me hizo constatadamente la impresión de que su voz no era buena, y su interpretación predominante a entablar las en las agudas (que en estos Lieders no lo son tanto) su voz perdía completamente el color que en ella es tan característico, y la suavidad de su tono. Es una pena grande, ya que es el segundo concierto interpretativo y musical que fue tan alto que compensó completamente las deficiencias vocales.

Irmgard Seefried, cantó un pro-

grama variado del repertorio alemán, y incluyó cosa curiosa,

en este concierto, también los Lieders de la Mignon de Goethe, que fueron maravillosamente bien interpretados.

REVISTA "MENSAJE".— El número 32 de "Mensaje", correspondiente al mes de septiembre, no ofrece el siguiente sumario:

Meditaciones para el universitario por Andrés Cox B., S. I. Acuerdo sindical universitario (ASUCH). La cincuentenario de las semanas sociales de Francia, por Julio Jiménez Berguecio, S. I. Nuestra crisis profesional, por Gustavo Serrano Mahns. La verdad en defensa del trabajador del campo, por Tomás Cox Palma. La propuesta de los padres por José Pablo Domínguez Casanueva.

En la sección "Síntesis del tiempo" se destacan las siguientes informaciones: Un agitador de masas: El P. Leppich, S. I. La Iglesia católica en la India Nueva. Shangai: 60 horas de interrogatorio a un sacerdote. Situación del obrero español. Orientación bibliográfica. En la sección "Documentos": Declaración del Episodio de los Estados Unidos sobre la dignidad del hombre. Última carta pastoral del Excmo. señor Arzobispo de Guadalajara.

MALON.— Un numeroso grupo de amigos ofreció un malón a la señora Rebeca Herrera Correa, en su residencia de calle 19 de abril.

FALLAS DE ORGANIZACIONES.— Es resultado de la conciencia, cuando uno en su género impresa, que se ha incrementado. Considero eso sí, y como una objeción que se podría hacer a la dirección de esos festivales, es decir a los organizadores, o mejor dicho a los responsables de la programación y distribución de las mismas, es que en su lugar no debieran tener una constante tener a su cargo más de dos papeleras operáticas (y esto ya me parece más que suficiente), no sólo para dar oportunidad a otros intérpretes, sino porque dada la continuidad con que se presentan las diferentes óperas, hay poco

tiempo de descanso entre una y otra.

Si a esto se agrega un concierto que generalmente requiere mucha más concentración mental, el resultado es incapaz de responder a las exigencias de público y crítica; es imposible pedir un rendimiento completo a una cantante, en estas condiciones. Es cierto que una técnica vocal permite generalmente sobrepasar las limitaciones y eventualidades, si bien al cantar, uno, pero no hay que olvidar que la voz humana es un instrumento del cual y no se puede abusar de ella. Elizabeth Sch warzkopf cantó las funciones de "Don Giovanni", sumamente, un papel bastante difícil, cantado por Dona Elvira, e Irmgard Seefried en los diferentes papeles operáticos; creó horadadamente que solo grandes artistas como éstas, pueden realizar interpretaciones parecidas y presentaciones brillantes, cada una en su género.

Carmen Barros

BODAS DE ORO EN EL PERIODISMO.—

La empresa editora "El Mercurio" celebró los cincuenta años de trabajo de su cor

nario de la empresa rodearon al señor Pérez de Arce para testimoniarle su afecto, y congratularle esa oportunidad, aparecen de despedida, la señora Pérez de Arce; el Subdirector de "El Mercurio", don René Silva Espejo; el redactor don Rafael Cabrera Márquez; el secretario de Redacción, don Eduardo Prenafeta; el contador general, don Juan de la Torre y el jefe de Cronica, don Carlos Anfruns.

Salzburgo, agosto de 1954.

Juan Casanova

(A propósito de su exposición de la Sala Libertad, Agustinas 1022)

BAILE.— Con motivo de su estreno en sociedad, la señora Bernardita Lira Sánchez ofrecerá, en octubre próximo, un baile a sus relaciones.

BAUTIZO.— En la Capilla de la Clínica Santa María ha sido bautizado Ismael, hijo del doctor Ismael Mena González y de la señora María de la Luz Gatica de Mena.

FUNERARIO.— La señora María Morel de Gatica y su doctor Ismael Mena Rivera.

ENFERMOS.— Continúa mejor la señora Juana Vergara de Bustos.

—Restableciéndose la señora María Teresa Micheli Echarri.

—Enferma la señora Mercedes Morgan de Pulfido.

PROXIMOS MATRIMONIOS.— En la Parroquia de Chorrillos (Viña del Mar) será efectuado el matrimonio con los residentes húngaros, celebrarán el nacimiento del Primer Rey de Hungría, San Esteban. Bajo la dirección del maestro Andrés Kovach, director de la Orquesta Sinfónica de San Pablo, se desarrollará un concierto de compositores húngaros, con la colaboración de la Orquesta de Adolfo Buenos Aires, de su director, que no se muere, y aquél parece una anotación de pintor que muy experimental. Mirad esa otra la Plazuela de Santo Domingo, en que el trozo está muy bien encuadrado, y da impresión de cosa poética. Y ese mismo trozo, en su parte, mucha gente en él se ha quedado, ya que es un cuadro al óleo impresionista de no hace mucho tiempo.

La herencia, cultivada por un hombre de gusto.

INSTITUTO CHILENO DE CULTURA.— Circula la siguiente invitación:

—El Directorio del Instituto Chileno-Helénico de Cultura, tiene el agrado de invitar a ustedes y familia a una conferencia que dictará el Excmo. señor Ministro de Grecia, don Constantino Vutikiotis, que se titula "Ansias de libertad: su planteo a las Naciones Unidas".

—En la Clínica Santa María, ha nacido un hijo del señor Jorge Correa Monti y de la señora Sofía Sutill de Correa.

RECEPCION.— La señora Orlana Jerez ofreció el sábado una recepción a sus relaciones, en su residencia de Rómulo Diaz. Fueron invitadas las siguientes señoras: María Isabel, María Inés y Teresita Correa Bessa, María Lilia Cáceres Pinto, Josefina Cruz Infante, María Inés Cruz Valdés, Elena Casanova Prado, Margarita Echavarría, Pilar Fernández Gómez, Mónica y María Isabel Gatica Fernández, Carmen Ilanés, María Angélica Jerez Borges, Berta Jerez Guevara, María Elba Leon Bustos, Nini Molina Ibáñez, Lucía Lavin Jerez, María Teresa Muñoz Borges, Mercedes Cossío Silva, Soledad Palacios del Villar, Paulina Prieto, Sonia Cossío Larrain, Adriana Cossío Medina, Odette Rierdes Lavin, Aida Silva Cáceres, Ana María Silva Jerez, María Teresa Silva Jerez, Luis María Saavedra Rodríguez, Lucía Urrutia, Carmen Vergara, Paulina Vial Gabauer, y Ana María Yurech Villalón, y los señores Klaus Andwarter Weir, Eduardo y Héctor Basso, Luis Roldo Boitano Goycolea, Jaime Orueta, Leonel Correa Bessa, Patricio Cruz Larrain, A. Cruz, Ricardo de la Cerdia Goycolea, Jorge de la Fuente B. Jorge Sellemberry, Ernesto de la Fuente Ilanés, Jorge del Real, Luis Herreros, Octavio Haebig, Carlos Ilanés, Orlando Jerez Borges, Javier Carlos y Manuel León Bustos, Alfredo Lavin Letelier, Eugenio y Manuel Lavin Jerez, Alfredo Larenas Letelier, Hernán Letelier, Carlos Molina Bustos, Héctor Moletto, Jaime y Patricio Martínez Tejeda, Carlos Muñoz Borges, Horacio Nelson Lavin, Eduardo Nelson Lavin, Jorge Crelana Braun, Patricio Cossío Ruiz, Oscar Pacheco Donoso, Jorge Prieto, Patricio Rosselot Muñoz, Jorge Riesco Salvo, Marcelo Ruiz Briones, Eugenio y Claudio Rosselot Muñoz, Alfredo Ríos, Alberto Ráves Silva, Alfredo Urrutia, Claudio Vergara, Sergio Villalón Guzman, Gonzalo Vergara Pérez de Castro y Jorge Irrázaval Monckeberg.

NACIMIENTOS.— Ha nacido Gabriela, hija del señor Sergio Sautuantes L., y de la señora Adriana Gatica de San fuentes.

—En la Clínica Santa María, ha nacido un hijo del señor Jorge Correa Monti y de la señora Sofía Sutill de Correa.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

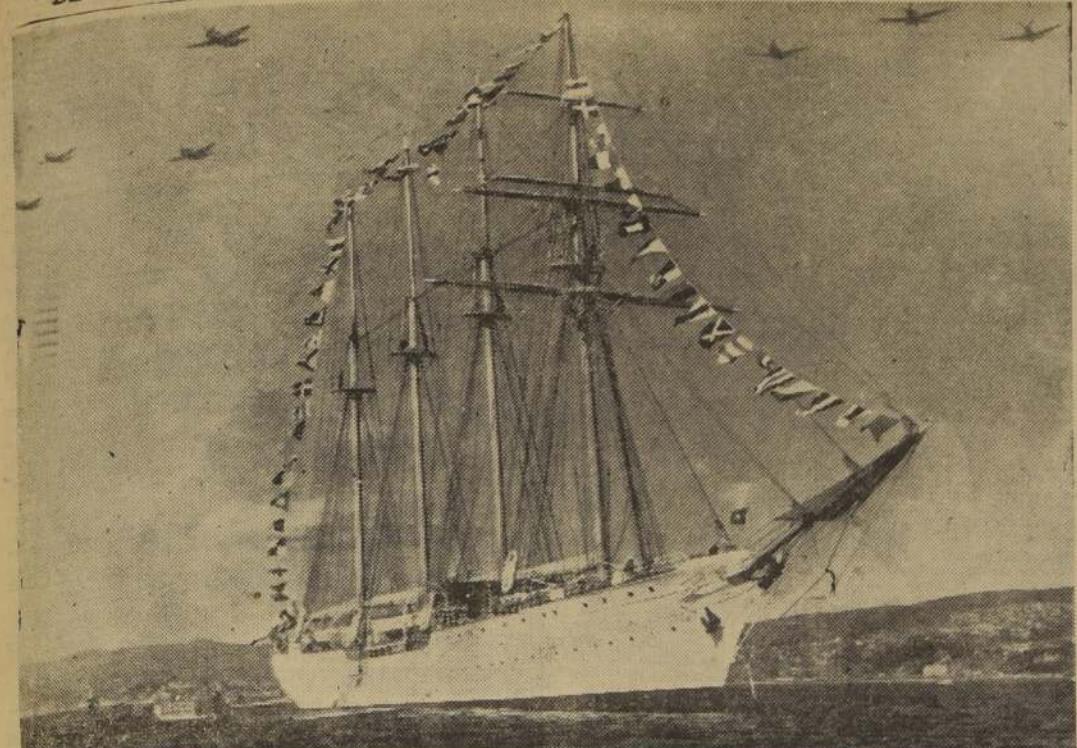
—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de Pinochet.

—A su fundo en Talca, don Horacio Pinochet Salgado y señora Carmela Parada de P



RECEPCION OFICIAL DEL B. E. "ESMERALDA".— Esta es la hermosa nave "Esmeralda" que ansiante al mediodía, en una solemne ceremonia celebrada a su bordo, y que presidió el Excmo. Sr. Indio del Campo, fue entregada oficialmente al Gobierno de Chile. En

NOMENAJE A VICTIMAS DE TRAGEDIA QUE ENLUTO A LA ARMADA NACIONAL

VALPARAISO.— El "Centro de Cadetes y Oficiales del Ejército" recordó ayer el sacrificio de los 24 cadetes que perdieron la vida en la muerte de los cadetes Alfredo González, Manuel Rodríguez y Federico Gutiérrez, y del marinero Moisés Gac. Los cadáveres de los tres fueron en el transporte "Casma" de presenciar en las aguas del puerto un ejercicio de tiro combatido en el que habían participado en las unidades de la Escuadrilla.

El 12 de septiembre de 1911, día que entró a nuestra Marina de Guerra, en los momentos en que el "Casma" tomó la defensa de un grupo de cadetes con ese apremio a veces muy propio de la juventud y con el deseo de saltar pronto a tierra, se embarcaron en uno de los botes del transporte para reparar que las náves estaban todavía funcionando. La suerte de éstas en movimiento

cogió, desgraciadamente, a la pregunta: "¿Cuándo se viven a tres?" La muerte lo dividió en dos, causando la muerte de los cadetes Alfredo González, Manuel Rodríguez y Federico Gutiérrez, y del marinero Moisés Gac. Los cadáveres de los tres últimos nunca fueron encontrados.

Como homenaje de cariño recordó a las víctimas, se ofició una misa en la Escuela Naval, hubo una romería a las tumbas que guardan los restos de los cadetes González y Rodríguez y se lausó una corona al mar en memoria del cadete Gutiérrez y del marinero Gac.

A estos actos concurrieron ayer algunos sobrevivientes de este hecho trágico, entre ellos el vicealmirante don Juan Agustín Rodríguez.

TRABAJOS EN LA CALETA PORTALES

VALPARAISO.— La Oficina Portales se modernizará dentro de poco tiempo y podrá prestar todos los servicios a la población. En el sector de trabajos de construcción de boxes para guardar los bongos y los implementos de pesca de dicha Caleta.

En la construcción de los boxes se invertirán más de tres millones de pesos. Por otra parte, los trabajos menores que se están ejecutando en la Caleta de El Muelle, quedarán terminados en noviembre próximo.

ACCIONISTAS DE CIA. MUELLES SE REUNIRAN

VALPARAISO.— La Compañía de Muelles de la Población Vergara celebrará una reunión extraordinaria de accionistas el viernes 24 de octubre, con el objeto de aprobar o desechar las proposiciones de compra de sus cuatro naves, dos de ellas a la Compañía Chilena de Navegación Interoceánica y las otras dos a la Naviera Chilena del Pacífico.

Si en esa fecha la Junta de Accionistas ratifica la venta de sus naves mercantes, éstas irán siendo entregadas a sus nuevos dueños a medida que vayan llegando a Valparaíso.

DEFICIT DE LA MUNICIPALIDAD

VALPARAISO.— Un elevado déficit de aranceles tiene la Municipalidad de Valparaíso, y que el 30 de junio del presente año alcanzaba a \$ 32.069.539.31.

Esta cifra fue dada a conocer por el secretario municipal don Carlos Marzal, que se遇到了 en una reunión que celebró la Corporación. También en esa reunión se trató extensamente sobre los nuevos ingresos que proporcionaría la Ley de Reforma Tributaria.

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

35) COMPRAVENTAS, VARIAS

VENDO cocina a gas importada, marco S. M., 4 platos, horno, 1 mesa centro y 1 mesa con 2 cajones de lingue, 1 californi Maderna, 1 maquina cortar pasto, cortinas varias. Tratar Brabazon 2715, entre Börque Hernando Aguirre. Tel. 63322. (35) 13-9 C.

36) CONSEJOS UTILES

SEÑORA Regina, Cartonaria, Método exclusivo \$ 100. Consulta 14 a 19. Los 3 Antonios 2000. Rufina. (36) 22-9 P.

37) CONSTRUCCION

AZULEJOS guarda, terminaciones, molduras, listiles 25 por ciento desuento. Abumada 254, oficina 703. Teléfono 63459. (14) 9 C.

PUERTAS Y VENTANAS, SURTIDO completo en standard, haces, mesas persianas de medida, fábrica Récord. San Diego 743. (40) 1 C.

MECHO económico \$ 48x100, \$ 56x150, \$ 84. Arturo Prat 756. (40) H.O.C.

CHEROS de sitios, trabajo rápido y garantizado, sistema prefabricado. Oficina 1000. Teléfono 183. Vira 183. Fono 50708. 9 a 12 y 2 y 3 1/2 a 6. (37) 26-10 F.

PIZARRON Liso y acanalado, surtido completo de plazas. Consulte precios son los más bajos. Arturo Prat 1734. (37) H.O.C.

PLANCHAS de yeso secas, las mejores; entrega inmediata. Arturo Prat 1734. Teléfono 183. (37) 20-7-55 C.

CANALES, baldosas, caballines, fierro grueso. Chuquicamata. Entrega inmediata. Arturo Prat 1734. (37) 13-9 C.

SEÑOR propietario, valorice su sitio. Clérigo con muros de piedra. Consulte las facilidades sin compromiso. Anualidad \$ 1000. Oficina 611. (37) H.O.C.

CORTINAS metálicas. Fábrica Industrial Hermanos. San Diego 1942. Reparaciones rápidas. Fono 50162. Chapas contra robo para cortinas. Despachos a provincias sin recargo. (37) 19-4 C.

DEMOLICION: Puestas, ventanas, mamparas, rejas, fierro, cajoneras, sanitarios, maderas, roble, alamo, pino, encino. Tel. 4-2070. 7 cuando anuncie. Vídeo cortinas metálicas e infinitud de materiales realino. Lira 715. Fono 33354. (37) 20-7 P.

S. SACK S. A. C. barraca fierro. San Pablo 1778. Morando 517. (37) 30-9 C.

BARRACA de fierro, S. Sack S. A. C. (37) 30-9 C.

LA MAS antigua y acreditada bodega de materiales para construcciones de General Bustamante 772, teléfono 45184, le ofrece el más amplio surtido en plazas y baldosas, canales, sanitarias, galerías, guardapolvos, plásticas, tablas piso, cielo sano acanalado y liso, fonolitas, cajoneras agua y gas todas las medidas, pino, encino hasta 8 metros, robles en todas medidas, viguetas, alamo, estables, baldosas, escalas, rejas y ventanas de fierro y aluminio, de madera y vidrio. Consulte precios para demoler; precios sin competencia. (37) 18-9 C.

PALAS diversos tipos. S. Sack S. A. C. (37) 30-9 C.

DEMOLICION: Puestas, ventanas, mamparas, rejas, fierro, cajoneras, sanitarios, maderas, roble, alamo, pino, encino; fierro T, 4, doble T, cuadrado Ángulo, vidrio, cortinas metálicas e infinitud de materiales realino. Lira 715. Fono 33354. (37) 20-9 P.

FIERRO nacional: redondo, cuadrado, plano. S. Sack S. A. C. (37) 30-9 C.

FIERRO redondo para construcciones, S. Sack S. A. C. (37) 30-9 C.

38) COSAS PERDIDAS

SE HAN perdido diarios y documentos de minería de Vicuña y Coquimbo, en la calle Banderas, de 6 a 7 P. M., que sólo sirven la información. Desvolverlos a la calle Bernardo O'Higgins 4482, oficina Clementina Castillo. Se dará gratificación. (38) 12-9 P.

40) DEPORTES

VENDO mesa billar, en muy buen estado. Providencia 1378. (40) 13-9 I.

SOLAS billar, pool, se rectifican pooles. Independencia 1175, casa 1. (40) 13-9 I.

41) DISTRIBUIDORES

SEÑOR industrial: Encarguenos la venta de artículos finos para el hogar. Local centralísimo. Nineve. Húrfanos 740. (41) H.O.C.

42) DOCUMENTOS EXTRA- VIADOS

HABIENDOSE extraviado dos letras una por \$ 57.178,50 girada por Olga Mac Keller de Yelich, y aceptada por don Daniel Torres Alvarez, con vencimiento el 4 de diciembre de 1954 y endosada. Otra letra por \$ 37.768,15, girada por Reinaldo Knopf Kretschmer y aceptada por Olga Mac Keller de Yelich, en vencimiento el 5 de diciembre de 1954. Se da el aviso legal para que no tenga valor alguno.

HABIENDOSE extraviado el cheque N.º 509410 contra el Banco del Estado, sucursal San Miguel, por \$ 2.500, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 13-9 P.

HABIENDO SIDO SUSTRALDOS dos cheques del Graco National Bank de Nueva York, firmados por P. Moore, estos que dan nulos por haber dado el aviso correspondiente al Banco.

HABIENDOSE extraviado el cheque N.º 507078 del Banco Francés e Italiano para la América del Sur, por un mil pesos, queda éste sin valor, por haberse dado el correspondiente aviso. (42) 14-9 P.

HABIENDOSE extraviado talonario de cheques, Serie B-2, del N.º 1121588 al 1212569, del Banco Español-Chile, que quedó nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 15-9 C.

LETRA EXTRAVIADA.—Por haberse extraviado la letra N.º 322, rechazada el 10 de setiembre de 1954, Gral. José Hasbun B., por la Cooperativa Ferroviaria de Consumidores Ltda. por \$ 51.827,60, se deja sin efecto por haberse dado los avisos correspondientes. (42) 15-9 P.

43) ELECTRICIDAD

NUESTRO taller repara radios y artefactos eléctricos. Casa Nineve. Húrfanos 740. (43) H.O.C.

44) FILATELIA

FILATELIA—Sellos para colección, compraventas y vendemos, novedades mundiales. Filatelia "Hello's" Cañilla 10006. Av. 10 de julio 449. Santiago. (19) 8 P.

35) COMPRAVENTAS, VARIAS

MAQUINAS fotograficas, vándalas, compresas, en Nineve, Húrfanos 740. (45) H.O.C.

46) FRUTOS DEL PAIS

CARBON espino, quillay a domicilio, desde 5 s/c. \$ 11 y \$ 9 y 20 sacos cisco. Santo Domingo 4412. (46) 15-9 I.

47) GARAGES

LIBRERIA Atlas, ofrece los mejores libros de estudio. Catedral 1063. local 509. (47) 20-9 I.

48) HOTELES, HOSTERIAS

RESTAURANT Beseda ofrece sus comedores elegantes para banquetes y europeos de primera, ambiente acogedor, atendido por su dueña. Calle Estados Unidos 367 (Frente Embajada). (48) H.O.C.

49) JUICIALES, LEGALES

QUEDERA Sociedad Almacenes Estacion Ltda. Por resolución de Julio de 1954 del 4º Juzgado Civil de Mayor Ciudad de Santiago, fui declarado en quiebra la Sociedad Almacenes Testinos Ltda. con domicilio en Testinos N.º 602 de esta ciudad.

Las personas que tengan bienes o papeles, pertenecientes al fallido deben entregarse dentro de tres días, al Sindicato de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Advertiré a los públicos que no debe hacerse pago ni devolverse de mercaderías al socio fallido, si no se cumple la condición de que no sea de utilidad de los mismos. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por aviso se harán en "La Nación"— El Secretario. (50) 8-9-10 y 11-13 C.

CHAMPAZ, espinagos, \$ 280 Cto.; frutillas rojas 200 Cto.; alcachofas paísanas 200 Cto.; ranúnculos, anéreas, cebolla, esferichas, 15 c/u; micrococcas, 200 Cto.; jazmín, 200 Cto.; trepadoras, 50; lantana; Jasmin; Paiva; amarillo, verónicas, madreselva, cotoneaster, helichrysum, rosas, laureles, cedrines, lila, canela, jazmín, lila, etc. 100 Cto.; plantas pitóforas, ratan, blanco, arkinsonas, tamarrinos, pinelias, cyclamen, 150; azaleas, rododendros, daphnes, magnolias, fucsias, diámiles, crepones, pavoninas, desfiladeros, 100; rosas, 150; jazmín, 100; lirios, 50; yucas, gran variedad de plantas interior; magnolias, granadilla, soulangeana, rosado, azul, estrella, sultán, galaxias, jazmín, lila, etc. 100 Cto.; plantas rizadas, rododendros; rosas blancas, 100; rosas, 150; grandes para parques; gladiolos, tulipas industriales, 300 Cto.; especial plantaciones industriales; 50 variedades bulbosas; semillas para flor, floricultura, etc. 100 Cto.; plantas interior; magnolias, granadilla, soulangeana, rosado, azul, estrella, sultán, galaxias, jazmín, lila, etc. 100 Cto.; plantas rizadas, rododendros; rosas blancas, 100; rosas, 150; grandes para parques; gladiolos, tulipas industriales, 300 Cto.; especial plantaciones industriales; 50 variedades bulbosas; semillas para flor, floricultura, etc. 100 Cto.; plantas interior; magnolias, granadilla, soulangeana, rosado, azul, estrella, sultán, galaxias, jazmín, lila, etc. 100 Cto.; plantas rizadas, rododendros; rosas blancas, 100; rosas, 150; grandes para parques; gladiolos, tulipas industriales, 300 Cto.; especial plantaciones industriales; 50 variedades bulbosas; semillas para flor, floricultura, etc. 100 Cto.; plantas interior; magnolias, granadilla, soulangeana, rosado, azul, estrella, sultán, galaxias, jazmín, lila, etc. 100 Cto.; plantas rizadas, rododendros; rosas blancas, 100; rosas, 150; grandes para parques; gladiolos, tulipas industriales, 300 Cto.; especial plantaciones industriales; 50 variedades bulbosas; semillas para flor, floricultura, etc. 100 Cto.; plantas interior; magnolias, granadilla, soulangeana, rosado, azul, estrella, sultán, galaxias, jazmín, lila, etc. 100 Cto.; plantas rizadas, rododendros; rosas blancas, 100; rosas, 150; grandes para parques; gladiolos, tulipas industriales, 300 Cto.; especial plantaciones industriales; 50 variedades bulbosas; semillas para flor, floricultura, etc. 100 Cto.; plantas interior; magnolias, granadilla, soulangeana, rosado, azul, estrella, sultán, galaxias, jazmín, lila, etc. 100 Cto.; plantas rizadas, rododendros; rosas blancas, 100; rosas, 150; grandes para parques; gladiolos, tulipas industriales, 300 Cto.; especial plantaciones industriales; 50 variedades bulbosas; semillas para flor, floricultura, etc. 100 Cto.; plantas interior; magnolias, granadilla, soulangeana, rosado, azul, estrella, sultán, galaxias, jazmín, lila, etc. 100 Cto.; plantas rizadas, rododendros; rosas blancas, 100; rosas, 150; grandes para parques; gladiolos, tulipas industriales, 300 Cto.; especial plantaciones industriales; 50 variedades bulbosas; semillas para flor, floricultura, etc. 100 Cto.; plantas interior; magnolias, granadilla, soulangeana, rosado, azul, estrella, sultán, galaxias, jazmín, lila, etc. 100 Cto.; plantas rizadas, rododendros; rosas blancas, 100; rosas, 150; grandes para parques; gladiolos, tulipas industriales, 300 Cto.; especial plantaciones industriales; 50 variedades bulbosas; semillas para flor, floricultura, etc. 100 Cto.; plantas interior; magnolias, granadilla, soulangeana, rosado, azul, estrella, sultán, galaxias, jazmín, lila, etc. 100 Cto.; plantas rizadas, rododendros; rosas blancas, 100; rosas, 150; grandes para parques; gladiolos, tulipas industriales, 300 Cto.; especial plantaciones industriales; 50 variedades bulbosas; semillas para flor, floricultura, etc. 100 Cto.; plantas interior; magnolias, granadilla, soulangeana, rosado, azul, estrella, sultán, galaxias, jazmín, lila, etc. 100 Cto.; plantas rizadas, rododendros; rosas blancas, 100; rosas, 150; grandes para parques; gladiolos, tulipas industriales, 300 Cto.; especial plantaciones industriales; 50 variedades bulbosas; semillas para flor, floricultura, etc. 100 Cto.; plantas interior; magnolias, granadilla, soulangeana, rosado, azul, estrella, sultán, galaxias, jazmín, lila, etc. 100 Cto.; plantas rizadas, rododendros; rosas blancas, 100; rosas, 150; grandes para parques; gladiolos, tulipas industriales, 300 Cto.; especial plantaciones industriales; 50 variedades bulbosas; semillas para flor, floricultura, etc. 100 Cto.; plantas interior; magnolias, granadilla, soulangeana, rosado, azul, estrella, sultán, galaxias, jazmín, lila, etc. 100 Cto.; plantas rizadas, rododendros; rosas blancas, 100; rosas, 150; grandes para parques; gladiolos, tulipas industriales, 300 Cto.; especial plantaciones industriales; 50 variedades bulbosas; semillas para flor, floricultura, etc. 100 Cto.; plantas interior; magnolias, granadilla, soulangeana, rosado, azul, estrella, sultán, galaxias, jazmín, lila, etc. 100 Cto.; plantas rizadas, rododendros; rosas blancas, 100; rosas, 150; grandes para parques; gladiolos, tulipas industriales, 300 Cto.; especial plantaciones industriales; 50 variedades bulbosas; semillas para flor, floricultura, etc. 100 Cto.; plantas interior; magnolias, granadilla, soulangeana, rosado, azul, estrella, sultán, galaxias, jazmín, lila, etc. 100 Cto.; plantas rizadas, rododendros; rosas blancas, 100; rosas, 150; grandes para parques; gladiolos, tulipas industriales, 300 Cto.; especial plantaciones industriales; 50 variedades bulbosas; semillas para flor, floricultura, etc. 100 Cto.; plantas interior; magnolias, granadilla, soulangeana, rosado, azul, estrella, sultán, galaxias, jazmín, lila, etc. 100 Cto.; plantas rizadas, rododendros; rosas blancas, 100; rosas, 150; grandes para parques; gladiolos, tulipas industriales, 300 Cto.; especial plantaciones industriales; 50 variedades bulbosas; semillas para flor, floricultura, etc. 100 Cto.; plantas interior; magnolias, granadilla, soulangeana, rosado, azul, estrella, sultán, galaxias, jazmín, lila, etc. 100 Cto.; plantas rizadas, rododendros; rosas blancas, 100; rosas, 150; grandes para parques; gladiolos, tulipas industriales, 300 Cto.; especial plantaciones industriales; 50 variedades bulbosas; semillas para flor, floricultura, etc. 100 Cto.; plantas interior; magnolias, granadilla, soulangeana, rosado, azul, estrella, sultán, galaxias, jazmín, lila, etc. 100 Cto.; plantas rizadas, rododendros; rosas blancas, 100; rosas, 150; grandes para parques; gladiolos, tulipas industriales, 300 Cto.; especial plantaciones industriales; 50 variedades bulbosas; semillas para flor, floricultura, etc. 100 Cto.; plantas interior; magnolias, granadilla, soulangeana, rosado, azul, estrella, sultán, galaxias, jazmín, lila, etc. 100 Cto.; plantas rizadas, rododendros; rosas blancas, 100; rosas, 150; grandes para parques; gladiolos, tulipas industriales, 300 Cto.; especial plantaciones industriales; 50 variedades bulbosas; semillas para flor, floricultura, etc. 100 Cto.; plantas interior; magnolias, granadilla, soulangeana, rosado, azul, estrella, sultán, galaxias, jazmín, lila, etc. 100 Cto.; plantas rizadas, rododendros; rosas blancas, 100; rosas, 150; grandes para parques; gladiolos, tulipas industriales, 300 Cto.; especial plantaciones industriales; 50 variedades bulbosas; semillas para flor, floricultura, etc. 100 Cto.; plantas interior; magnolias, granadilla, soulangeana, rosado, azul, estrella, sultán, galaxias, jazmín, lila, etc. 100 Cto.; plantas rizadas, rododendros; rosas blancas, 100; rosas, 150; grandes para parques; gladiolos, tulipas industriales, 300 Cto.; especial plantaciones industriales; 50 variedades bulbosas; semillas para flor, floricultura, etc. 100 Cto.; plantas interior; magnolias, granadilla, soulangeana, rosado, azul, estrella, sultán, galaxias, jazmín, lila, etc. 100 Cto.; plantas rizadas, rododendros; rosas blancas, 100; rosas, 150; grandes para parques; gladiolos, tulipas industriales, 300 Cto.; especial plantaciones industriales; 50 variedades bulbosas; semillas para flor, floricultura, etc. 100 Cto.; plantas interior; magnolias, granadilla, soulangeana, rosado, azul, estrella, sultán, galaxias, jazmín, lila, etc. 100 Cto.; plantas rizadas, rododendros; rosas blancas, 100; rosas, 150; grandes para parques; gladiolos, tulipas industriales, 300 Cto.; especial plantaciones industriales; 50 variedades bulbosas; semillas para flor, floricultura, etc. 100 Cto.; plantas interior; magnolias, granadilla, soulangeana, rosado, azul, estrella, sultán, galaxias, jazmín, lila, etc. 100 Cto.; plantas rizadas, rododendros; rosas blancas, 100; rosas, 150; grandes para parques; gladiolos, tulipas industriales, 300 Cto.; especial plantaciones industriales; 50 variedades bulbosas; semillas para flor, floricultura, etc. 100 Cto.; plantas interior; magnolias, granadilla, soulangeana, rosado, azul, estrella, sultán, galaxias, jazmín, lila, etc. 100 Cto.; plantas rizadas, rododendros; rosas blancas, 100; rosas, 150; grandes para parques; gladiolos,

CUQUITA CARBALLO EN REVISTA DEL T. ROMA

"EL MUNDO DEL CIRCO" TRIUNFA ORQUESTA EN BOITE TAP ROOM

Cuquita Carballo, la vedette cubana favorita del público de esta capital, está consiguiendo verdes condecoraciones al Teatro Roma y presentar las representaciones de la revista original de Matías Campana, "Escándalo romano". La orquesta espectáculo "Capricho Español" Manolo González, los Cuatro Hermanos Silva, los bailarines exóticos Alma y Malambo, el conjunto estable de la Compañía Tro-Lo-Lo, secundan a la estrella cubana.

Ann Baxter y Steve Cochran comparten honores estelares en este musical que se estrena mañana en los cines Central y Santa Lucía, simultáneamente.

METRO · LAS LILAS
BANDERA 141 · TELF. 83361
3.30, 6.45 y 9.45 P. M.

LA PRIMERA PRODUCCIÓN DE LA M-G-M EN

CINEMASCOPE
Con la maravilla del Sonido Estereofónico Perspectiva

Los Caballeros Del Rey Arturo
Dirigido por Mervyn LeRoy
ROBERT TAYLOR, AVA GARDNER, FERRER

ENTRADAS NUMERADAS EN VENTA!
Además: "OBERTURA DE LAS ALEGRES COMADRES de WINDSOR" en CINEMASCOPE

Dirigido por Jean Goldwynn Mayer

Uma mujer que salta de la obscuridad a la fama como artista de un circo norteamericano que realiza una gira por Europa y cuya vida se transforma en un infierno por los desenfrenados deseos de tres de sus compañeros, relata la gran producción en tecnicolor de la RKO Radio Pictures, "El mundo del circo".

Ann Baxter y Steve Cochran comparten honores estelares en este musical que se estrena mañana en los cines Central y Santa Lucía, simultáneamente.

METRO · LAS LILAS
BANDERA 141 · TELF. 83361
3.30, 6.45 y 9.45 P. M.

LA PRIMERA PRODUCCIÓN DE LA M-G-M EN

CINEMASCOPE
Con la maravilla del Sonido Estereofónico Perspectiva

Los Caballeros Del Rey Arturo
Dirigido por Mervyn LeRoy
ROBERT TAYLOR, AVA GARDNER, FERRER

ENTRADAS NUMERADAS EN VENTA!
Además: "OBERTURA DE LAS ALEGRES COMADRES de WINDSOR" en CINEMASCOPE

Dirigido por Jean Goldwynn Mayer

Mañana
CENTRAL · STA. LUCIA
EN PANTALLA PANORAMICA

MAVORES.
RKO RADIO

ANNE BAXTER, STEVE COCHRAN
EL MUNDO del CIRCO.

COLOR X TECHNICOLOR

Mañana
FLORIDA
ROT. 11424 hs.

La creación de
Walt Disney

PETER PAN

Un Nuevo Triunfo
del Mundo del Cielo
COLOR POR TECHNICOLOR

ANNE BAXTER, STEVE COCHRAN
EL MUNDO del CIRCO.

COLOR X TECHNICOLOR

¡Una Ver en la Vida!

HOY Y TODAS LAS NOCHES

HOY TAP Room A LA 1.30 y 2.30 PM.

DE VER Y ESCUCHAR
LA GRAN ORQUESTA ESPECTACULO

Capricho
ESPAÑOL

CON EL BALLET TRO-LO-LO
LISA LAYNO - SUSY MONTREY
MONONA GUERRERO
Y LAS ORQUESTAS DE
LORENZO DA COSTA Y
CUARTETO LEOPOLDO

VIVA, ESCUQUE Y ADMIRE ESTE ESPECTACULO INVOLVIDABLE EN EL TAP.

CINE
HOY
TODA LA
SEMANA.

CON EL BALLET TRO-LO-LO
LISA LAYNO - SUSY MONTREY
MONONA GUERRERO
Y LAS ORQUESTAS DE
LORENZO DA COSTA Y
CUARTETO LEOPOLDO

VIVA, ESCUQUE Y ADMIRE ESTE ESPECTACULO INVOLVIDABLE EN EL TAP.

CINE
HOY
TODA LA
SEMANA.

CON EL BALLET TRO-LO-LO
LISA LAYNO - SUSY MONTREY
MONONA GUERRERO
Y LAS ORQUESTAS DE
LORENZO DA COSTA Y
CUARTETO LEOPOLDO

VIVA, ESCUQUE Y ADMIRE ESTE ESPECTACULO INVOLVIDABLE EN EL TAP.

CINE
HOY
TODA LA
SEMANA.

CON EL BALLET TRO-LO-LO
LISA LAYNO - SUSY MONTREY
MONONA GUERRERO
Y LAS ORQUESTAS DE
LORENZO DA COSTA Y
CUARTETO LEOPOLDO

VIVA, ESCUQUE Y ADMIRE ESTE ESPECTACULO INVOLVIDABLE EN EL TAP.

CINE
HOY
TODA LA
SEMANA.

CON EL BALLET TRO-LO-LO
LISA LAYNO - SUSY MONTREY
MONONA GUERRERO
Y LAS ORQUESTAS DE
LORENZO DA COSTA Y
CUARTETO LEOPOLDO

VIVA, ESCUQUE Y ADMIRE ESTE ESPECTACULO INVOLVIDABLE EN EL TAP.

CINE
HOY
TODA LA
SEMANA.

CON EL BALLET TRO-LO-LO
LISA LAYNO - SUSY MONTREY
MONONA GUERRERO
Y LAS ORQUESTAS DE
LORENZO DA COSTA Y
CUARTETO LEOPOLDO

VIVA, ESCUQUE Y ADMIRE ESTE ESPECTACULO INVOLVIDABLE EN EL TAP.

CINE
HOY
TODA LA
SEMANA.

CON EL BALLET TRO-LO-LO
LISA LAYNO - SUSY MONTREY
MONONA GUERRERO
Y LAS ORQUESTAS DE
LORENZO DA COSTA Y
CUARTETO LEOPOLDO

VIVA, ESCUQUE Y ADMIRE ESTE ESPECTACULO INVOLVIDABLE EN EL TAP.

CINE
HOY
TODA LA
SEMANA.

CON EL BALLET TRO-LO-LO
LISA LAYNO - SUSY MONTREY
MONONA GUERRERO
Y LAS ORQUESTAS DE
LORENZO DA COSTA Y
CUARTETO LEOPOLDO

VIVA, ESCUQUE Y ADMIRE ESTE ESPECTACULO INVOLVIDABLE EN EL TAP.

CINE
HOY
TODA LA
SEMANA.

CON EL BALLET TRO-LO-LO
LISA LAYNO - SUSY MONTREY
MONONA GUERRERO
Y LAS ORQUESTAS DE
LORENZO DA COSTA Y
CUARTETO LEOPOLDO

VIVA, ESCUQUE Y ADMIRE ESTE ESPECTACULO INVOLVIDABLE EN EL TAP.

CINE
HOY
TODA LA
SEMANA.

CON EL BALLET TRO-LO-LO
LISA LAYNO - SUSY MONTREY
MONONA GUERRERO
Y LAS ORQUESTAS DE
LORENZO DA COSTA Y
CUARTETO LEOPOLDO

VIVA, ESCUQUE Y ADMIRE ESTE ESPECTACULO INVOLVIDABLE EN EL TAP.

CINE
HOY
TODA LA
SEMANA.

CON EL BALLET TRO-LO-LO
LISA LAYNO - SUSY MONTREY
MONONA GUERRERO
Y LAS ORQUESTAS DE
LORENZO DA COSTA Y
CUARTETO LEOPOLDO

VIVA, ESCUQUE Y ADMIRE ESTE ESPECTACULO INVOLVIDABLE EN EL TAP.

CINE
HOY
TODA LA
SEMANA.

CON EL BALLET TRO-LO-LO
LISA LAYNO - SUSY MONTREY
MONONA GUERRERO
Y LAS ORQUESTAS DE
LORENZO DA COSTA Y
CUARTETO LEOPOLDO

VIVA, ESCUQUE Y ADMIRE ESTE ESPECTACULO INVOLVIDABLE EN EL TAP.

CINE
HOY
TODA LA
SEMANA.

CON EL BALLET TRO-LO-LO
LISA LAYNO - SUSY MONTREY
MONONA GUERRERO
Y LAS ORQUESTAS DE
LORENZO DA COSTA Y
CUARTETO LEOPOLDO

VIVA, ESCUQUE Y ADMIRE ESTE ESPECTACULO INVOLVIDABLE EN EL TAP.

CINE
HOY
TODA LA
SEMANA.

CON EL BALLET TRO-LO-LO
LISA LAYNO - SUSY MONTREY
MONONA GUERRERO
Y LAS ORQUESTAS DE
LORENZO DA COSTA Y
CUARTETO LEOPOLDO

VIVA, ESCUQUE Y ADMIRE ESTE ESPECTACULO INVOLVIDABLE EN EL TAP.

CINE
HOY
TODA LA
SEMANA.

CON EL BALLET TRO-LO-LO
LISA LAYNO - SUSY MONTREY
MONONA GUERRERO
Y LAS ORQUESTAS DE
LORENZO DA COSTA Y
CUARTETO LEOPOLDO

VIVA, ESCUQUE Y ADMIRE ESTE ESPECTACULO INVOLVIDABLE EN EL TAP.

CINE
HOY
TODA LA
SEMANA.

CON EL BALLET TRO-LO-LO
LISA LAYNO - SUSY MONTREY
MONONA GUERRERO
Y LAS ORQUESTAS DE
LORENZO DA COSTA Y
CUARTETO LEOPOLDO

VIVA, ESCUQUE Y ADMIRE ESTE ESPECTACULO INVOLVIDABLE EN EL TAP.

CINE
HOY
TODA LA
SEMANA.

CON EL BALLET TRO-LO-LO
LISA LAYNO - SUSY MONTREY
MONONA GUERRERO
Y LAS ORQUESTAS DE
LORENZO DA COSTA Y
CUARTETO LEOPOLDO

VIVA, ESCUQUE Y ADMIRE ESTE ESPECTACULO INVOLVIDABLE EN EL TAP.

CINE
HOY
TODA LA
SEMANA.

CON EL BALLET TRO-LO-LO
LISA LAYNO - SUSY MONTREY
MONONA GUERRERO
Y LAS ORQUESTAS DE
LORENZO DA COSTA Y
CUARTETO LEOPOLDO

VIVA, ESCUQUE Y ADMIRE ESTE ESPECTACULO INVOLVIDABLE EN EL TAP.

CINE
HOY
TODA LA
SEMANA.

CON EL BALLET TRO-LO-LO
LISA LAYNO - SUSY MONTREY
MONONA GUERRERO
Y LAS ORQUESTAS DE
LORENZO DA COSTA Y
CUARTETO LEOPOLDO

VIVA, ESCUQUE Y ADMIRE ESTE ESPECTACULO INVOLVIDABLE EN EL TAP.

CINE
HOY
TODA LA
SEMANA.

CON EL BALLET TRO-LO-LO
LISA LAYNO - SUSY MONTREY
MONONA GUERRERO
Y LAS ORQUESTAS DE
LORENZO DA COSTA Y
CUARTETO LEOPOLDO

VIVA, ESCUQUE Y ADMIRE ESTE ESPECTACULO INVOLVIDABLE EN EL TAP.

CINE
HOY
TODA LA
SEMANA.

CON EL BALLET TRO-LO-LO
LISA LAYNO - SUSY MONTREY
MONONA GUERRERO
Y LAS ORQUESTAS DE
LORENZO DA COSTA Y
CUARTETO LEOPOLDO

VIVA, ESCUQUE Y ADMIRE ESTE ESPECTACULO INVOLVIDABLE EN EL TAP.

CINE
HOY
TODA LA
SEMANA.

CON EL BALLET TRO-LO-LO
LISA LAYNO - SUSY MONTREY
MONONA GUERRERO
Y LAS ORQUESTAS DE
LORENZO DA COSTA Y
CUARTETO LEOPOLDO

VIVA, ESCUQUE Y ADMIRE ESTE ESPECTACULO INVOLVIDABLE EN EL TAP.

CINE
HOY
TODA LA
SEMANA.

CON EL BALLET TRO-LO-LO
LISA LAYNO - SUSY MONTREY
MONONA GUERRERO
Y LAS ORQUESTAS DE
LORENZO DA COSTA Y
CUARTETO LEOPOLDO

VIVA, ESCUQUE Y ADMIRE ESTE ESPECTACULO INVOLVIDABLE EN EL TAP.

CINE
HOY
TODA LA
SEMANA.

CON EL BALLET TRO-LO-LO
LISA LAYNO - SUSY MONTREY
MONONA GUERRERO
Y LAS ORQUESTAS DE
LORENZO DA COSTA Y
CUARTETO LEOPOLDO

VIVA, ESCUQUE Y ADMIRE ESTE ESPECTACULO INVOLVIDABLE EN EL TAP.

CINE
HOY
TODA LA
SEMANA.

CON EL BALLET TRO-LO-LO
LISA LAYNO - SUSY MONTREY
MONONA GUERRERO
Y LAS ORQUESTAS DE
LORENZO DA COSTA Y
CUARTETO LEOPOLDO

VIVA, ESCUQUE Y ADMIRE ESTE ESPECTACULO INVOLVIDABLE EN EL TAP.

CINE
HOY
TODA LA
SEMANA.

CON EL BALLET TRO-LO-LO
LISA LAYNO - SUSY MONTREY
MONONA GUERRERO
Y LAS ORQUESTAS DE
LORENZO DA COSTA Y
CUARTETO LEOPOLDO

VIVA, ESCUQUE Y ADMIRE ESTE ESPECTACULO INVOLVIDABLE EN EL TAP.

CINE
HOY
TODA LA
SEMANA.

CON EL BALLET TRO-LO-LO
LISA LAYNO - SUSY MONTREY
MONONA GUERRERO
Y LAS ORQUESTAS DE
LORENZO DA COSTA Y
CUARTETO LEOPOLDO

VIVA, ESCUQUE Y ADMIRE ESTE ESPECTACULO INVOLVIDABLE EN EL TAP.

CINE
HOY
TODA LA
SEMANA.

CON EL BALLET TRO-LO-LO
LISA LAYNO - SUSY MONTREY
MONONA GUERRERO
Y LAS ORQUESTAS DE
LORENZO DA COSTA Y
CUARTETO LEOPOLDO

VIVA, ESCUQUE Y ADMIRE ESTE ESPECTACULO INVOLVIDABLE EN EL TAP.

CINE
HOY
TODA LA
SEMANA.

CON EL BALLET TRO-LO-LO
LISA LAYNO - SUSY MONTREY
MON

Por Chester Gould

89) PROPIEDADES VENDEN

a) —Casa y chalets.

8.2.000.000 POR AUSENTARME vendido bonito bungalow en Manuel Sánchez primera cuadra por Macul, consta de: 3 dormitorios, living, comedor, 1 baño completo, pieza y servicio de empleado. Aprox. 100 mts. de altura, en especial de la Calle 33. P.F.P., atendido en Huérfanos 1223, Oficina 9. Salas y Rodríguez. (89-a) 13-9 K.

EN VILLA ALEMANA se vende amplia casa construcción moderna. Tratar Etchever 102. Villa del Mar. Moneda 836. Of. 606. 8122. Santa Lucía. (89-a) 13-9 K.

2.200.000. San Luis. —Independencia Casa de 12x20. 14 piezas. Con teléfono. Corriente industrial. Bodeguero. Apta para industria. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

LEY PEREIRA. Sufres. —Quillín. Bungalow concreto. 12x26. 3 dormitorios, living con chimenea, comedores, 1 baño completo. Precio 1.000.000. Garage recién terminado. Oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.000.000. Portugal. Pedregal. Casa 14x44. 28 piezas 6 baños. Apta para hotel, residencial, etc. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.000.000. Moneda-Plaza Brasil. Casa de 450 mts2. Para residir o renta. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.000.000. Av. Ossa. Chalet 2 pisos, concreto. Lomas 1953. 136 mts2. edificados. 1 dormitorio, living-comedor, 1 baño, cocina, 1 pieza. Bajo suelo. Nuevo, flanante. Al lado, casa de tabique para renta. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

6.500.000. San Diego. Edificio para renta. Dos pisos, gran altura. 12x20. 65 mts2. Edificado 722 mts2. en dos pisos. Rentabilidad \$ 422.000. Grandes facilidades. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

6.500.000. Providencia-Salvador. Chalet 2 pisos, concreto. 20x16. Se pone en división de 100. Total, comodidades 2 garajes patio, etc. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

7.000.000. Moneda, lado Cummings. Dos casas nuevas, amplias, 3 pisos, asimétricas. Concreto armado. 7x16. 1 dormitorio, 1 baño, cocina, 1 pieza. Conveniente para vivienda. Jardín, garaje, etc. Bajo suelo. Nuevo, flanante. Al lado, casa de tabique para renta. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.150.000. Recoleta-Einstein. Casa 200 metros edificados, 600 metros de terreno. Patio, frutales, 3 dormitorios, living, comedor, baño, cocina, 3 piezas empapeladas. 12 baños. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.200.000. Bustamante. Departamento a la calle, 80 metros edificados, 1 dormitorio, baño, cocina, comedores, living. Edificio de gran lujo. Ascensor. Estado 91, Of. 315. (89-a) 13-9 K.

2.300.000. Gran Avenida, paradero 12. Buena casa grande para residir o industria. 11 12x23. 3 dormitorios, living, comedor, baño, cocina, despensa, muchas frutas. En muy buenas condiciones. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.350.000. Av. Suárez. 2 casas para bodega. Una local. Una para residir o industria. 12x27. 3 dormitorios, living, comedor, baño, cocina, dependencias. Edificio 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.350.000. Bascuñán-Club. Hipico. Casa grande, apropiada para hotel, residencias, negocio, oficinas, etc. 12x20. 65 mts2. 2 baños. Grandes facilidades. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.600.000. Hernán Cortés. Casa de 2 departamentos, una desocupado. 2 y 3 dormitorios, baño, cocina, comedores, dependencias empapeladas. Grandes facilidades. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.400.000. Cisterna, paradero 32. Bungalow de concreto. Terreno 900 mts2. Edificio 90 mts2. 2 dormitorios, living, comedor, baño, cocina, 1 pieza. Bajo suelo. Ahumada. (89-a) 13-9 K.

1.500.000. Padre Orellana, 6. Gran Avenida. Casa con jardín, baño, cocina, 6 dormitorios, living, comedor, etc. Entrada inmediata. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.700.000. Santa Rosa, cuadra 64. Casa ladrillo y concreto armado. Terreno 400 mts2. Edificado. 300 mts2. 6 dormitorios, living, comedor, baño, cocina, piezas empapeladas. Jardín, garaje, etc. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.500.000. Paradero 6, Gran Avenida. Casa con jardín, baño, cocina, 6 dormitorios, living, comedor, etc. Entrada inmediata. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.450.000. Recreo-Domínguez. Casa ladrillo. Apartamento. Oficina industrial. Terreno 840 mts2. Edificado 420 mts2. 8 piezas, 3 patios, 3 dormitorios, baño, cocina, 1 pieza. Entrada inmediata. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.500.000. Hipódromo. 2 casas para bodega. Una local. Una para residir o industria. 12x20. 280 mts2. Edificado 280 mts2. 2 piezas, 3 patios, 3 dormitorios, baño, cocina, 1 pieza. Entrada inmediata. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.500.000. San Bernardo. Con 900.000 al contado, saldo convenional. Chalet moderno, 180 mts2. Terreno 200 mts2. Edificado 120 mts2. 3 dormitorios, living, comedor, baño, cocina, piezas empapeladas. Dependencias ampliadas: terraza, parrón grande; gallinero para 600 aves, flanante. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.700.000. Gran Avenida, paradero 28. Chalet Georgina. Ley Pereira. Terreno 150 metros. Edificado, 120 metros. 3 dormitorios, living, comedor, baño, cocina, piezas empapeladas. Entrada inmediata. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

600.000. Lircay-Einstein. Casa de 150 metros edificados. 3 dormitorios, 2 piezas terminar. Comedor, living, baño. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

250.000. Martínez de Rozas. Buena casa de ladrillo, muy barata. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.700.000. Alquiler. 2 casas para bodega. Una local. Una para residir o industria. 11 12x23. 3 dormitorios, living, comedor, baño, cocina, 1 pieza. Entrada inmediata. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.500.000. Hipódromo. 2 casas para bodega. Una local. Una para residir o industria. 12x20. 280 mts2. Edificado 280 mts2. 2 piezas, 3 patios, 3 dormitorios, baño, cocina, 1 pieza. Entrada inmediata. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.500.000. Bento-Rosales. Familia grande, gran fondo de frutales. Luz agua, alcantarillado. Estado 91, Of. 315. (89-a) 13-9 K.

1.700.000. Gran Avenida, paradero 28. Chalet Georgina. Ley Pereira. Terreno 150 metros. Edificado, 120 metros. 3 dormitorios, living, comedor, baño, cocina, piezas empapeladas. Entrada inmediata. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.500.000. El Retazo. Local 5. Lanas, sedas, algodones. Hirmas, Summar, Chiguamente. (GS) 9-12 C.

“DEPOSITO LABAN” Local 3. Medias, ropa interior para señoritas. (GS) 9-12 C.

“EL ROSAL” Local 4. Ropa de niños. Primaria. Común. Bañadores y nigerias. Ropa interior de niñas. (GS) 9-12 C.

RELOJES “GONZALEZ” Baratario. Composturas, garantías. (GS) 9-12 C.

89) PROPIEDADES VENDEN

a) Casas y chalets

400.000 Avenida Ecuador. Casa grande, con local comercial, 9 piezas. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

OPERARIOS necesita industria. Franklin 511. (79-a) 13-9 K.

400.000. Vivaceta. Casa esquina y galpón para industria. Grandes facilidades. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

650.000. Mapecho - Riquelme. Casa con local grande, 3 cortinas. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

700.000. Estado. Universidad Católica. Casa de ladrillos 10x30. Bajo estadio. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

700.000. Quinta. Nogales. Bajante. Casa 15x15 mts2. edificados. Terreno 15x20. 14 piezas. Con teléfono. Corriente industrial. Bodeguero. Apta para industria. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

700.000. Sufres. —Quillín. Bungalow concreto. 12x26. 3 dormitorios, living con chimenea, comedores, 1 baño completo. Garage recién terminado. Oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.000.000. Portugal. Pedregal. Casa 14x44. 28 piezas 6 baños. Apta para hotel, residencial, etc. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.000.000. Moneda-Plaza Brasil. Casa de 450 mts2. Para residir o renta. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.000.000. Av. Ossa. Chalet 2 pisos, concreto. Lomas 1953. 136 mts2. edificados. 1 dormitorio, living-comedor, 1 baño, cocina, piezas empapeladas. Bajo suelo. Nuevo, flanante. Al lado, casa de tabique para renta. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.000.000. San Diego. Edificio para renta. Dos pisos, gran altura. 12x20. 65 mts2. en dos pisos. Rentabilidad \$ 422.000. Grandes facilidades. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

6.500.000. Providencia-Salvador. Chalet 2 pisos, concreto. 20x16. Se pone en división de 100. Total, comodidades 2 garajes patio, etc. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

7.000.000. Moneda, lado Cummings. Dos casas nuevas, amplias, 3 pisos, asimétricas. Concreto armado. 7x16. 1 dormitorio, 1 baño, cocina, 1 pieza. Conveniente para vivienda. Jardín, garaje, etc. Bajo suelo. Nuevo, flanante. Al lado, casa de tabique para renta. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.150.000. Recoleta-Einstein. Casa 200 metros edificados, 600 metros de terreno. Patio, frutales, 3 dormitorios, living, comedor, baño, cocina, 3 piezas empapeladas. 12 baños. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.200.000. Bustamante. Departamento a la calle, 80 metros edificados, 1 dormitorio, baño, cocina, comedores, living. Edificio de gran lujo. Ascensor. Estado 91, Of. 315. (89-a) 13-9 K.

2.300.000. Gran Avenida, paradero 12. Buena casa grande para residir o industria. 11 12x23. 3 dormitorios, living, comedor, baño, cocina, despensa, muchas frutas. En muy buenas condiciones. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.350.000. Av. Suárez. 2 casas para bodega. Una local. Una para residir o industria. 12x27. 3 dormitorios, living, comedor, baño, cocina, dependencias. Edificio 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.500.000. Padre Orellana, 6. Gran Avenida. Casa con jardín, baño, cocina, 6 dormitorios, living, comedor, etc. Entrada inmediata. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.700.000. Santa Rosa, cuadra 64. Casa ladrillo y concreto armado. Terreno 400 mts2. Edificado. 300 mts2. 6 dormitorios, living, comedor, baño, cocina, piezas empapeladas. Jardín, garaje, etc. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.500.000. Paradero 6, Gran Avenida. Casa con jardín, baño, cocina, 6 dormitorios, living, comedor, etc. Entrada inmediata. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.450.000. Recreo-Domínguez. Casa ladrillo. Apartamento. Oficina industrial. Terreno 840 mts2. Edificado 420 mts2. 8 piezas, 3 patios, 3 dormitorios, baño, cocina, 1 pieza. Entrada inmediata. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.500.000. Hipódromo. 2 casas para bodega. Una local. Una para residir o industria. 12x20. 280 mts2. Edificado 280 mts2. 2 piezas, 3 patios, 3 dormitorios, baño, cocina, 1 pieza. Entrada inmediata. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.500.000. Bento-Rosales. Familia grande, gran fondo de frutales. Luz agua, alcantarillado. Estado 91, Of. 315. (89-a) 13-9 K.

1.700.000. Alquiler. 2 casas para bodega. Una local. Una para residir o industria. 12x20. 280 mts2. Edificado 280 mts2. 2 piezas, 3 patios, 3 dormitorios, baño, cocina, 1 pieza. Entrada inmediata. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.500.000. Hipódromo. 2 casas para bodega. Una local. Una para residir o industria. 12x20. 280 mts2. Edificado 280 mts2. 2 piezas, 3 patios, 3 dormitorios, baño, cocina, 1 pieza. Entrada inmediata. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.500.000. Bento-Rosales. Familia grande, gran fondo de frutales. Luz agua, alcantarillado. Estado 91, Of. 315. (89-a) 13-9 K.

1.700.000. Gran Avenida, paradero 28. Chalet Georgina. Ley Pereira. Terreno 150 metros. Edificado, 120 metros. 3 dormitorios, living, comedor, baño, cocina, piezas empapeladas. Entrada inmediata. Estado 91, oficina 315. (89-a) 13-9 K.

1.500.000. El Retazo. Local 5. Lanas, sedas, algodones. Hirmas, Summar, Chiguamente. (GS) 9-12 C.

“DEPOSITO LABAN” Local 3. Medias, ropa interior para señoritas. (GS) 9-12 C.

“EL ROSAL” Local 4. Ropa de niños. Primaria. Común. Bañadores y nigerias. Ropa interior de niñas. (GS) 9-12 C.

RELOJES “GONZALEZ” Baratario. Composturas, garantías. (GS) 9-12 C.

“EL RETAZO” Local 5. Lanas, sedas, algodones. Hirmas, Summar, Chiguamente. (GS) 9-12 C.

“DEPOSITO LABAN” Local 3. Medias, ropa interior para señoritas. (

GUIA DEL ESPECTADOR

Teatros

COURSIN (50657). — Vermouth y noche: Compañía de Revistas "Páginas".

DIEZ DE JULIO (31830). — Vermouth y noche: Compañía de Revistas "Buenas Noches".

L'ATELIER (Bulevaras 145). — Compañía de Comedias "L'Atelier".

MARU (Juárez 785). — Compañía de Comedias. A las 19 y 22 horas: Crimen perfecto.

LUX (9709). — Continuado desde las 14 horas: La selva rusa. Merlados y violencia. Agregados.

MAIPÓ (San Pablo 4251. 93036). — Continuado desde las 14 horas: La selva rusa. Merlados y violencia. Agregados.

PETIT REX (31144). — Rotativo desde las 14 horas: "Gothic". 93030.

TALIA (Bulevaras 145). — Vermouth y noche: Compañía del Sol. En "La pasión del crimen".

TEATRO SATCH (89390). — Matiné, vermuth y noche: Cía. Flor Hernández en "El huertano" y "Desamparada".

CIRCO

CAUPOLICAN (88913. Bol. 88895). — Vermouth y noche: Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1954.

CINES

ALAMEDA (91924). — Rot. 13 horas: Lluvia de amor. Noticarios. Serial.

AMERICA (25443). — Rot. 14 horas: Siéntate y no pueces, ya sí. El amor y el arrebo pasional.

ALMAGRO (83429). — Rot. 14 horas: Paseo maternal. Pueblerina y Marimba en el patio.

ALCAZAR (80122). — Vermouth y noche: El caso Windom. Agregados.

AMATORIUM (48608). — Rotativo desde las 12,45 horas. Esto fue una mujer. Noticarios.

ANDES (48111). — Rotativo 14 horas: Piratas del sol. Mare Nostrum y El enigma del diablo.

ANZO (25692). — Rotativo desde las 14 horas: Traición de mujer. El amante y Mi mujer es un ángel.

ASTOR (82112). — Matiné, vermuth y noche: Cuarteto del piano.

NOVEDADES (43949). — Rotativo desde las 14 horas: Bigamia, Pasión y Don Juan.

SUNOA (43182). — (Cerrado por O'Higgins). — Rot. 14 horas: El hombre de las casas. Mare Nostrum y Deudas saladas.

ORIENTE (41434). — Matiné, vermuth y noche: De corazón a corazón. Hombre, mujer y pecado.

AVENIDA MATTA (51455). — Rotativo desde las 18 horas: Madres incautas. Conflicto de dos vidas y Sisopachos.

BANDERA (18911). — A las 15.18.45 y 22 horas: La hamarrada. Noticarios.

ALMAGRO (31768). — Rot. 14 horas: Retrato de la vida. Madres incautas y La marra del renegado.

BAQUEDANO (31787). — Rot. 14 horas: La cara fatal y Hondo.

BLANCO ENCALADA (81787). — Rotativo desde las 13,30 horas. Cuidé a su marido. El jorobado y Seis sospechosos. Serial.

BRASIL (10300). — Rotativo 18 horas: Una extraña cita y La hija del corsario verde.

CAPITOL (80581). — Rot. 14 horas: Trata de blancas. Proceso a la ciudad y Banderolas noble.

CARRERA (86685). — Continuado desde las 14 horas: Chucho, el reincidente y La noche es nuestra.

CENTRAL (33555). — A las 18, 18.30 y 22 horas: La noche de amor. Matiné, vermuth y noche: El premio de "Mi amio el ladron".

CERVANTES (88580-89815). — Continuado desde las 14 horas: Pilaje al sol.

PRINCIPAL (30611). — Rotativo desde las 11 horas: Mala verde. Noticarios. Agregados.

CINELANDIA (87532). — Continuado desde las 13 horas: Lucrecia Borgia. Agregados.

CITY (169887). — Rotativo 15.18.45 y 22 horas: La espada invencible. Noticarios.

COLON (90877). — Rotativo 13 horas: Por un cuerpo de mujer. Fabiola, Montaña y Otra primavera.

CONTINENTAL (60736). — A las 15.18.45 y 22 horas: El saqueo de Roma. Noticarios.

CLUB DE SEÑORAS (33830). — Rotativo desde las 14 horas: Hana Christian Andersen y El primer rebelde.

CHILE (60738). — Rotativo 14 horas: Trata de blancas. Proceso a la ciudad y Banderolas noble.

DANTE (48429). — Matiné, vermuth y noche: El saqueo de Roma. Noticarios. Agregados.

DELICIAS (91641). — Rot. 14 horas: Quién es quién. Los nidos nos mira y El demonio es un ángel.

DIRECTORIO (87738). — Rot. 14 horas: Lucrecia Borgia. Agregados.

EGASA (Las Guindas 5). — Matiné, vermuth y noche: Pecado y Dicen que soy mujerito.

EL GOLF (80584). — Matiné, vermuth y noche: Porte bien y Don Marmota.

EL SALTO (Avda. El Salto 3509). — Rotativo desde las 14 horas: Hana Christian Andersen y El primer rebelde.

FLORIDA (32828). — Rotativo 14 horas: Trata de blancas. Proceso a la ciudad y Banderolas noble.

DANTE (48429). — Matiné, vermuth y noche: El saqueo de Roma. Noticarios. Agregados.

GRAN AVENIDA (32163). — Rotativo desde las 14 horas: Osmo de una vida. Del amor también se muere y A sangre y fuego.

HOLLYWOOD (32163). — Rotativo desde las 14 horas: Juan Charrasquedo. La noche a bordo, ojos de Juventud. Serial.

IDEAL CINEMA (92188). — Rotativo desde las 14 horas: Asesinato en el lecho.

IMPERIAL (51112). — Rotativo desde las 14 horas: Rumbos a Javala. El bando nobie y El angel y el malvado.

INDEPENDENCIA (62382). — Rotativo desde las 14 horas: De amor a la eternidad. Veracruz.

IRIS (60338). — Rotativo 14 horas: La gardenia azul y Una noche en Tábanos.

LAURENTIA (41883). — Rotativo desde las 14 horas: La niña de Bagdad. De aquí a la eternidad y Casada y en marido.

MAÑANA (41883). — Rotativo desde las 14 horas: La niña de Bagdad. De aquí a la eternidad y Casada y en marido.

REAL (TELÉFONO 65555). — Matiné 3:30. VERMOUTH 4:45. NOCHE 10:00.

LOCALIDADES NUMERADAS EN VENTA

EL FILM COMICO MAS SENSACIONAL DEL AÑO!

Silvana Pampanini

WALTER CHIARI * YVONNE SANSON

DOS GEMELOS EN APRIETOS

BLANQUITA AMARO TRIUNFA EN LAS REVISTAS BIM BAM BUM



Intermedio

DESFILE DE ESTRELLAS RADIALES. — Radio Corporación, que ha

pasado a ser la emisora más popular de Chile por la variedad de sus programas y el alcance de su onda, que cubre todo el territorio de nuestro país, ofrecerá mañana, en función de verano y nocturna, en Teatro SATCH, un atractivo desfile de las más características figuras de su elenco artístico. Sin duda que el número que ha de condensar las mayores expectativas del público será la presentación de Luchito Gatica, el cantante melódico de tan hermosa voz y de personal estilo que, con sobrada razón, ha escapado a todos los astros extranjeros que han venido al país, y por quien sus compatriotas tienen una admiración que no obedece a "chauvinismo", sino a un merecido arecio de su sobresaliente facultad. Otros números igualmente valiosos que presentarán Radio Corporación, son Esther Sor, la Negra Linda, que en estos momentos muestra una notable superación; Cuquita Carbollo, la cubana rumbera que justifica ampliamente su apodo de "la mujer de fuego"; los cuatro hermanos Silva, folklóricos chilenos de excepcional alcance; la popularizada orquesta de Los Peniques; Pepe Carrera y su órgano eléctrico; el nuevo y celebrado cantante Enrique Balladairas, y, asimismo, todos los intérpretes y animadores de la estación, con el festejo Lucha Sousa, uno de los más sólidos puentes del programa "Estrella de la noche" que, naturalmente, figura también entre las atractivas de este desfile. Esta reunión, una excelente oportunidad de conocer en carne y hueso a estos amables duendecitos que nos deleitan, todos los noches, escondidos en el muelle de nuestro receptor.

EL ALZA DE LA LECHE SERA BUEN NEGOCIO TEATRAL.

En estas mismas columnas de Intermedio escribimos, hace algunas semanas, unas líneas donde dábamos la noticia de que Luchito Gatica se preparaba a escribir una nueva comedia para su próxima temporada en el Teatro SATCH. Y como el propio actor nos había manifestado, aún no tenía el título, ni el asunto de la obra en aquellos días, dijimos que le deseábamos escribir otra pieza productora de tan atractivas entradas como la de aquella memorable comedia suya "Tengo una vaca lechera". Parece que nuestra sugerencia no cayó en saco roto, pues acabamos de enterarnos de que el debut de la Compañía Lucha-Sousa, en el Teatro de la SATCH se hará el 15 del presente mes. La "Vaca de la vaca lechera". Si hace cinco años cuando la leche costaba sólo \$ 3. — el ítem, la vaca del aplaudido bufo produjo dinero suficiente para comprarse un departamento, es de esperar que ahora, con su elevado precio, le permita comprarse una hacienda en el valle central.

FUNCION A BENEFICIO

HOY EN EL T. CENTRAL

Y hoy, a las 21:45 horas, se lleva a efecto en el cine Central la función premiére, a beneficio de las obras sociales del Rotary Club de Quinta Normal, de la gran producción italiana titulada "MI amo el ladron", que tiene como protagonistas a la bella María Callas y a su marido, el tenor Mario del Monaco. Al término de la función se llevará a efecto un desfile artístico con la participación del dueto Rey-Silva, Magda Ruiz, Enrique Balladairas, el compositor y pianista Manolo Aranda, la pareja de bailarines de rancho, Boledad y Antonia y Pedro Ruiz.

Las tarjetas adquiridas para esta función deben ser canjeadas por sus poseedores en las boleterías del Teatro Central.

EL DESCONOCIDO, HOY EN EL ROT. VICTORIA

Alan Ladd, Jean Arthur, Van Heusen, Jack Palance, en un gran concurso de popularidad en Hollywood, aparecen en las diferentes escenas de la gran producción en tecnicolor de Paramount, "Shane", que el "desconocido", que será reestrenada hoy en las funciones habituales del cine rotativo Victoria.

El Burlesque implanta su nuevo espectáculo. Cinco frivolas. Exito

CB 87 AGRICULTURA

CB 88 ABERDARIA MUSICAL. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 89 AGRICULTURA. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 90 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 91 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 92 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 93 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 94 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 95 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 96 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 97 PRAT. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 98 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 99 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 100 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 101 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 102 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 103 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 104 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 105 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 106 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 107 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 108 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 109 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 110 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 111 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 112 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 113 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 114 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 115 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 116 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 117 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 118 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 119 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 120 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 121 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 122 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 123 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 124 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 125 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 126 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 127 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 128 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 129 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 130 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 131 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 132 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 133 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 134 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 135 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 136 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 137 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 138 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 139 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 140 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 141 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 142 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 143 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 144 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 145 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 146 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 147 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 148 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 149 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 150 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 151 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 152 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 153 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 154 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 155 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 156 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 157 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 158 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 159 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 160 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 161 ALIMENTACION. Cada Día Una Voz. Tierra Derecha. Informante. CB 162 ALIMENTACION. Cada

Un famoso novelista delincuente triunfa en literatura mientras espera la muerte

—“DE TRIBUNAL EN TRIBUNAL, BUSQUE INUTIL CLEMENCIA”, DICE—

En la “cela la muerte”, en el gigantesco penal de San Quentin de California, se oye a diario el rápido “rat-a-tat” de los teclados que escribir, en la que “el criminal más barbudo de esta generación” escribe, con el fácil estilo de su ilustre antepasado John Greenleaf Whittier, el segundo volumen de su autobiografía, el relato de la vida de un ser desequilibrado que ha declarado una guerra a muerte a la sociedad.

Caryl Whittier Chessman, viástago de una familia de la más rancia aristocracia de la Nueva Inglaterra, descendiente en línea directa de Whittier, el noble y dulce poeta pastoral de Massachusetts, es, según propia confesión, un “genio creador” convertido en “genio destructor”. Está a un paso del “cuartiro verde” de la muerte, condenado a la máxima pena por una serie interminable de crímenes contra la sociedad, desde hurto menor y asalto a mano armada hasta rapto, violación y secuestro.

Chessman, a los 32 años de edad, flaco, de cabello y ojos negros, y el aspecto general de un ave de rapina, espera con aparente serenidad el fallo final del Tribunal Supremo Federal, ante cuyos nueve augustos magistrados ha sido depositada su última petición de clemencia. Su ejecución estaba señalada para el 30 de julio último, pero al esperar la fecha fáctica fue salvada por una orden especial de suspensión firmada por el juez federal del Estado de California, Jesse W. Carter.

Chessman, cuyo libro titulado “Celda 4.455”, ha hecho furor entre el público norteamericano, ha percibido una fortuna de alrededor de 100.000 dólares por la venta de esa autobiografía que, según el crítico literario de “Chicago Tribune”, “la más auténtica y emocionante de cuantas han sido escritas por hombres que han dedicado su vida al crimen”.

La mejor manera de llegar a comprender por qué un hombre culto e inteligente como Chessman consagra su cultura y su inteligencia a la violencia y al crimen, es leer con cuidado el relato de una vida asombrosa que, dedicada al mal, puede muy bien, al terminar en la cámara de gas de California, o al continuar por el sendero del bien, redundar en beneficio de la sociedad, que tiene que afrontar, al menos, parte de la responsabilidad por su alma obscura y torcida.

Si Caryl Chessman es finalmente ejecutado —y lo será si el Tribunal Supremo deniega su segunda petición de indulto—, será el primer hombre que paga con la última pena por un crimen que no sea asesinato. Su condena se basa en la llamada “Ley de Lindbergh”, nacida



de dos jóvenes y bellas muchachas. Y tampoco parece haber la menor duda de que, tanto el jurado como el juez, actuaron con arreglo a las cláusulas de la “Ley de Lindbergh”, al condenarla muerte por los dos secuestros y subsecuentes “daños corporales”.

Caryl Chessman no tiene por qué quejarse tampoco, en lo que se refiere a los recursos legales que han sido puestos a su disposición. Durante seis años, ilustres abogados, bajo la dirección del propio reo, que, entre otras habilidades personales, tiene profundos conocimientos legales, han ido de tribuna en tribunal, apelando a todos los recursos de la ley, para tratar de encontrar elementos que salven la vida de este hombre que ha sido llamado “el monstruo loco”. Todo ha sido hecho legalmente, y los que entienden que Chessman debe pagar con su vida por los crímenes cometidos, dicen que no tiene más remedio ni más derechos.

Por otra parte, están las declaraciones de autores, juristas y penalistas, que dicen que la autobiografía titulada “Celda 4.455” es una obra importante y vital, un documento que, en cada página en cada capítulo, acusa y encusa a la sociedad que, debido a sus imperfecciones, tiene la culpa de todo lo que ha hecho Chessman y todo lo que han sufrido sus víctimas.

Los que así piensan, aducen que Chessman no debe ser ajusticado, porque no ha asesinado a nadie, y porque su utilidad para la investigación, por sociólogos y criminalistas, de todos los aspectos del alma y del cerebro, debe pesar mucho más que todos sus pecados.

Chessman es, indudablemente, una persona de gran inteligencia, que podría haberse hecho célebre como escritor, novelista o en alguna otra profesión “artística”, en la que pudiese haber sacado a relucir la herencia literaria que lleva en sus venas. Pero, Caryl Chessman es también un desequilibrado mental. Su autobiografía es una flor literaria nacida del fango y de una vida temerosa, baja y cruel. No hay que olvidar que ha pasado 14 de sus 32 años en la cárcel.

Los crímenes por los cuales fue condenado a muerte, son, especialmente, crueles y difíciles de explicar sin llegar antes a la conclusión de que su cerebro estaba torturado y enfermo. Sus méritos literarios de ahorita y su aparente arrepentimiento de su crimen, hacen visible la familia de Mary Alice Meza, la triste realidad de que esta joven de 23 años de edad se halla, desde hace seis años, en un manicomio, como resultado del brutal ataque de que fue víctima por parte de Chessman.

(Mañana publicaremos el segundo artículo de Chessman).

World Copyright 1954 by Intercontinental—A.F.P., Paris.

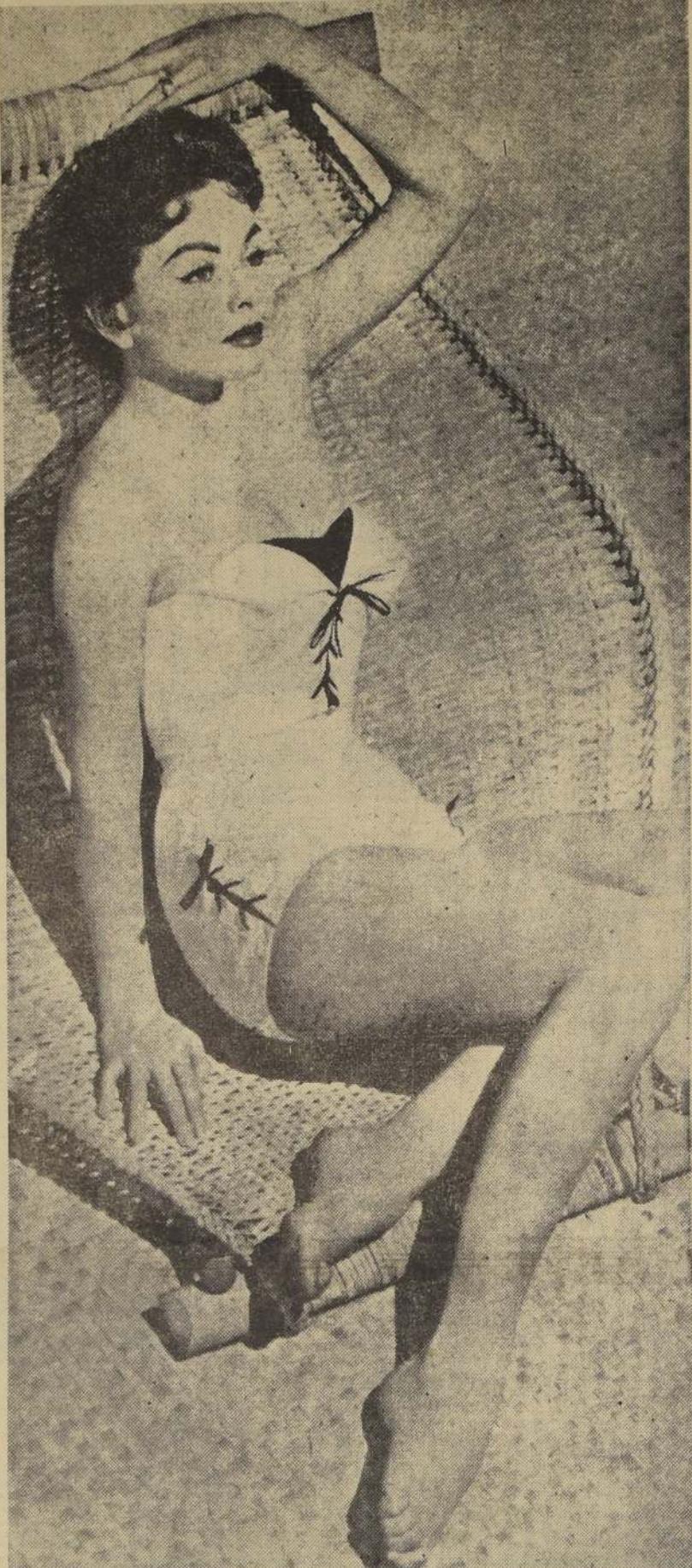
Inundaciones... pero en Europa



Las inundaciones no sólo son problemas en Chile. Este año no hemos recibido la visita de ninguna. Pero los europeos no fueron tan afortunados, y hace algunas semanas, en pleno verano aún, una lluvia torrencial se descargó sobre la parte central del Viejo Mundo. La fotografía muestra las consecuencias: ríos que du-

rante años se mantuvieron en sus cauces, esta vez se levantaron rebeldes, para invadir calles y caminos. La escena corresponde a una localidad de Baviera, donde un grupo de ciudadanos es salvado en una moderna balsa de goma. La calle se ha transformado en caudaloso río.

Jeanne Crain, ahora vampiresa



Se acuerdan de Jeanne Crain, aquella encantadora muchachita, del permanente “aspecto inocente”? Es ésta misma, pero que ahora se presenta muy transformada. Jeanne, de cabello in-

cendiariamente rojo, se ha transformado en nueva vampiresa de Hollywood, y pronto la veremos encarnando “Duelo en la selva”, nuevo éxito del cine americano.

Arsénico POR A.

Las secretarías siempre tienen dos tipos de respuesta clásica: o la verdad o aquella menecada frases, que sabemos de memoria: “Lamentablemente el señor gerente está en una reunión”.

Esperar justicia en esta tierra nuesta es una simple ilusión. Por lo menos, cada juez sabe de que no hay acusado ni acusador que hayan encontrado justa una de sus sentencias.

La estrella de vaudeville, Cecilia Sorel, se encontró, durante una recepción en París, con el Duque de Edimburgo. Su opinión sobre el príncipe consorte, fue la siguiente:

—Es como todos los hombres... Más simpático, que cuando está acompañado de su

El escritor americano Ernest Hemingway quiso visitar la pequeña ciudad mexicana de Tuxtla. Antes de partir envió un telegrama al único hotel de la localidad. Solicitaba del dueño que le reservara una pieza con baño, etc., etc., etc. Inmediatamente después de llegar, el dueño del hotel, orgulloso de tan importante visita, mostró a Hemingway sus recién asadas habitaciones. Pero cuando el escritor penetró al dormitorio, se detuvo estupefacto. Sobre la cama estaban sentadas tres hermosas “señoritas”, que le sonreían amistosa y seductivamente.

—Y éstas muchachas, quí-

Todos los días
Ud. se afeita
25.000 cabellos

VIENA, (SPA)—La extensión de la superficie cutánea por afeitar puede calcularse, por término medio, en 25 cm². Sobre ésta, los cabellos se hallan repartidos irregularmente, según la parte de la cara en cuestión y la abundancia del crecimiento, se puede suponer un pelo por mm². Así pues, el número total de los cabellos por cortar en un afeitado es de 25.000. Reunidos todos, darían una certeza de 15 mm de diámetro.

Inglés cambian
su “whisky” por
el vodka ruso

LONDRES, (SPA)—Un vapor de carga soviético ha arribado hace poco al puerto de Londres, con 500 cajas de vodka a bordo. Ello constituye la primera importación directa de tan interesante bebida, desde la revolución bolcheviques de 1917. En vista de que la demanda parece ser muy grande, los comerciantes ingleses de bebidas alcohólicas han solicitado más licencias de importación. Un vaso de vodka se ofrece habitualmente en los bares de Londres por dos chelines, o sea, por el mismo precio que el whisky escocés.

nes son? —preguntó Hemingway. El dueño del hotel respondió:

—Las tres etc., etc., etc., que Ud. pidió, señor Hemingway...

Tres instantáneas de Margaret Truman, hija del ex Presidente de Estados Unidos, que ha obtenido últimamente resonantes éxitos como actriz y cantante. Las fotografías fueron tomadas durante un programa de televisión, que ofreció en beneficio de las víctimas de Corea.

Yolanda POR TITO MUNDI

Chile... fuera de Chile

C UANDO uno llega de fuera del país, la primera pregunta que le hacen es cómo se ve a Chile desde el exterior. Yo también se la hice a todos los amigos que habían salido medio meses más que la frontera. Hasta que salí yo mismo. La respuesta es bastante complicada. En América nos conoce todo el mundo, como que para algo tenemos una de las historias más bellas del continente, si no la más bonita. Lo terrible es que al llegar a Europa. En España, en cada pueblo hay una calle “Chile”. En Vigo hay dos que recuerdan a una sola callejuela modesta que recordara a la tierra en que yo misa vivido Vigo y Beauchef y más. En Santiago hay cerca de 25 calles que recuerdan a Francia. Ahora dinos que publica el periódico “El Chile”, y cuya plaza azul debe haber sido llamada “Plaza de Chile” oficialmente. El Embajador consiguió algo más que una plaza se levantó los monumentos mostachos en el busto de uno de los chilenos más brillantes que hayamos tenido: Benito Vizcaíno. Está de más decir que en una sola callejuela modesta que recordara a la tierra en que yo misa vivido Vigo y Beauchef y más. En Santiago hay cerca de 25 calles que recuerdan a Francia. Ahora dinos que publica el periódico “El Chile”, y cuya plaza azul debe haber sido llamada “Plaza de Chile” oficialmente. El Embajador consiguió algo más que una plaza se levantó los monumentos mostachos en el busto de uno de los chilenos más brillantes que hayamos tenido: Benito Vizcaíno. Está de más decir que en una sola callejuela modesta que recordara a la tierra en que yo misa vivido Vigo y Beauchef y más. En Santiago hay cerca de 25 calles que recuerdan a Francia. Ahora dinos que publica el periódico “El Chile”, y cuya plaza azul debe haber sido llamada “Plaza de Chile” oficialmente. El Embajador consiguió algo más que una plaza se levantó los monumentos mostachos en el busto de uno de los chilenos más brillantes que hayamos tenido: Benito Vizcaíno. Está de más decir que en una sola callejuela modesta que recordara a la tierra en que yo misa vivido Vigo y Beauchef y más. En Santiago hay cerca de 25 calles que recuerdan a Francia. Ahora dinos que publica el periódico “El Chile”, y cuya plaza azul debe haber sido llamada “Plaza de Chile” oficialmente. El Embajador consiguió algo más que una plaza se levantó los monumentos mostachos en el busto de uno de los chilenos más brillantes que hayamos tenido: Benito Vizcaíno. Está de más decir que en una sola callejuela modesta que recordara a la tierra en que yo misa vivido Vigo y Beauchef y más. En Santiago hay cerca de 25 calles que recuerdan a Francia. Ahora dinos que publica el periódico “El Chile”, y cuya plaza azul debe haber sido llamada “Plaza de Chile” oficialmente. El Embajador consiguió algo más que una plaza se levantó los monumentos mostachos en el busto de uno de los chilenos más brillantes que hayamos tenido: Benito Vizcaíno. Está de más decir que en una sola callejuela modesta que recordara a la tierra en que yo misa vivido Vigo y Beauchef y más. En Santiago hay cerca de 25 calles que recuerdan a Francia. Ahora dinos que publica el periódico “El Chile”, y cuya plaza azul debe haber sido llamada “Plaza de Chile” oficialmente. El Embajador consiguió algo más que una plaza se levantó los monumentos mostachos en el busto de uno de los chilenos más brillantes que hayamos tenido: Benito Vizcaíno. Está de más decir que en una sola callejuela modesta que recordara a la tierra en que yo misa vivido Vigo y Beauchef y más. En Santiago hay cerca de 25 calles que recuerdan a Francia. Ahora dinos que publica el periódico “El Chile”, y cuya plaza azul debe haber sido llamada “Plaza de Chile” oficialmente. El Embajador consiguió algo más que una plaza se levantó los monumentos mostachos en el busto de uno de los chilenos más brillantes que hayamos tenido: Benito Vizcaíno. Está de más decir que en una sola callejuela modesta que recordara a la tierra en que yo misa vivido Vigo y Beauchef y más. En Santiago hay cerca de 25 calles que recuerdan a Francia. Ahora dinos que publica el periódico “El Chile”, y cuya plaza azul debe haber sido llamada “Plaza de Chile” oficialmente. El Embajador consiguió algo más que una plaza se levantó los monumentos mostachos en el busto de uno de los chilenos más brillantes que hayamos tenido: Benito Vizcaíno. Está de más decir que en una sola callejuela modesta que recordara a la tierra en que yo misa vivido Vigo y Beauchef y más. En Santiago hay cerca de 25 calles que recuerdan a Francia. Ahora dinos que publica el periódico “El Chile”, y cuya plaza azul debe haber sido llamada “Plaza de Chile” oficialmente. El Embajador consiguió algo más que una plaza se levantó los monumentos mostachos en el busto de uno de los chilenos más brillantes que hayamos tenido: Benito Vizcaíno. Está de más decir que en una sola callejuela modesta que recordara a la tierra en que yo misa vivido Vigo y Beauchef y más. En Santiago hay cerca de 25 calles que recuerdan a Francia. Ahora dinos que publica el periódico “El Chile”, y cuya plaza azul debe haber sido llamada “Plaza de Chile” oficialmente. El Embajador consiguió algo más que una plaza se levantó los monumentos mostachos en el busto de uno de los chilenos más brillantes que hayamos tenido: Benito Vizcaíno. Está de más decir que en una sola callejuela modesta que recordara a la tierra en que yo misa vivido Vigo y Beauchef y más. En Santiago hay cerca de 25 calles que recuerdan a Francia. Ahora dinos que publica el periódico “El Chile”, y cuya plaza azul debe haber sido llamada “Plaza de Chile” oficialmente. El Embajador consiguió algo más que una plaza se levantó los monumentos mostachos en el busto de uno de los chilenos más brillantes que hayamos tenido: Benito Vizcaíno. Está de más decir que en una sola callejuela modesta que recordara a la tierra en que yo misa vivido Vigo y Beauchef y más. En Santiago hay cerca de 25 calles que recuerdan a Francia. Ahora dinos que publica el periódico “El Chile”, y cuya plaza azul debe haber sido llamada “Plaza de Chile” oficialmente. El Embajador consiguió algo más que una plaza se levantó los monumentos mostachos en el busto de uno de los chilenos más brillantes que hayamos tenido: Benito Vizcaíno. Está de más decir que en una sola callejuela modesta que recordara a la tierra en que yo misa vivido Vigo y Beauchef y más. En Santiago hay cerca de 25 calles que recuerdan a Francia. Ahora dinos que publica el periódico “El Chile”, y cuya plaza azul debe haber sido llamada “Plaza de Chile” oficialmente. El Embajador consiguió algo más que una plaza se levantó los monumentos mostachos en el busto de uno de los chilenos más brillantes que hayamos tenido: Benito Vizcaíno. Está de más decir que en una sola callejuela modesta que recordara a la tierra en que yo misa vivido Vigo y Beauchef y más. En Santiago hay cerca de 25 calles que recuerdan a Francia. Ahora dinos que publica el periódico “El Chile”, y cuya plaza azul debe haber sido llamada “Plaza de Chile” oficialmente. El Embajador consiguió algo más que una plaza se levantó los monumentos mostachos en el busto de uno de los chilenos más brillantes que hayamos tenido: Benito Vizcaíno. Está de más decir que en una sola callejuela modesta que recordara a la tierra en que yo misa vivido Vigo y Beauchef y más. En Santiago hay cerca de 25 calles que recuerdan a Francia. Ahora dinos que publica el periódico “El Chile”, y cuya plaza azul debe haber sido llamada “Plaza de Chile” oficialmente. El Embajador consiguió algo más que una plaza se levantó los monumentos mostachos en el busto de uno de los chilenos más brillantes que hayamos tenido: Benito Vizcaíno. Está de más decir que en una sola callejuela modesta que recordara a la tierra en que yo misa vivido Vigo y Beauchef y más. En Santiago hay cerca de 25 calles que recuerdan a Francia. Ahora dinos que publica el periódico “El Chile”, y cuya plaza azul debe haber sido llamada “Plaza de Chile” oficialmente. El Embajador consiguió algo más que una plaza se levantó los monumentos mostachos en el busto de uno de los chilenos más brillantes que hayamos tenido: Benito Vizcaíno. Está de más decir que en una sola callejuela modesta que recordara a la tierra en que yo misa vivido Vigo y Beauchef y más. En Santiago hay cerca de 25 calles que recuerdan a Francia. Ahora dinos que publica el periódico “El Chile”, y cuya plaza azul debe haber sido llamada “Plaza de Chile” oficialmente. El Embajador consiguió algo más que una plaza se levantó los monumentos mostachos en el busto de uno de los chilenos más brillantes que hayamos tenido: Benito Vizcaíno. Está de más decir que en una sola callejuela modesta que recordara a la tierra en que yo misa vivido Vigo y Beauchef y más. En Santiago hay cerca de 25 calles que recuerdan a Francia. Ahora dinos que publica el periódico “El Chile”, y cuya plaza azul debe haber sido llamada “Plaza de Chile” oficialmente. El Embajador consiguió algo más que una plaza se levantó los monumentos mostachos en el busto de uno de los chilenos más brillantes que hayamos tenido: Benito Vizcaíno. Está de más decir que en una sola callejuela modesta que recordara a la tierra en que yo misa vivido Vigo y Beauchef y más. En Santiago hay cerca de 25 calles que recuerdan a Francia. Ahora dinos que publica el periódico “El Chile”, y cuya plaza azul debe haber sido llamada “Plaza de Chile” oficialmente. El Embajador consiguió algo más que una plaza se levantó los monumentos mostachos en el busto de uno de los chilenos más brillantes que hayamos tenido: Benito Vizcaíno. Está de más decir que en una sola callejuela modesta que recordara a la tierra en que yo misa vivido Vigo y Beauchef y más. En Santiago hay cerca de 25 calles que recuerdan a Francia. Ahora dinos que publica el periódico “El Chile”, y cuya plaza azul debe haber sido llamada “Plaza de Chile” oficialmente. El Embajador consiguió algo más que una plaza se levantó los monumentos mostachos en el busto de uno de los chilenos más brillantes que hayamos tenido: Benito Vizcaíno. Está de más decir que en una sola callejuela modesta que recordara a la tierra en que yo misa vivido Vigo y Beauchef y más. En Santiago hay cerca de 25 calles que recuerdan a Francia. Ahora dinos que publica el periódico “El Chile”, y cuya plaza azul debe haber sido llamada “Plaza de Chile” oficialmente. El Embajador consiguió algo más que una plaza se levantó los monumentos mostachos en el busto de uno de los chilenos más brillantes que hayamos tenido: Benito Vizcaíno. Está de más decir que en una sola callejuela modesta que recordara a la tierra en que yo misa vivido Vigo y Beauchef y más. En Santiago hay cerca de 25 calles que recuerdan a Francia. Ahora dinos que publica el periódico “El Chile”, y cuya plaza azul debe haber sido llamada “Plaza de Chile” oficialmente. El Embajador consiguió algo más que una plaza se levantó los monumentos mostachos en el busto de uno de los chilenos más brillantes que hayamos tenido: Benito Vizcaíno. Está de más decir que en una sola callejuela modesta que recordara a la tierra en que yo misa vivido Vigo y Beauchef y más. En Santiago hay cerca de 25 calles que recuerdan a Francia. Ahora dinos que publica el periódico “El Chile”, y cuya plaza azul debe haber sido llamada “Plaza de Chile” oficialmente. El Embajador consiguió algo más que una plaza se levantó los monumentos mostachos en el busto de uno de los chilenos más brillantes que hayamos tenido: Benito Vizcaíno. Está de más decir que en una sola callejuela modesta que recordara a la tierra en que yo misa vivido Vigo y Beauchef y más. En Santiago hay cerca de 25 calles que recuerdan a Francia. Ahora dinos que publica el periódico “El Chile”, y cuya plaza azul debe haber sido llamada “Plaza de Chile” oficialmente. El Embajador consiguió algo más que una plaza se levantó los monumentos mostachos en el busto de uno de los chilenos más brillantes que hayamos tenido: Benito Vizcaíno. Está de más decir que en una sola callejuela modesta que recordara a la tierra en que yo misa vivido Vigo y Beauchef y más. En Santiago hay cerca de 25 calles que recuerdan a Francia. Ahora dinos que publica el periódico “El Chile”, y cuya plaza azul debe haber sido llamada “Plaza de Chile” oficialmente. El Embajador consiguió algo más que una plaza se levantó los monumentos mostachos en el busto de uno de los chilenos más brillantes que hayamos tenido: Benito Vizcaíno. Está de más decir que en una sola callejuela modesta que recordara a la tierra en que yo misa vivido Vigo y Beauchef